TAYLOR-FORBES

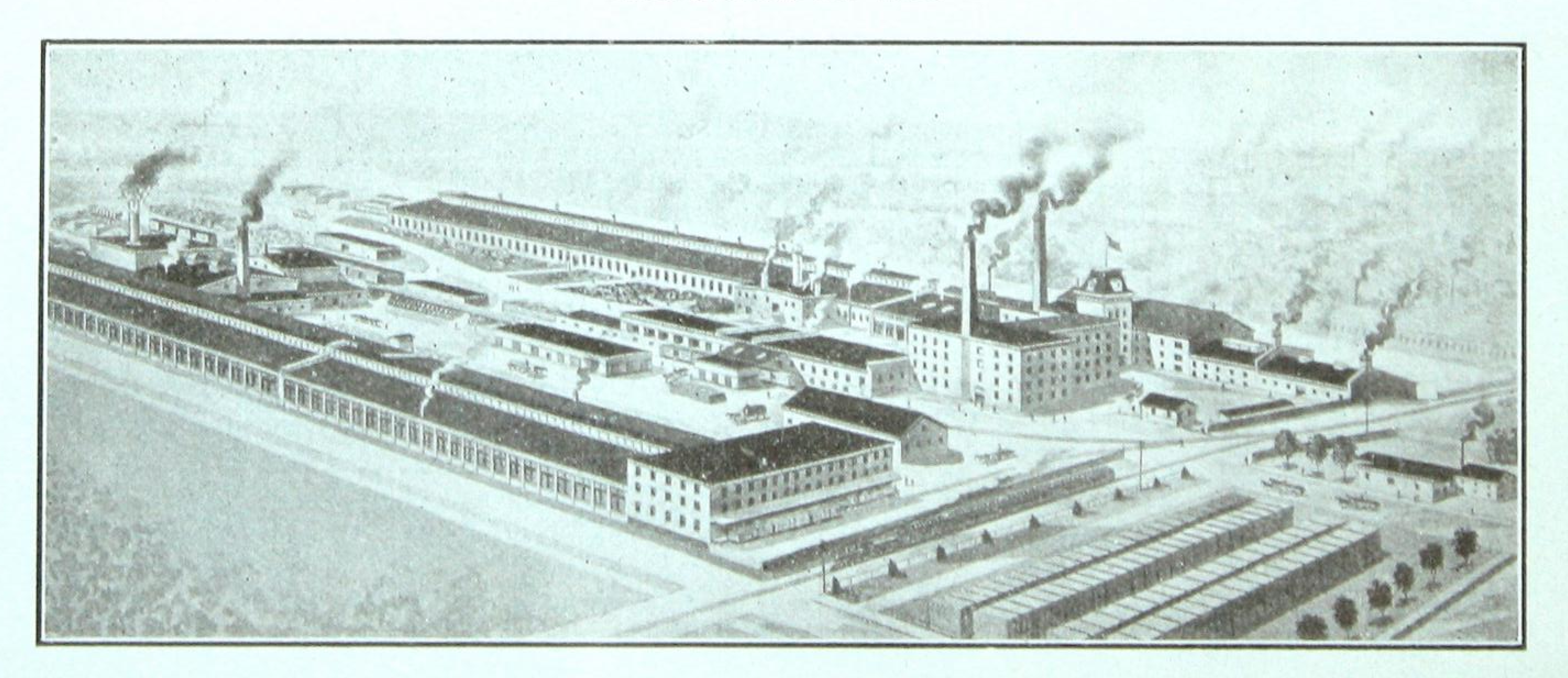
Fournaises,
Radiateurs
"Sovereign"

1926

CATALOGUE No 89M

LA COMPAGNIE TAYLOR-FORBES, LIMITÉE

INCORPORÉE EN 1902



Vue d'ensemble des manufactures, couvrant une superficie de 15 acres de terrain.

CATALOGUE

No 89-M

Fournaises et Radiateurs "SOVEREIGN"



La Compagnie Taylor Forbes, Limitée

BUREAU CHEF ET USINES

Guelph.

MONTRÉAL, 246 Ouest, rue CRAIG.

MARS 1926.

Succursales et Bureaux de Vente

Bureau Principal et Usines

Guelph, Ontario

SUCCURSALES

Montréal..............246 ouest, rue Craig

Toronto................1088 ouest, rue King

Vancouver................1070, rue Homer

AGENTS DE VENTE

Victoria

Andrew Sheret.........1114, rue Blanchard

Calgary

Bell & Morris..338 ouest, 8ième Ave.

Regina

Engineers' and Plumbers' Supply Co., Ltd.

Winnipeg

Vulcan Iron Works, Limited

Québec

Mechanics' Supply Co., Ltd.

St-Jean, N. B.

W. H. Cambell.................16, rue Water

Halifax, N. E.

Guilford & Sons Ltd...136, rue Water-en haut

St-Jean, Terreneuve

S. Elliott & Co...................Bâtisse Gear

LA COMPAGNIE TAYLOR-FORBES LTée
Guelph, Canada

Avant-Propos

DANS cette édition de notre Manuel sur les Fournaises et les Radiateurs " Sovereign ", No 89M, nous offrons la série de fournaises et de radiateurs la plus complète et la plus moderne pour fins de chauffage.

Au cours de nos trente-neuf années d'expérience dans l'industrie du chauffage nous avons établi deux installations modernes outillées pour la fabrication de nos produits avec le meilleur matériel possible, d'une façon scientifique et de manière à assurer toute la satisfaction désirable. Notre président a été le premier à introduire le modèle actuel de radiateurs " nipples " vissés avec sections verticales sur le marché. (Affirmations contraires données par d'autres fabricants, ne diminuent en rien notre propre affirmation.)

De plus, le fait que nous sommes établis d'un océan à l'autre démontre clairement la facilité que nous avons de donner un meilleur service au public en général.

Les surfaces de chauffage de nos fournaises et de nos radiateurs ont été calculées d'après des données scientifiques, car nous avons employé les applications mathématiques les plus récentes sous la direction d'un expert afin de pouvoir donner dans la construction de nos modèles le maximum de surface d'après des règles bien définies, connues seulement de ceux qui ont l'expérience pratique de la fabrication des appareils de chauffage.

Nous vous invitons cordialement à venir visiter notre bureau-chef et nos usines à Guelph ou l'un des entrepôts de nos succursales où l'on se fera un plaisir de vous montrer nos produits.

Sincèrement vôtre,

LA COMPAGNIE TAYLOR — FORBES, LTÉE

CONDITIONS DE VENTE

Notre responsabilité cesse quand les marchandises ont été livrées en bon état à la compagnie de transport, et que nous en avons obtenu un reçu en conséquence.

Les clients deviennent responsables quand ils donnent un reçu sans restriction à la compagnie de transport et avant de le donner ils doivent s'assurer si les marchandises sont en bon état. S'ils s'aperçoivent quelles ont été endommagées ou s'il en manque, ils doivent le mentionner spécialement sur le connaissement en le marquant : Reçu en mauvaise condition ou : il manque tant de morceaux. Ils peuvent alors faire une réclamation auprès de la compagnie de transport pour toute perte ou dommage.

Nous ne nous tenons responsables que pour remplacer les pièces ou morceaux trouvés défectueux dans la fabrication, et pour aucune considération nous nous tenons responsables pour le temps nécessaire pour les remplacer ou autre dommages d'aucune sorte.

Aucune marchandise ne doit être retournée sans notre permission et qu'après des conditions convenues d'avance. Nous ferons cependant tout ce qui est raisonnable pour aider nos clients.

LA COMPAGNIE TAYLOR-FORBES, Limitée

JOHN M. TAYLOR, président et gérant général.

Capacité des fournaises Taylor-Forbes

Les capacités des Fournaises à eau chaude et à vapeur Taylor-Forbes sont établies en tenant compte que les appareils sont bien posés, et qu'une fois en opération ils reçoivent tout le soin et toute l'attention voulus.

Les capacités sont basés sur l'emploi de charbon anthracite de bonne qualité. Pour les petites fournaises et les fournaises pour réchauffer l'eau, " Tank Heaters " le charbon " Stove " est celui qui convient le mieux, tandis que pour les modèles plus grands, le charbon " egg " donnera le meilleur rendement. Les autres combustibles, tel que les charbons mous, pourront être employés avantageusement, mais à la condition qu'on y donne l'attention voulue. La Fournaise " New Monarch ", aux pages 18 et 22, est surtout adaptée à la combustion du charbon bitumineux très volatile ou semi-bitumineux vu sa chambre de combustion généralement grande.

Toutes les capacités des Fournaises à vapeur sont basées sur une pression de deux livres à la fournaise, et les capacités des fournaises à l'eau chaude sur une température de 180° F. à la sortie de la fournaise.

Toutes les capacités des fournaises pour chauffer l'eau dans les réservoirs " Tank Heaters " sont calculées pour une augmentation de 25° F., par heure ; et ce, pour une durée de huit heures quand le foyer a été rempli de charbon dur.

Toutes les capacités indiquées dans ce catalogue sont pour radiation directe. Pour déterminer la grosseur de la fournaise requise, tout le tuyautage, (tuyaux d'alimentation et de retour) sera calculé comme surface de radiation en plus de la radiation directe. La radiation indirecte employée devra être changée en radiation directe, et ce, en l'augmentant de 75%. Si la surface des maîtres tuyaux n'est pas convenablement recouverte, elle exige une capacité de fournaise plus grande que celle d'une même quantité de radiation directe. Il est recommandable d'avoir une réserve dans la capacité de la fournaise et de tenir compte des variations dans la pression pour les fournaises à vapeur et dans la température de l'eau pour les fournaises à eau chaude.

Lorsqu'un réchaud est introduit dans le foyer, soit d'une fournaise à eau chaude ou à vapeur, on devra en tenir compte en calculant une capacité additionnelle d'un pied carré de radiation directe pour la vapeur, et deux pieds carrés pour l'eau, pour chaque gallon d'eau à réchauffer par heure.

Pour avoir plus de rendement et chauffer plus économiquement, nous recommandons de recouvrir les fournaises avec un matériel non conductible de la chaleur.

Fournaise à Eau Chaude "New Sovereign"

Brûle n'importe quel combustible

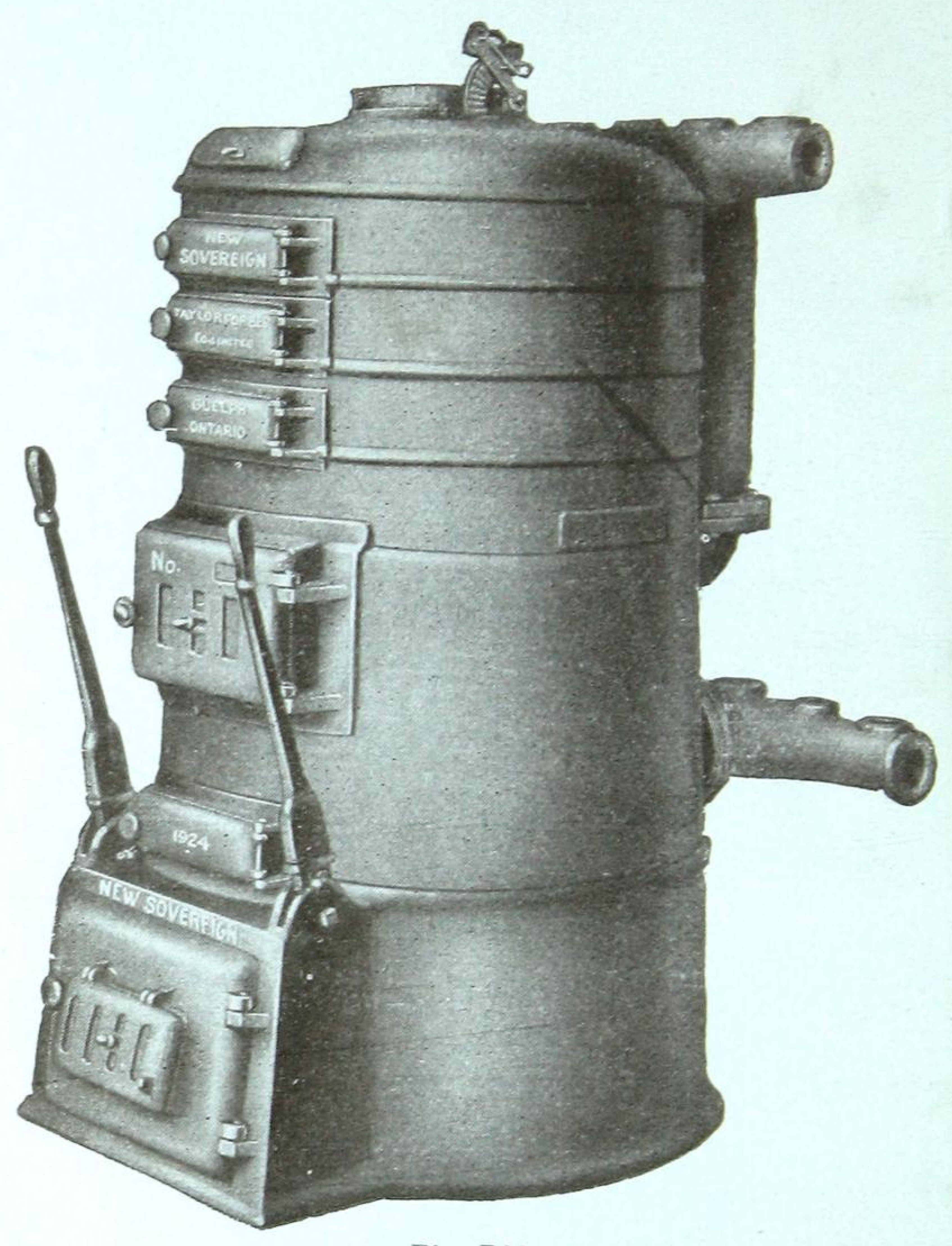


Fig. B36

Capacités et détails page 9. Conditions de capacités page 7.
Description des dimensions page 14-15.

Les numéros 1½c, 2c, 2½c, 3c, 3½c et 4c seulement sont faits à base double.

Note. — Les prix des fournaises à double base " New Sovereign " sont donnés sur demande.

Fournaise à Eau Chaude "New Sovereign"

CAPACITÉ ET DÉTAILS

No de la fournaise	Capacité net. pieds carrés	Capacité brute pieds carrés	Diamètre intérieur du foyer en pouces	Profondeur du foyer en pcs.	Haut. de la fourn. jusqu'au dessus "headers" pces	No et gros. des orifices "headers" en pces		Gros. de connexion simple, distrib. et retour en pces	Diam. du tuyau de fumée, pces
						Distribution	Retour		
0C	250	375	16½	17¾	46¼	3-2	4-2	3½	7
1C	270	405	16½	17¾	50¼	3-2	4-2	3½	7
1½C	300	450	19½	18¼	48¼	4-2	5-2	4	7
2C	365	550	19½	18¼	52¾	4-2	5-2	4	7
2½C	420	630	21½	18¾	49¼	4-2	5-2	4	8
3C	500	750	21½	18¾	53¾	4-2	5-2	4	8
3½C	585	875	24½	19¼	51⅞	6-2	7-2	5	8
4C	685	1025	24½	19¼	56⅝	6-2	7-2	5	8
4½C	750	1125	26½	19¾	52⅞	6-2	7-2	5	10
5C	835	1250	26½	19¾	57⅝	6-2	7-2	5	10
5½C	935	1400	28½	20¼	56⅝	8-2	9-2	6	10
6C	1000	1500	28½	20¼	61⅛	8-2	9-2	6	10
6AC	1100	1650	30½	20¾	58	8-2	9-2	6	10
6½C	1250	1875	30½	20¾	62½	8-2	9-2	6	10
6½AC	1350	2025	32½	21¼	60	9-2	10-2	6	12
7C	1500	2250	32½	21¼	64¼	9-2	10-2	6	12
7½C	1765	2650	36	21¼	60⅛	9-2	10-2	6	12
8C	2000	3000	36	21¼	64⅜	9-2	10-2	6	12

GROSSEUR DU TUYAU DE CHEMINÉE "FLUE" RECOMMANDÉ EN POUCES

Grosseur de la fournaise	Tuyau rond "Flue"	Tuyau carré "Flue"	Grosseur de la fournaise	Tuyau rond "Flue"	Tuyau carré "Flue"
0C & 1C	7	8½ x 8½	5½C & 6C	10	8½ x 12½
1½C & 2C	8	8½ x 8½	6AC & 6½C	11	8½ x 12½
2½C & 3C	8	8½ x 8½	6½AC & 7C	12	12½ x 12½
3½C & 4C	9	8½ x 10	7½C & 8C	12	12½ x 12½
4½C & 5C	10	8½ x 12½			

Fournaise à Eau Chaude " New Sovereign "

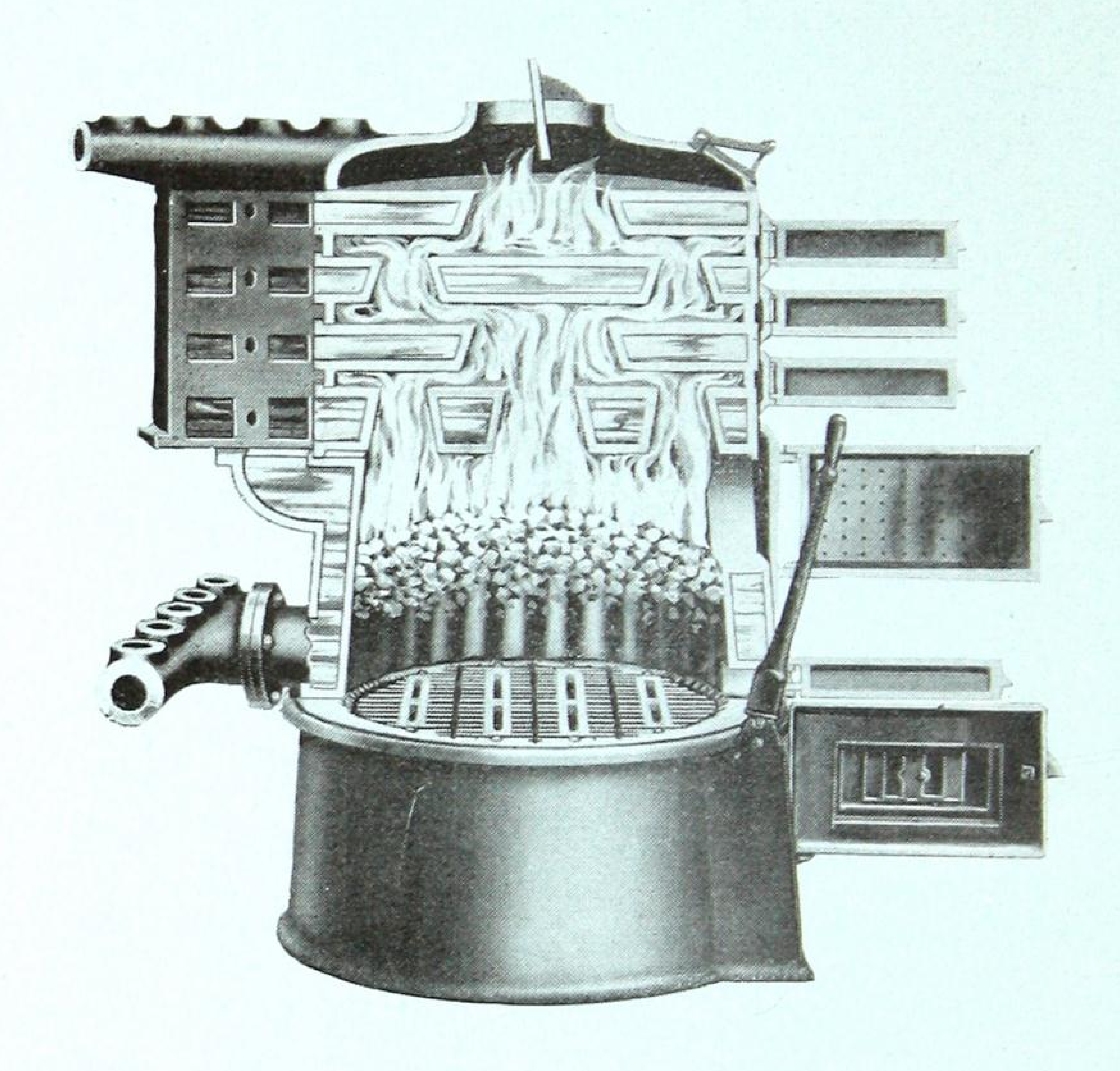


Fig. A 35

e intérieure montrant le trajet du feu et les sections faciles à nettoyer.

Fournaise à Eau Chaude " New Sovereign "

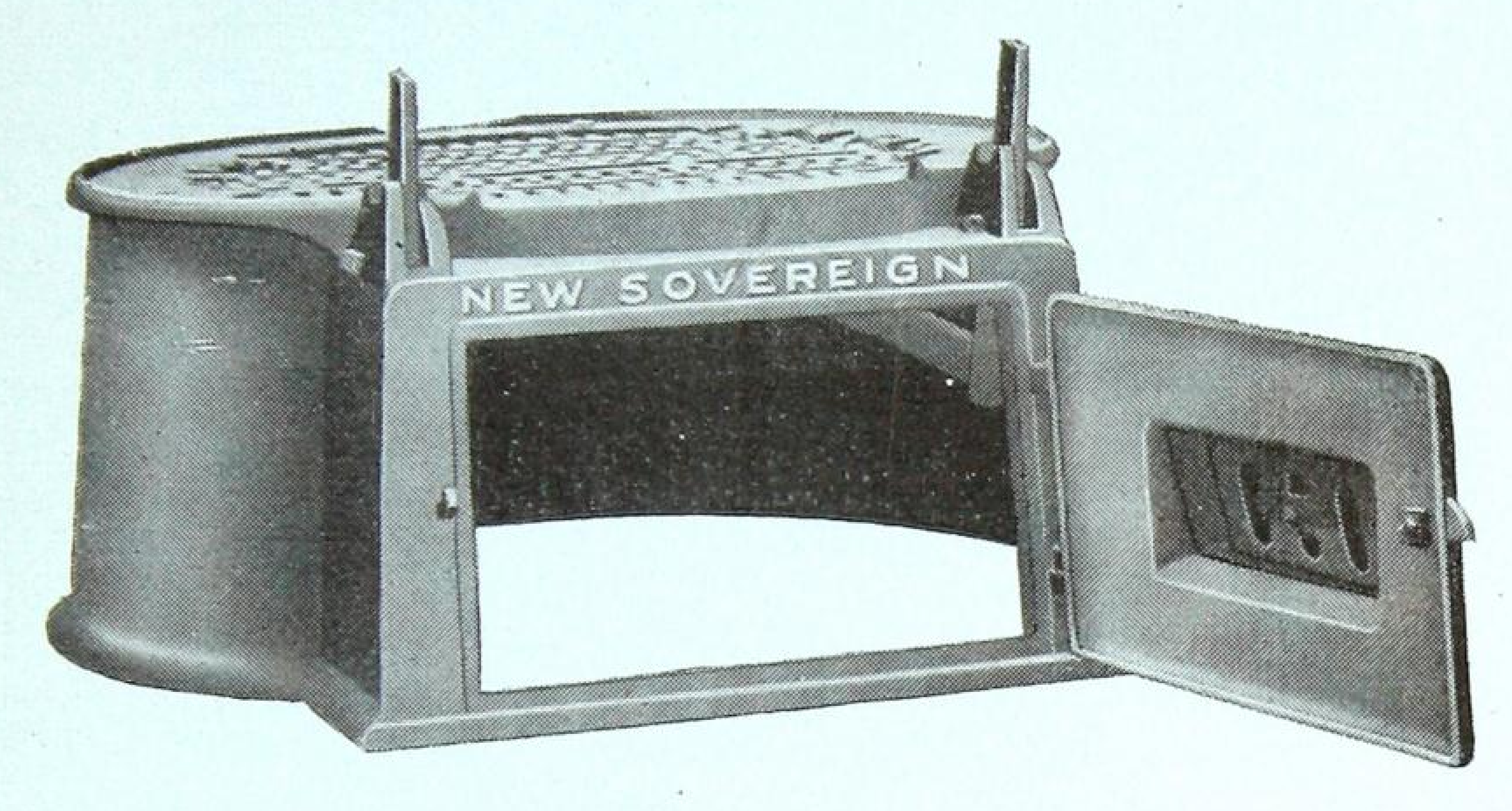


Fig. 52

Vue générale de la base avec "shaker" en avant.

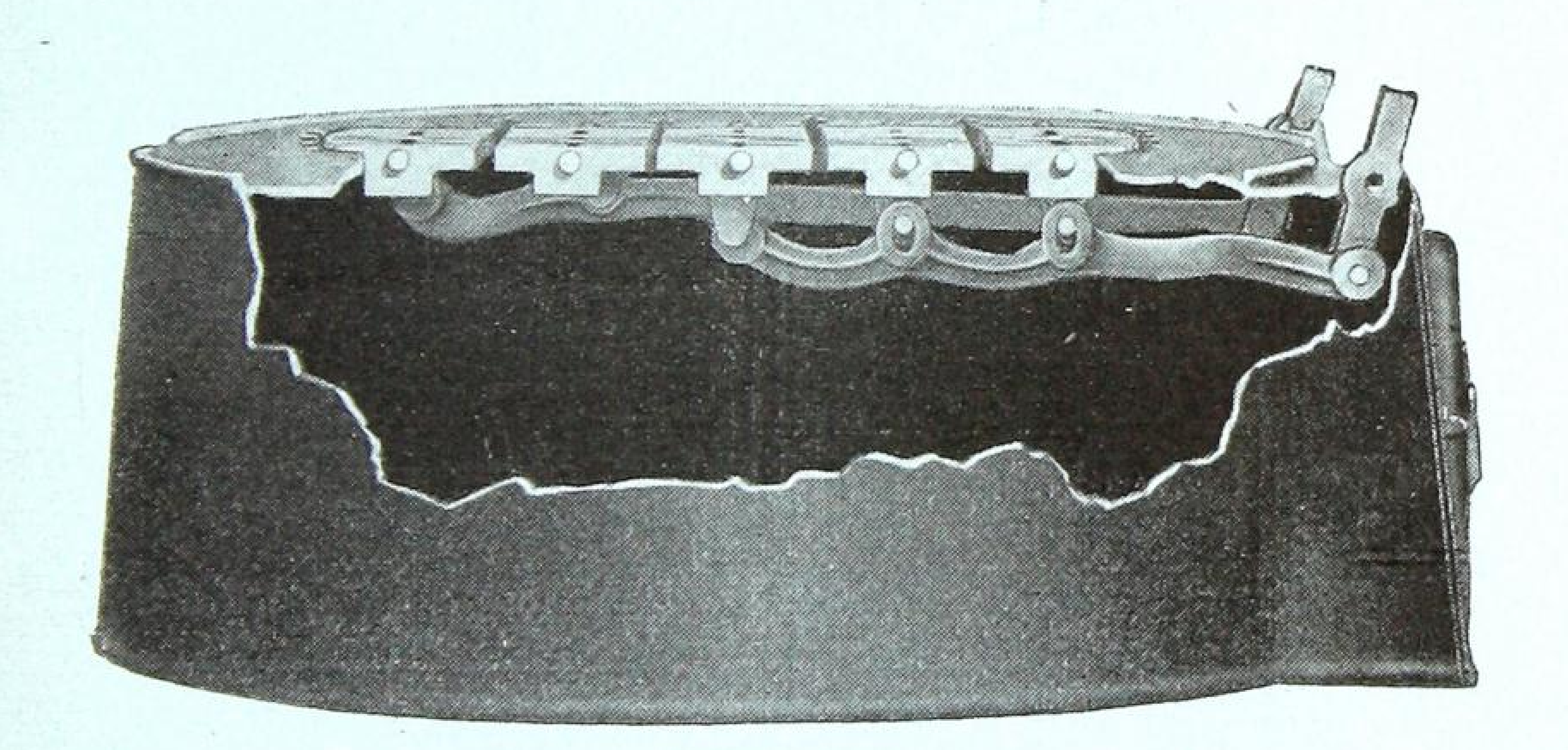
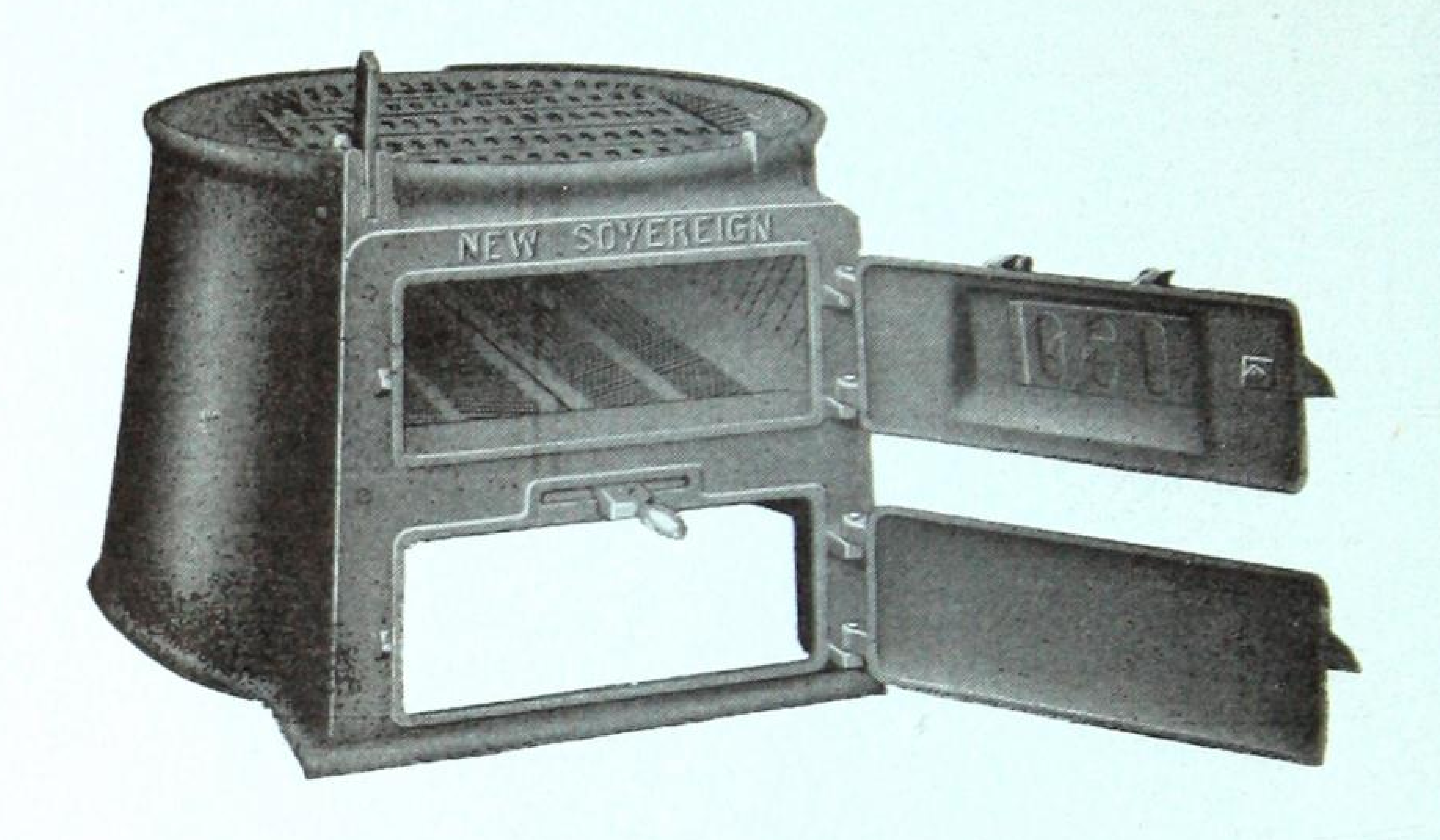


Fig. 53

Vue d'une section de la base montrant le mécanisme du du gril.

Voir page 12, pour base double.

Fournaise à Eau Chaude " New Sovereign



Vue générale de la base double.

Cette base n'est faite que pour les Nos 1½c, 2c, 2½c, 3c, 3½c et 4c.

Les mesures de la fournaise à base double sont les mêmes que pour la fournaise à base simple, excepté la hauteur qui est de 5 pouces de plus pour tous les numéros.

" Headers ", Modèle " Western "
Pour les Fournaises "New Sovereign"

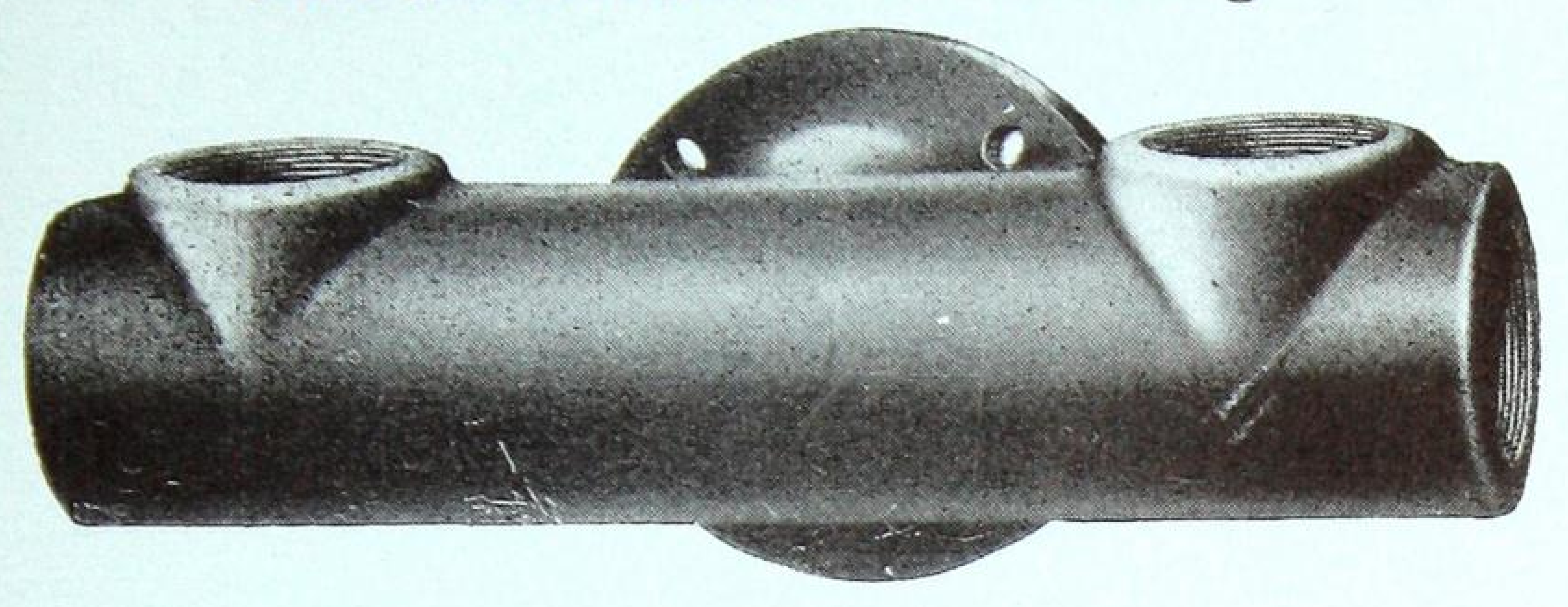


Fig. 38

'Header " de distribution

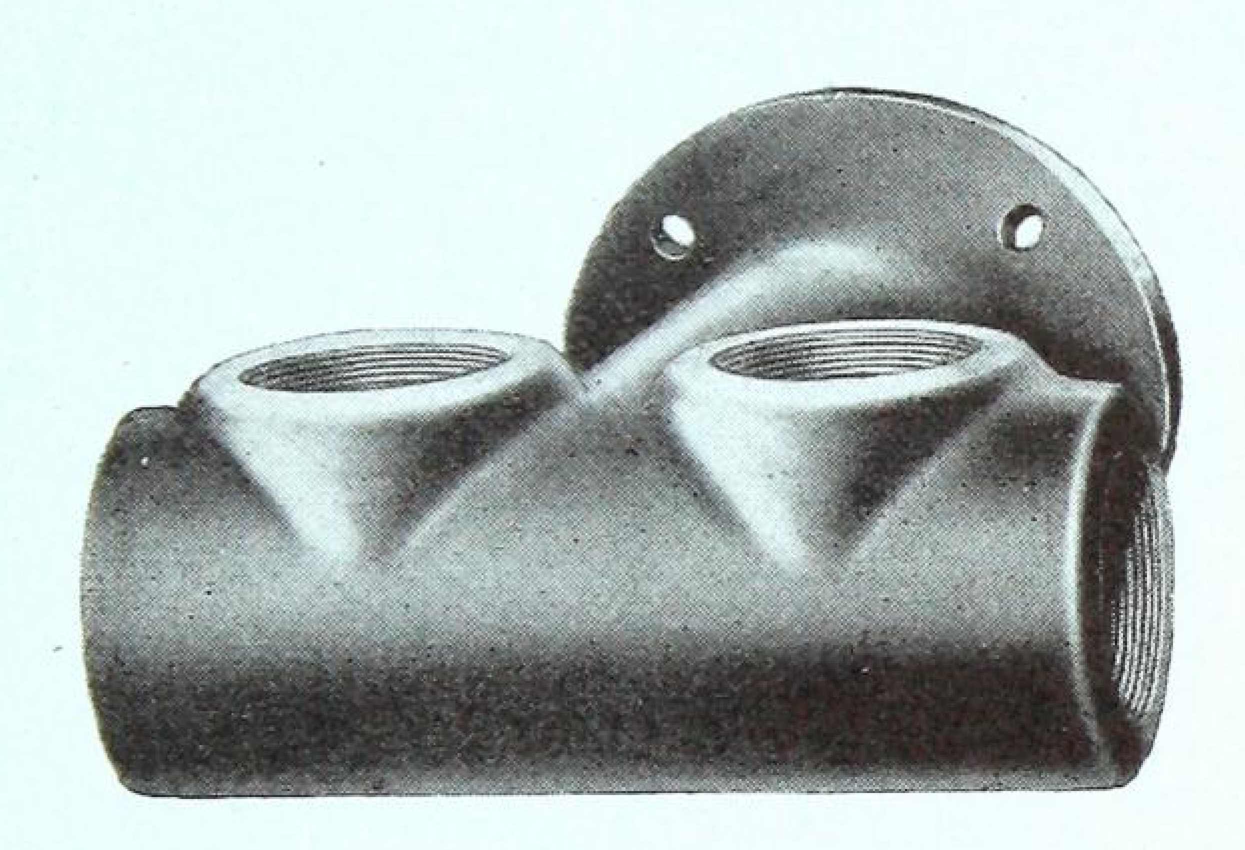


Fig. 39

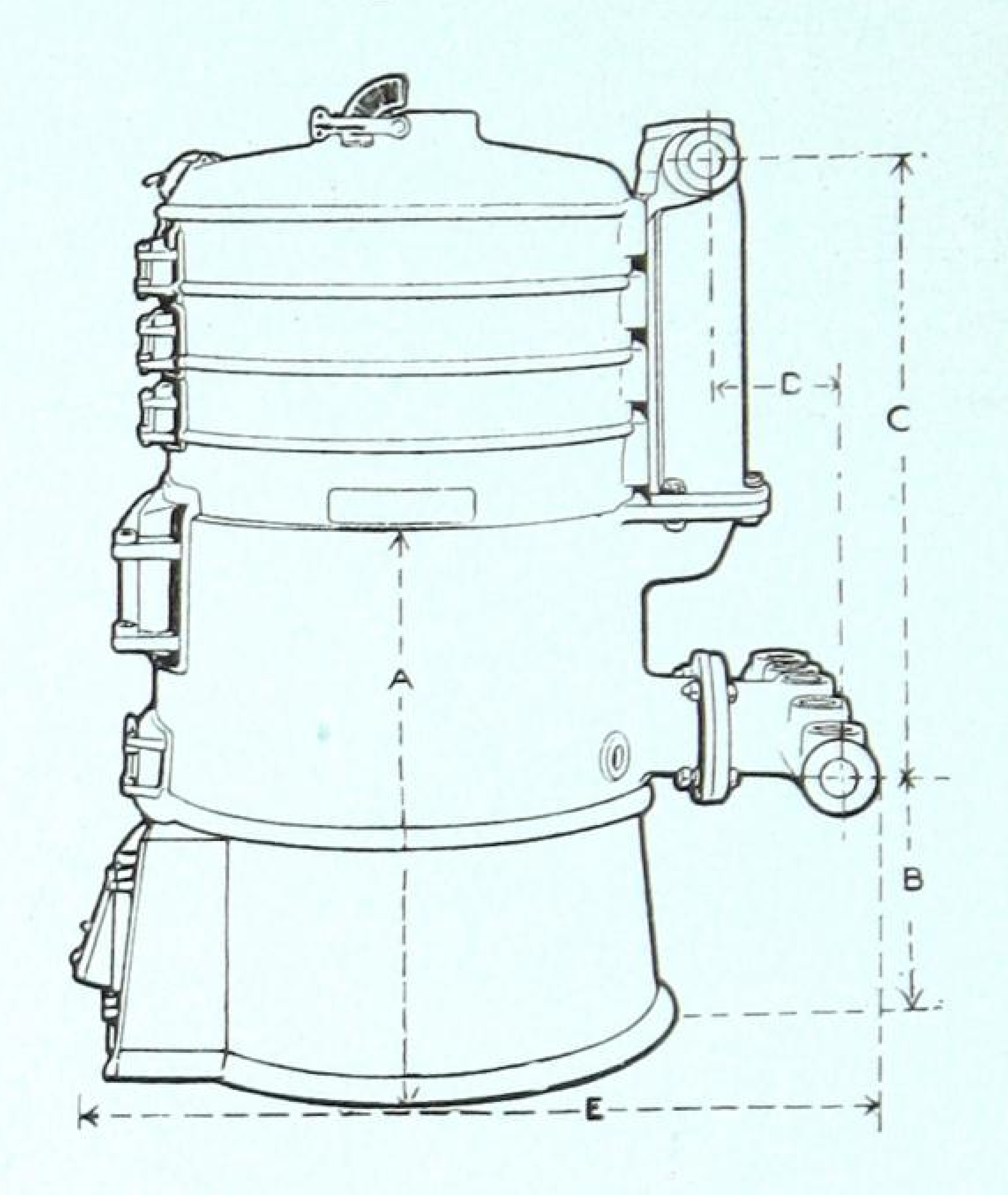
" Header " de retour

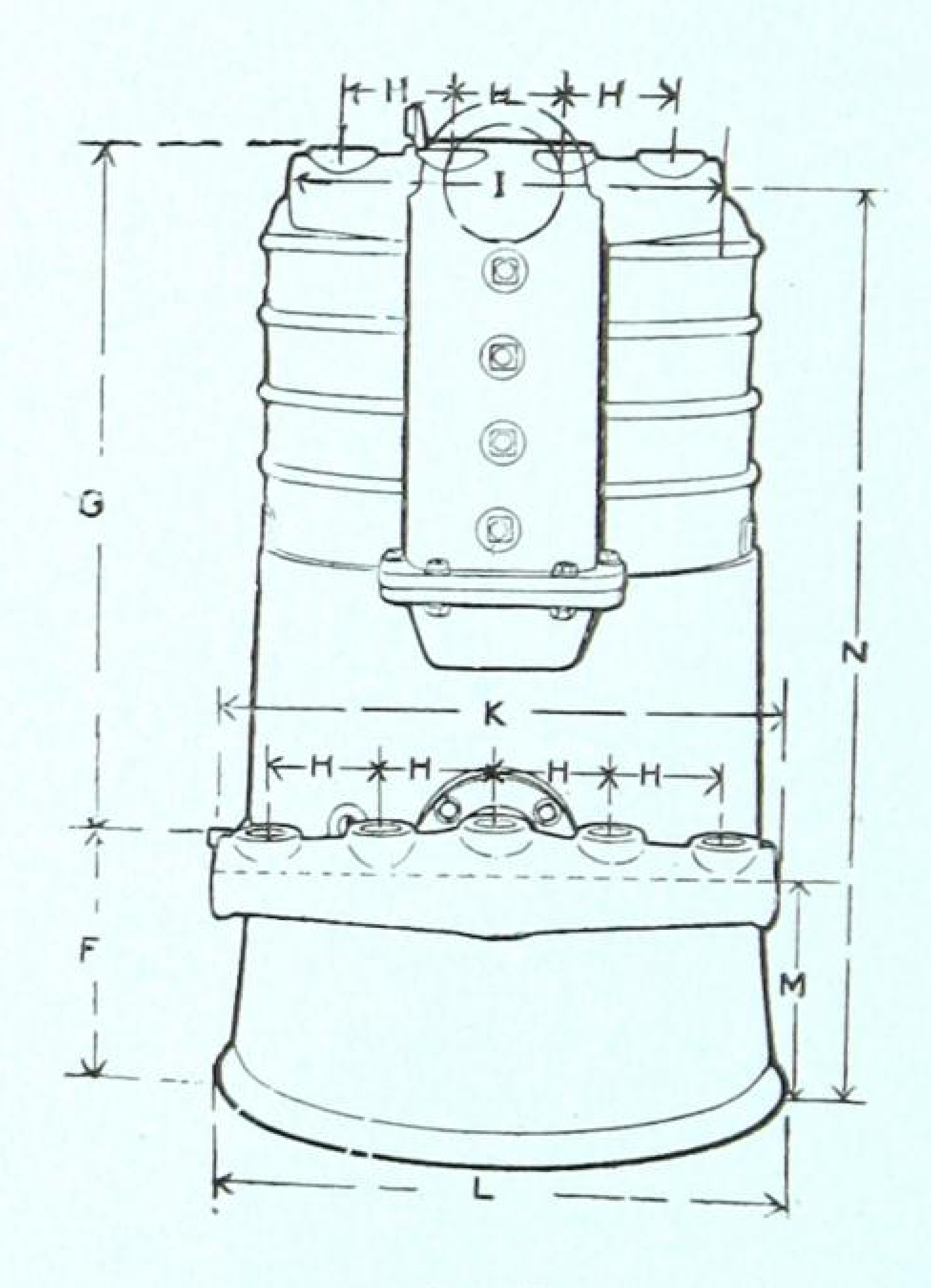
DIMENSIONS ET DÉTAILS

Pour Numéro de fournaises "New Sovereign"	"Header" de distribution et retour, connexions du dessus en pouces	"Header" de distribution et retour, connexions des bouts en pouces	Long. totale du "Header" de distribution en pouces	Long. totale du "Header de retour en pouces	Centre au centre des orifices de distribution de dessus en pouces	Centre au centre des orifices de retour, du dessus en pouces
1½C à 3C	2–4	2–2	27⅜	16⅜	18⅞	7¾
3½C à 5C	2–4	2–3	27⅜	16⅜	18⅞	7¾
5½C à 8C	2–4	2–4	27⅜	16⅜	18⅞	7¾

Fournaise à Eau Chaude " New Soverign "

Description des Mesures





Fournaise à Eau Chaude " New Soverign "

TABLE DES DISTANCES ENTRE LES POINTS INDIQUÉS A LA PAGE 14.

Toutes les mesures sont en pouces.

Grandeur de fournaise	LETTRE D'INDICATION												
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N
0C	29	15½	29½	6¼	37⅝	17¾	28½	6	8	11½	24	15½	45
IC	29	15½	33¼	6¼	37⅝	17¾	32½	6	8	11½	24	15½	48¾
1½C	29½	16⅛	30⅜	6¾	41	18⅜	29⅞	6	11¼	17¼	26¾	16⅛	46½
2C	29½	16⅛	34⅞	6¾	41	18⅜	34⅜	6	11¼	17¼	26¾	16⅛	51
2½C	30½	16⅞	30⅝	6⅞	43⅛	19⅛	30⅛	6	11¼	17¼	28¾	16⅞	47½
3C	30½	16⅞	35⅛	6⅞	43⅛	19⅛	34⅝	6	11¼	17¼	28¾	16⅞	52
3½C	31½	17½	32	7½	48¼	20⅜	31½	6	23¼	29¼	32	17½	49¾
4C	31½	17½	36¾	7½	48¼	20⅜	36¼	6	23¼	29¼	32	17½	54¼
4½C	32½	18¼	32¼	7½	50½	21⅛	31¾	6	23¼	29¼	34½	18¼	50½
5C	32½	18¼	37	7½	50½	21⅛	36½	6	23¼	29¼	34½	18¼	55¼
5½C	33½	18⅞	34⅞	4⅝	59⅝	21¾	34⅞	6½	37¼	43¾	36¾	18⅞	53¾
6C	33½	18⅞	39⅜	4⅝	59⅝	21¾	39⅜	6½	37¼	43¾	36¾	18⅞	58¼
6AC	34¼	19⅛	35⅜	4⅝	62⅛	22⅝	35⅜	6½	37¼	43¾	39¼	19⅛	54½
6½C	34¼	19⅛	39⅞	4⅝	62⅛	22⅝	39⅞	6½	37¼	43¾	39¼	19⅛	59
6½AC	34¾	19⅛	37⅜	4⅝	65½	22⅝	37⅜	6½	44	50½	41¼	19⅛	56½
7C	34¾	19⅛	41⅝	4⅝	65½	22⅝	41⅝	6½	44	50½	41¼	19⅛	60¾
7½C	35	19¼	37⅜	4⅞	69¾	22¾	37⅜	6½	44	50½	45¼	19¼	56⅜
8C	35	19¼	41⅝	4⅞	69¾	22¾	41⅝	6½	44	50½	45¼	19¼	60⅞

Fournaise à Eau Chaude " New Soveregin "

Avec Connexions jumelles, triples ou quadruples

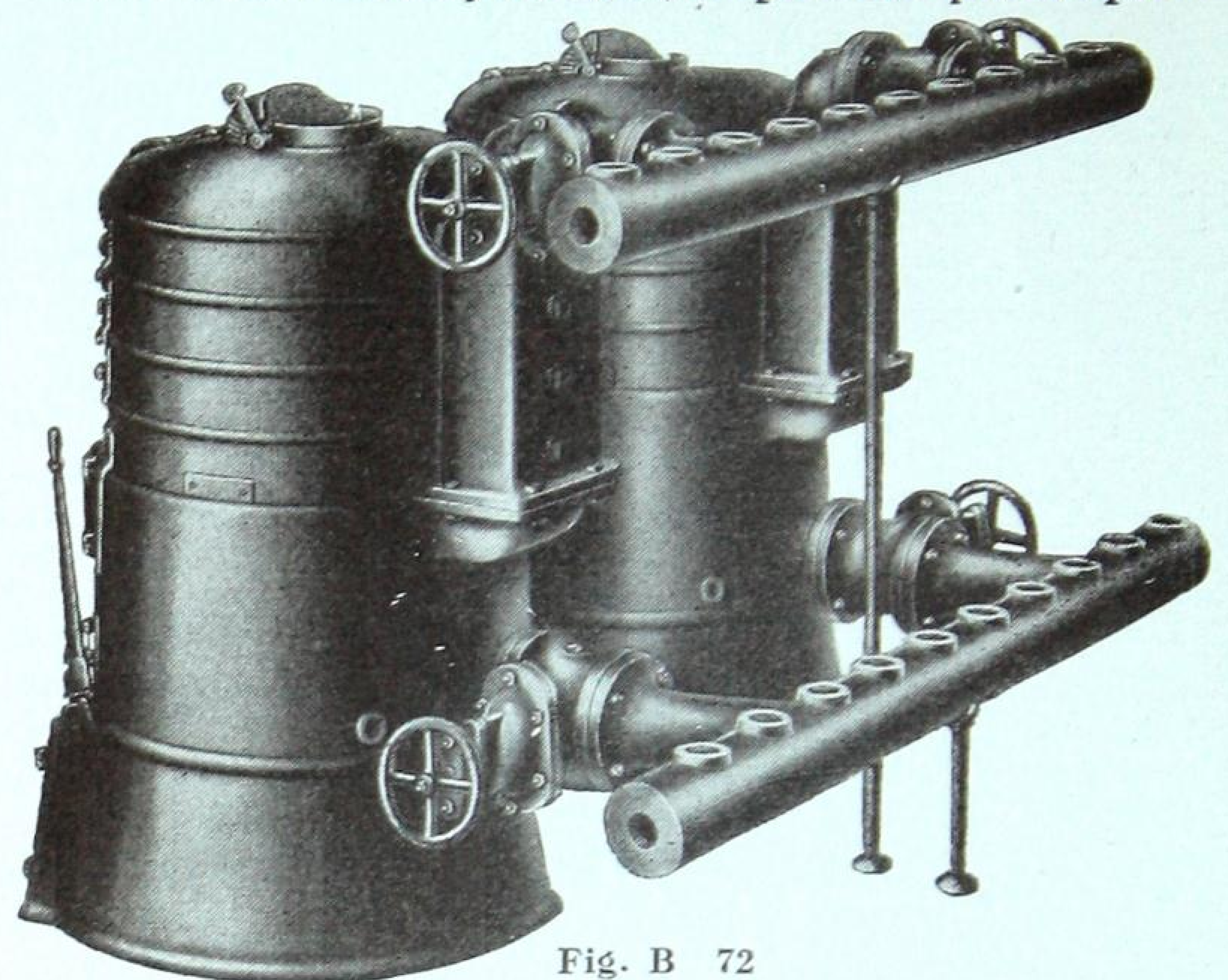


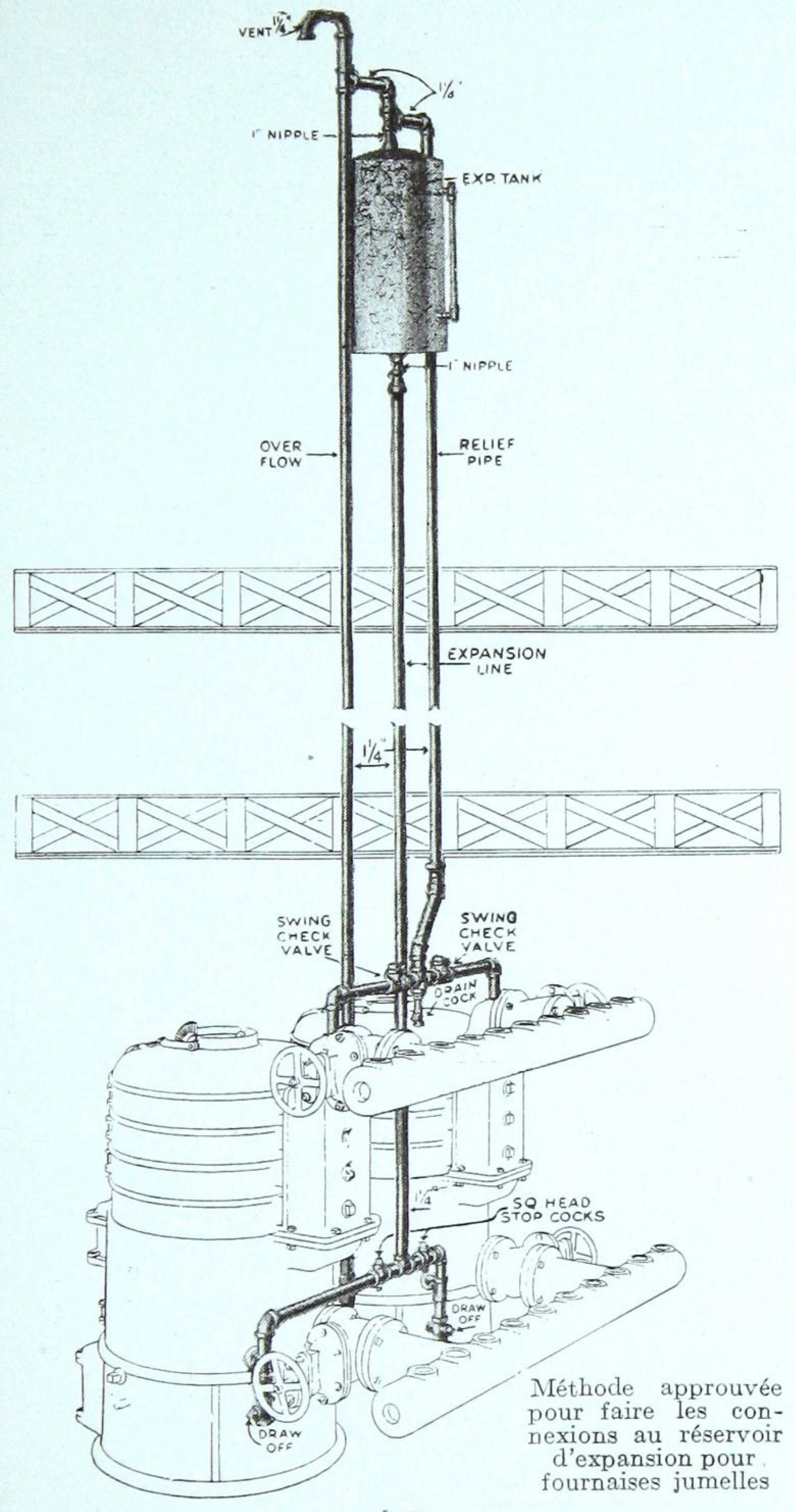
Fig. B 72

DÉTAIL — CONNEXIONS JUMELLES SEULEMENT

Grandeur de Fournaise	No des orifices de 2 pces sur dessus des "Headers". — Orifices de l'extrémité sont de 2 pces	Diamètre des "flanges" en pouces	Diamètre intérieur des "Headers" en pouces	Grandeur des soupapes en pouces
1½C 2C	6 6	8⅜ 8⅜	4 4	4 4
2½C 3C	8 8	8⅜ 8⅜	4 4	4 4
3½C 4C	8 8	9 9	5 5	5 5
4½C 5C	10 10	9 9	5 5	5 5
5½C 6C	10 10	10¾ 10¾	6 6	6 6
6AC 6½C	12 12	10¾ 10¾	6 6	6 6
6½AC 7C	14 14	10¾ 10¾	6 6	6 6
7½C 8C	18 18	10¾ 10¾	6 6	6 6

Voir page 17, connexions d'expansion.
Description des mesures de fournaises jumelles, pages 18, 19.

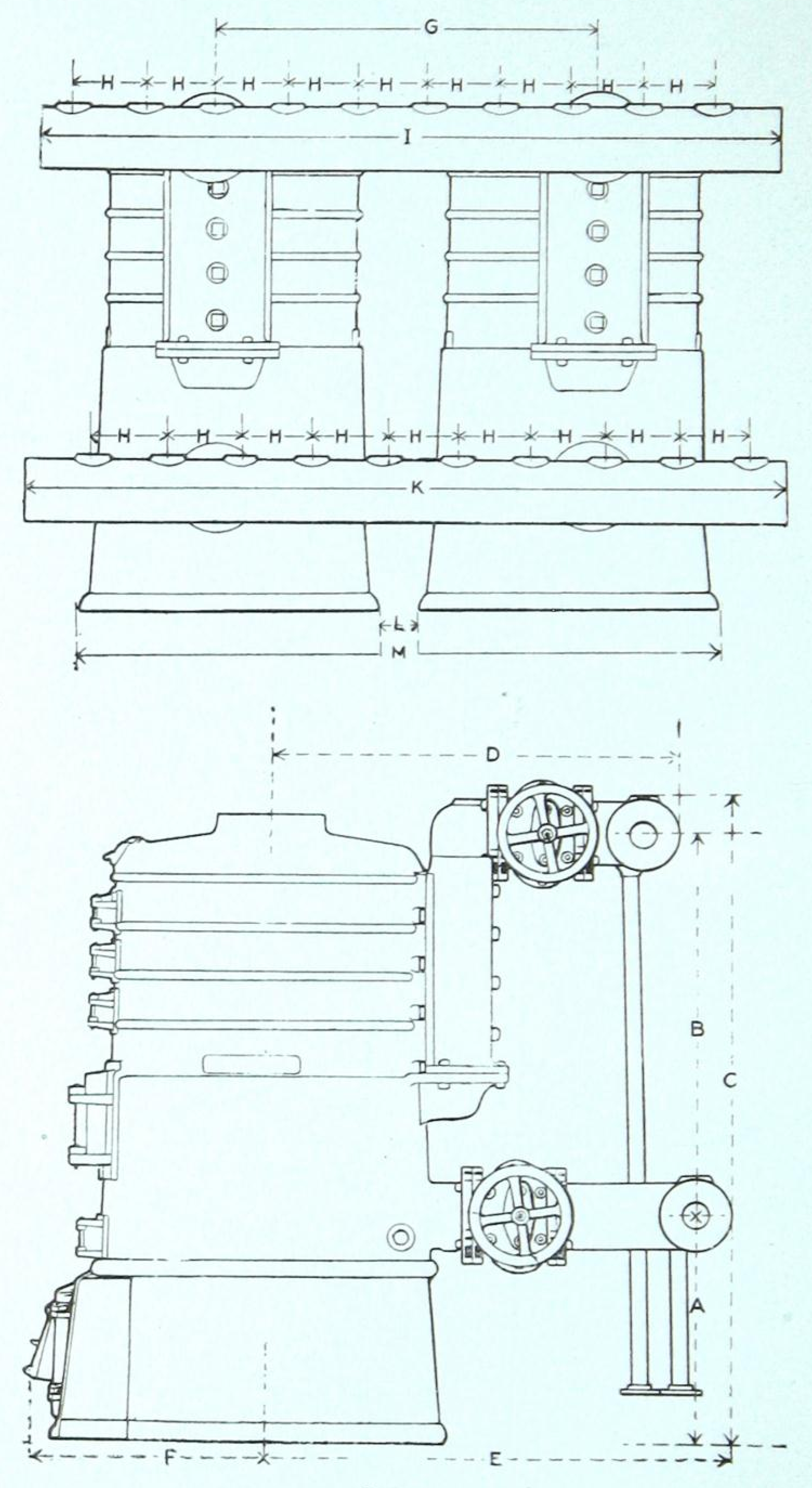
Fournaises Jumelles " New Sovereign "



Méthode approuvée pour faire les connexions au réservoir d'expansion pour fournaises jumelles

Fournaises Jumelles " New Sovereign "

Description des Mesures



Fournaises Jumelles " New Sovereign "

TABLE DES DISTANCES ENTRE LES POINTS INDIQUÉS A LA PAGE 18.

Toutes les mesures sont en pouces.

No des Fournaises	LETTRE D'INDICATION											
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M
1½C	16⅛	30⅜	49½	33¼	37¼	17	32	7	44	44	5¼	58¾
2C	16⅛	34⅞	54	33¼	37¼	17	32	7	44	44	5¼	58¾
2½C	16⅞	30⅝	50½	34⅛	38⅜	18	33¾	7	58	58	5¼	62½
3C	16⅞	35⅛	55	34⅛	38⅜	18	33¾	7	58	58	5¼	62½
3½C	17½	32	53	37¼	41½	19½	37½	7	58	58	5½	69½
4C	17½	36¾	57¾	37½	41½	19½	37½	7	58	58	5½	69½
4½C	18¼	32¼	54	38¼	42½	20¾	40½	7	72	72	6⅛	74⅞
5C	18¼	37	58¾	38¼	42½	20¾	40½	7	72	72	6⅛	74⅞
5½C	18⅞	34⅞	57¾	47⅜	51⅝	21¾	43½	7	72	72	6⅝	79⅞
6C	18⅞	39⅜	62½	47⅜	51⅝	21¾	43½	7	72	72	6⅝	79⅞
6AC	19⅛	35⅜	58¼	48⅛	52⅜	23¼	45⅞	7	86	86	6¼	85½
6½C	19⅛	39⅞	63	48⅛	52⅜	23¼	45⅞	7	86	86	6¼	85½
6½AC	19⅛	37⅜	60½	49⅛	53⅜	24½	52½	7	100	100	11⅜	93⅝
7C	19⅛	41⅝	64¾	49⅛	53⅜	24½	52½	7	100	100	11⅜	93⅝
7½C	19¼	37⅜	60⅝	51	55¼	26½	61½	7	128	128	16⅜	106⅝
8C	19¼	41⅝	64⅞	51	55¼	26½	61½	7	128	128	16⅜	106⅝

Fournaise à Eau Chaude "New Monarch"

Brûle n'importe quel combustible

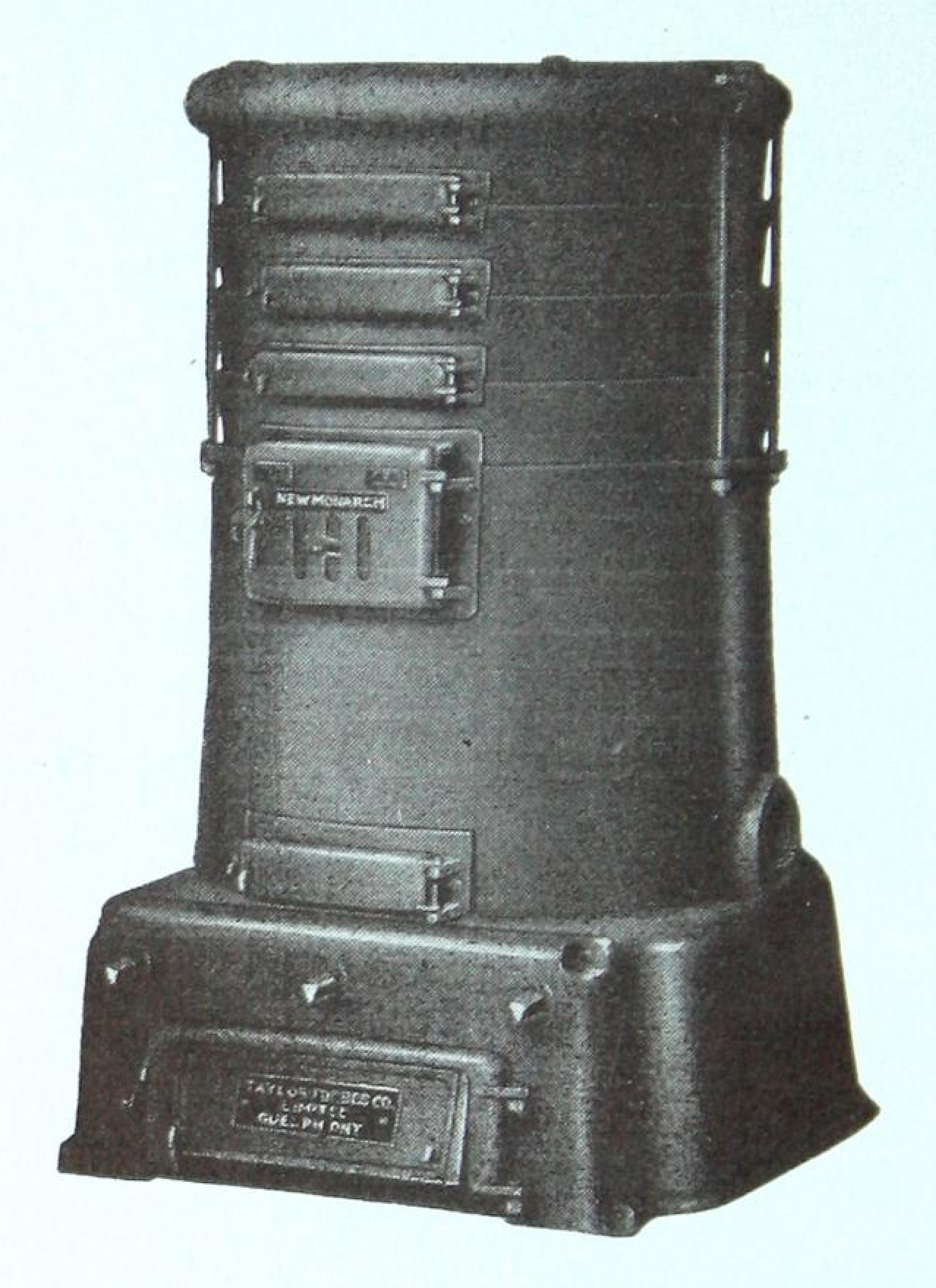


Fig. 42.

Fournaise à vapeur " New Monarch ", page 24.

Capacité et détails, page 21. — Conditions de capacités, page 7.

Description des mesures, page 26.

Fournaise à Eau Chaude " New Monarch "

CAPACITÉ ET DÉTAILS

Assemblage : Base, foyer. — Une section intermédiaire et dôme.

No. de la Fournaise	Capacité net pieds carrés	Capacité brute pieds carrés	Hauteur au dessus de Fournaise	Diam. intér. du foyer en pces	Superficie du gril en pieds carrés	No. et Gros. des orifices en pouces Dist.	Retour	Grosseur du tuyau fumé en pces
W 923	370	555	51	19	2.5	2-2½	2-2½	7
W 933	450	675	51¼	21½	3.2	2-3	2-3	8
W 943	645	965	52	25	4.1	2-3	2-3	9
W 953	835	1251	52½	28	5.6	2-4	2-4	9
W 963	1100	1650	53¾	31	6.4	2-4	2-4	10

Assemblage : Base, foyer, deux sections intermédiaires et dôme.

W 924	420	630	55½	19	2.5	2-2½	2-2½	7
W 934	500	750	55¾	21½	3.2	2-3	2-3	8
W 944	695	1042	56½	25	4.1	2-3	2-3	9
W 954	935	1402	56¾	28	5.6	2-4	2-4	9
W 964	1250	1875	58¾	31	6.4	2-4	2-4	10

Assemblage : Base, foyer, trois sections intermédiaires et dôme.

W 935	575	862	60¼	21½	3.2	2-3	2-3	8
W 945	770	1155	60¾	25	4.1	2-3	2-3	9
W 955	1035	1552	61¼	28	5.6	2-4	2-4	9
W 965	1450	2175	63¾	31	6.4	2-4	2-4	10

Fournaise à Eau Chaude " New Monarch "

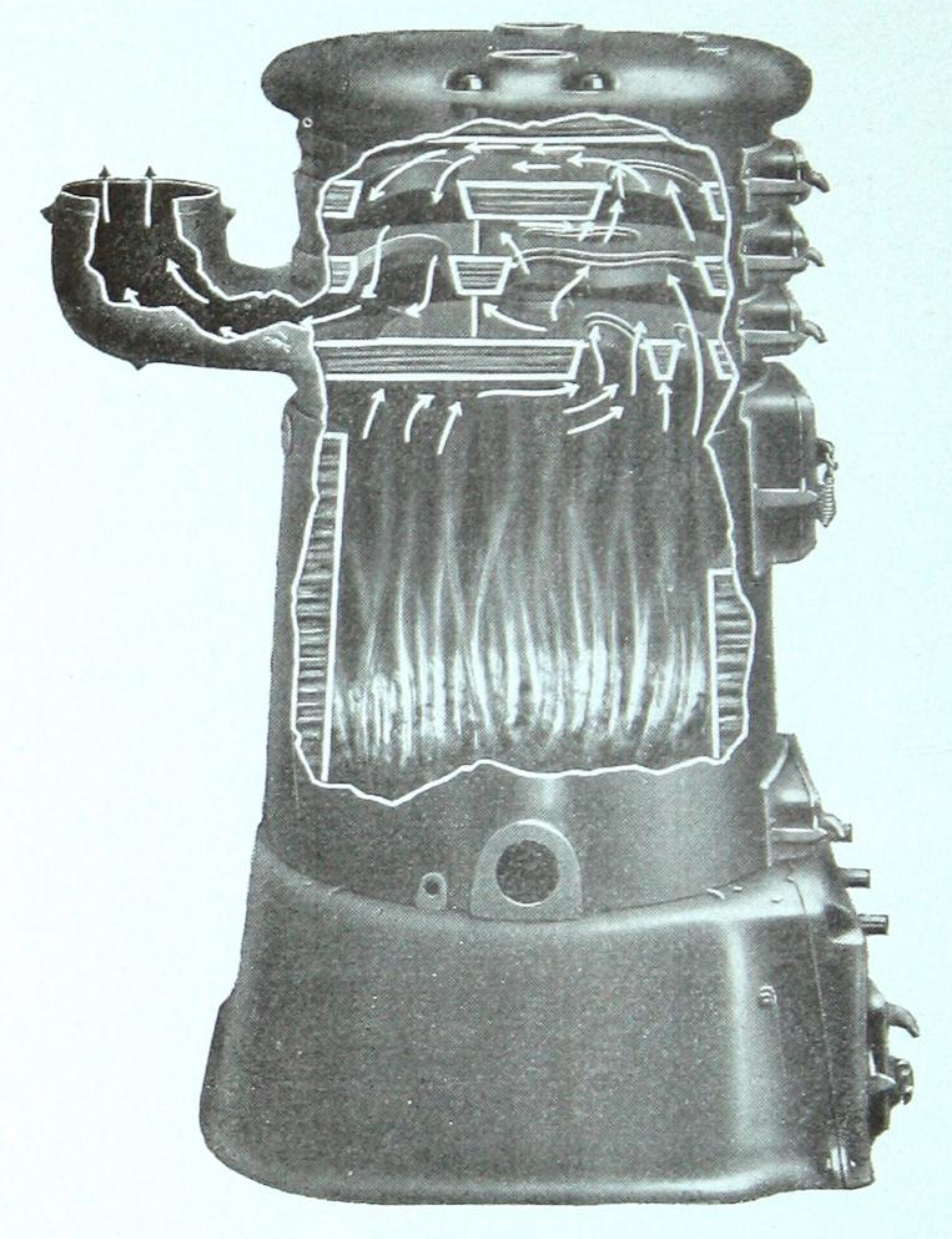


Fig. 43

Vue intérieure montrant le trajet du feu et la profondeur du foyer.

Fournaise à Eau Chaude et à Vapeur "New Monarch"

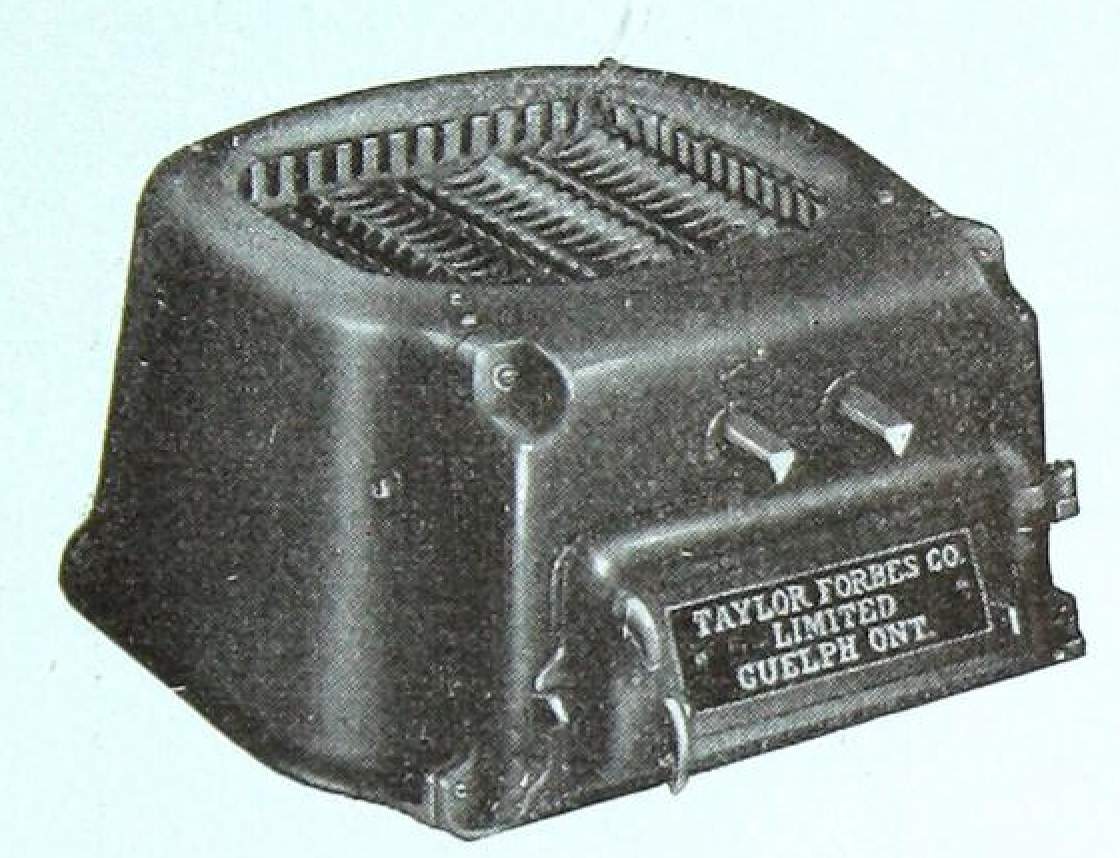


Fig. 54.

Vue générale de la base

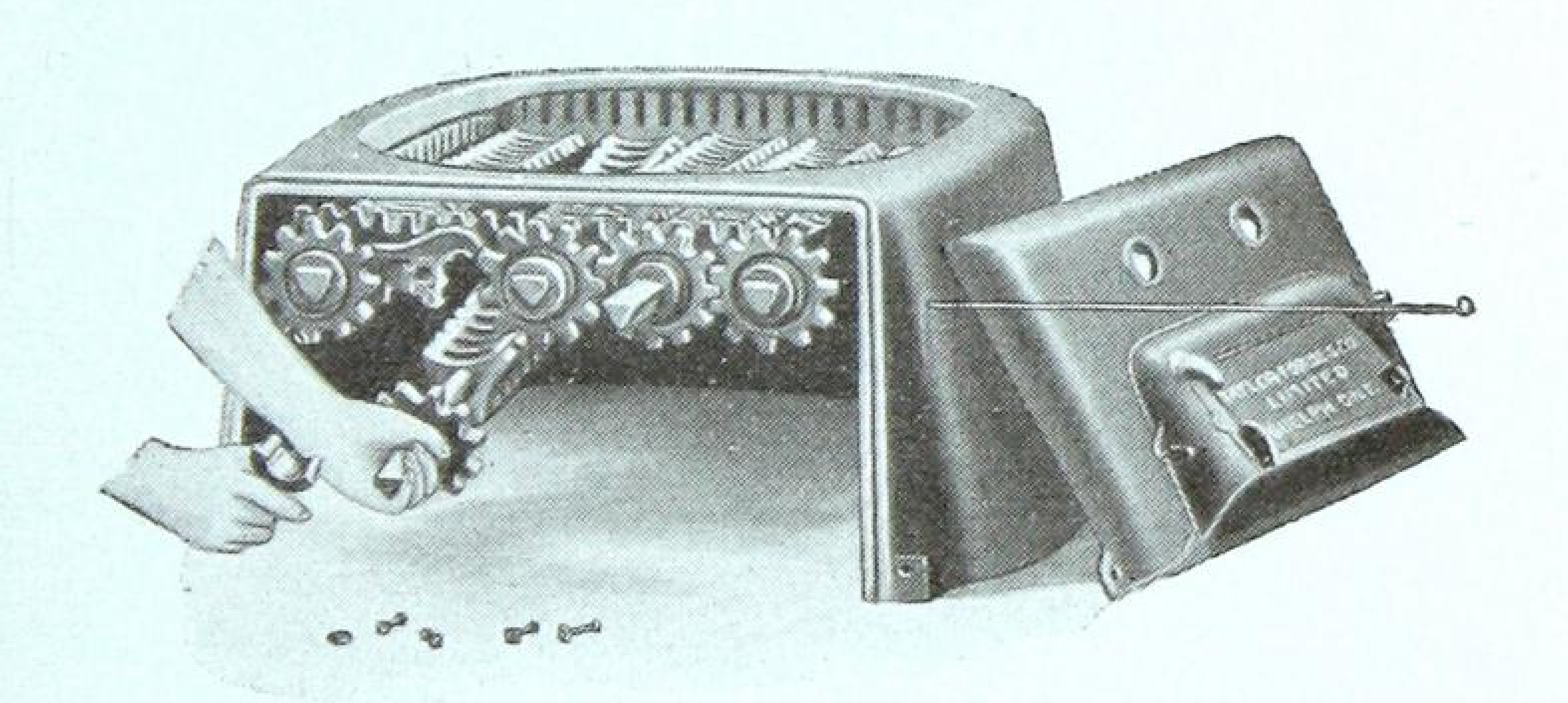


Fig. 55

Vue intérieure de la base montrant le mécanisme du gril, à forme triangulaire.

Fournaise à Vapeur "New Monarch"

Brûle n'importe quel Combustible

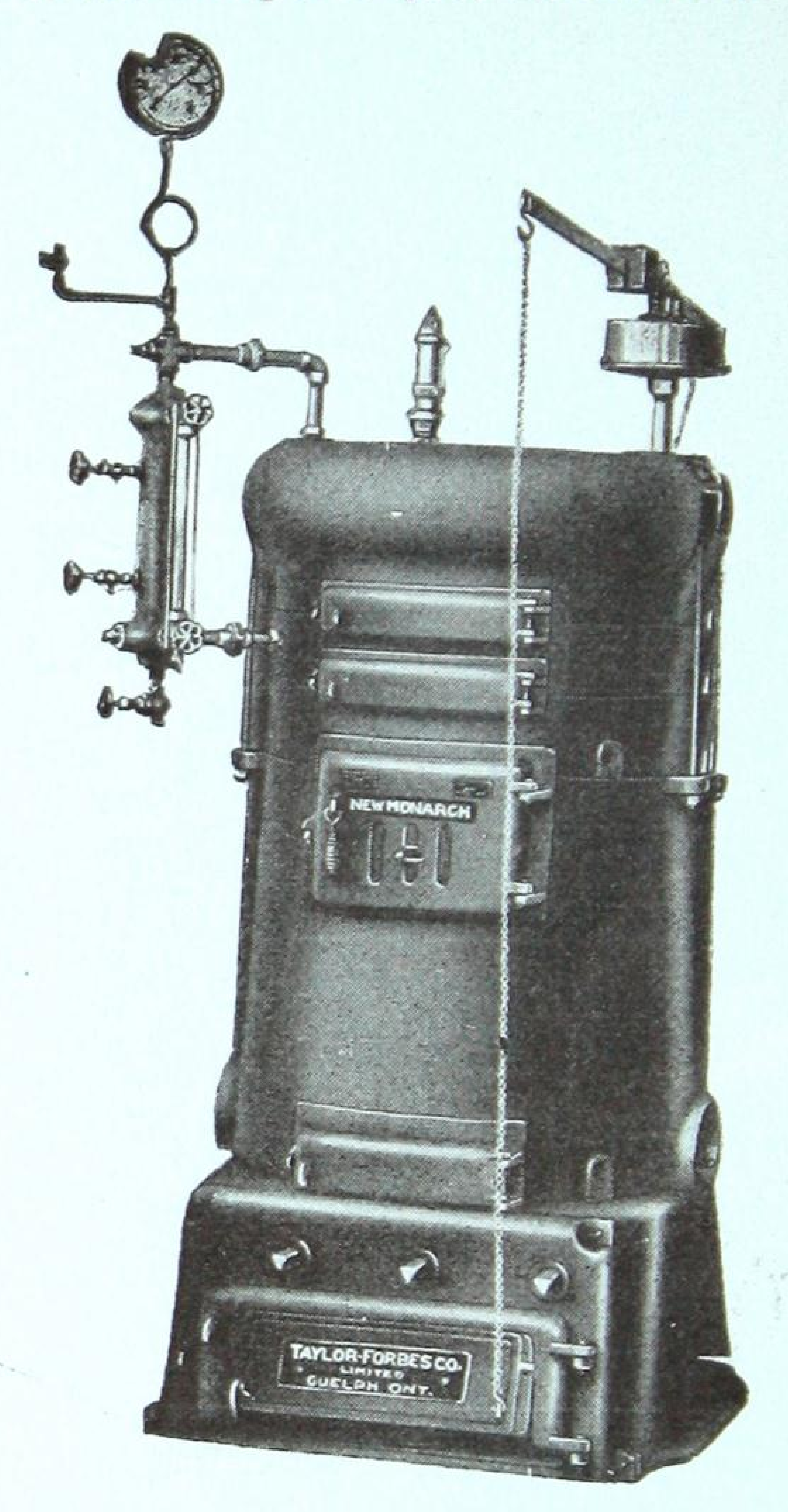


Fig. 44

Fournaise à eau " New Monarch " page 20.

Capacités et détails, page 25. Conditions de capacités, page 7.

Description des mesures, page 27.

Fournaise à Vapeur "New Monarch"

Capacités et Détails

Assemblage : Base, Foyer, une section intermédiaire et dôme.

No de la Fournaise	Capacité brute Pieds carrés	Hauteur au dessus de la Fournaise pouces	Diam. int. du foyer pouces	Superf. gril Pieds carrés	Hauteur ligne d'eau pouces	No. et grosseur des orifices, pouces Distr.	Retour	Grosseur du tuyau de fumée pouces
S 913	325	58⅝	17	1.8	44⅝	2-2½	2-2½	7
S 923	425	53⅜	19	2.5	47¼	2-2½	2-2½	7
S 933	500	53⅝	21½	3.2	47⅛	2-3	2-3	8
S 943	650	54¾	25	4.1	48⅜	2-3	2-3	9
S 953	900	55¼	28	5.6	48⅞	2-4	2-4	9
S 963	1250	56¾	31	6.4	50	2-4	2-4	10

Assemblage : Base, Foyer, deux sections intermédiaires et dôme

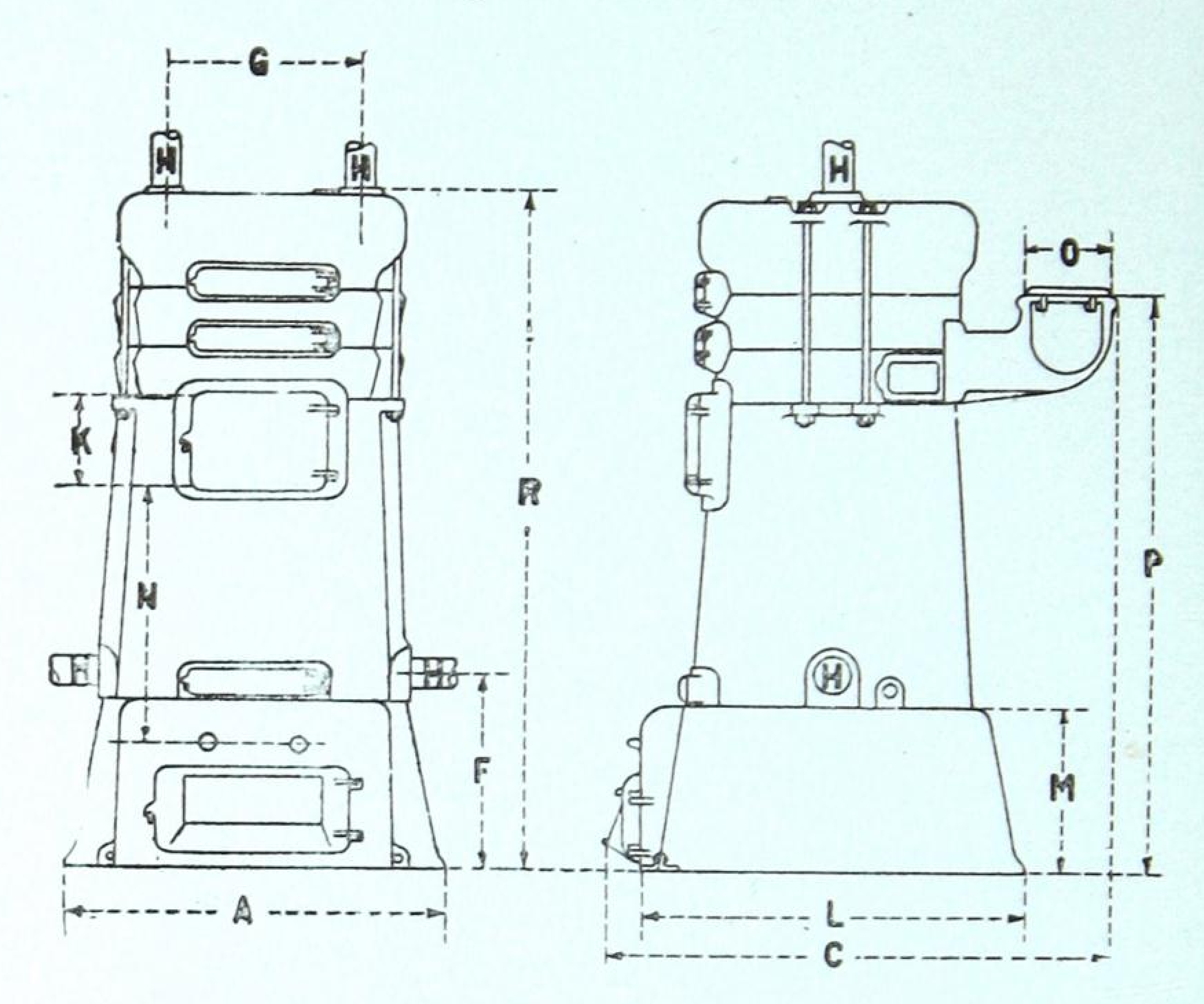
S 914	375	63⅛	17	1.8	49⅛	2-2½	2-2½	7
S 924	475	57⅞	19	2.5	51⅞	2-2½	2-2½	7
S 934	550	58⅛	21½	3.2	51⅝	2-3	2-3	8
S 944	725	59⅛	25	4.1	52¾	2-3	2-3	9
S 954	1000	59⅝	28	5.6	53¼	2-4	2-4	9
S 964	1400	61¾	31	6.4	55	2-4	2-4	10

Assemblage : Base, Foyer, trois sections intermédiaires et dôme.

S 935	600	62⅝	21½	3.2	56⅛	2-3	2-3	8
S 945	800	63¼	25	4.1	56⅞	2-3	2-3	9
S 955	1100	64	28	5.6	57⅜	2-4	2-4	9
S 965	1550	66¾	31	6.4	60	2-4	2-4	10

Fournaise à Eau Chaude "New Monarch"

Description des Mesures



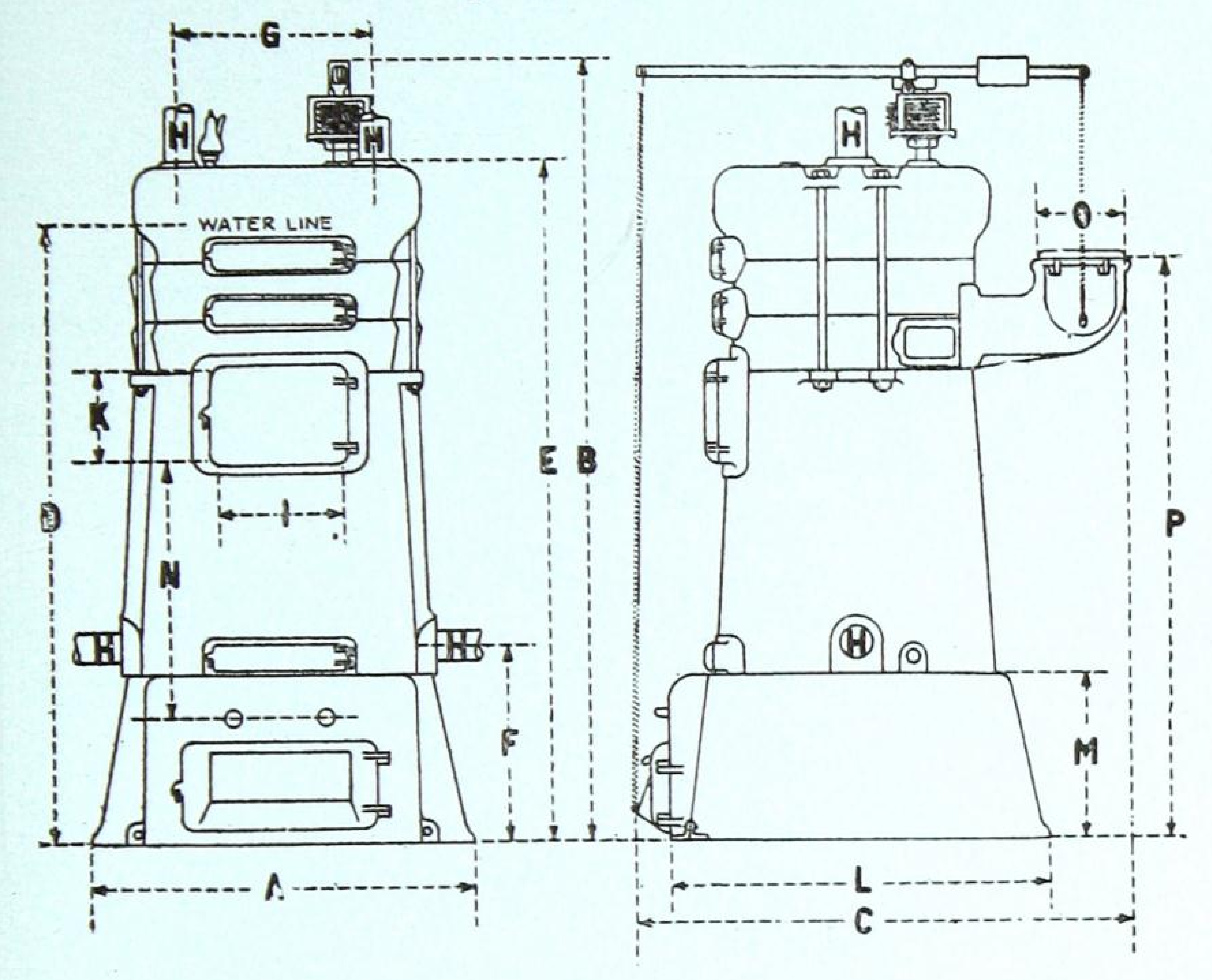
POUR DIMENSIONS A à H, VOIR PAGE 27

Numéro	I	K	L	M	N	O	P	R
W 913B	9½	7½	26¾	12⅞	17⅝	7	45⅜	47¾
W 914B	9½	7½	26¾	12⅞	17⅝	7	45⅜	52¼
W 923	10½	8½	29¾	13½	19½	7	47⅝	51
W 924	10½	8½	29¾	13½	19½	7	47⅝	55½
W 933	12	8½	31½	13⅞	19¼	8	48⅛	51¼
W 934	12	8½	31½	13⅞	19¼	8	48⅛	55¾
W 935	12	8½	31½	13⅞	19¼	8	48⅛	60¼
W 943	12	8½	34½	14½	19½	9	51⅝	52
W 944	12	8½	34½	14½	19½	9	51⅝	56½
W 945	12	8½	34½	14½	19½	9	51⅝	60¾
W 953	12	8½	38	15	19½	9	52⅛	52½
W 954	12	8½	38	15	19½	9	52⅛	56¾
W 955	12	8½	38	15	19½	9	52⅛	61¼
W 963	12	8½	42	15¼	19½	10	51¼	53¾
W 964	12	8½	42	15¼	19½	10	51¼	58¾
W 965	12	8½	42	15¼	19½	10	51¼	63¾

Les Dimensions sont en pouces.

Fournaises à Vapeur "New Monarch"

Description des Mesures



POUR DIMENSIONS I à R, VOIR PAGE 26.

Numéro	A	B	C	D	E	F	G	H
W 913B	25¾	58⅝	34½	44⅝	50⅛	15¼	14½	2½
W 914B	25¾	63⅛	34½	49⅛	54⅝	15¼	14½	2½
S 923	29	61⅞	39½	47¼	53⅜	16	16⅛	2½
S 924	29	66⅜	39½	51⅞	57⅞	16	16⅛	2½
S 933	31½	62⅛	43	47⅛	53⅝	16⅜	19⅜	3
S 934	31½	66⅝	43	51⅝	58⅛	16⅜	19⅜	3
S 935	31½	77½	43	56⅛	62⅝	16⅜	19⅜	3
S 943	34½	63¼	46	48⅜	54¾	17	22½	3
S 944	34½	67⅝	46	52¾	59⅛	17	22½	3
S 945	34½	71¾	46	56⅞	63¼	17	22½	3
S 953	38	63¾	49½	48⅞	55¼	18¼	25¾	4
S 954	38	68⅛	49½	53¼	59⅝	18¼	25¾	4
S 955	38	72½	49½	57⅜	64	18¼	25¾	4
S 963	41¼	66¾	53½	50	56¾	18⅝	29	4
S 964	41¼	71¾	53½	55	61¾	18⅝	29	4
S 965	41¼	76¾	53½	60	66¾	18⅝	29	4

Les Dimensions sont en pouces.

Réchaud "Taylor-Forbes"

Pour réchauffer l'eau dans les réservoirs

Pour Fournaise "New Monarch"



Fig. 648

DIMENSIONS ET DETAILS.

Numéro de Fournaise New Monarch	Grosseur des orifices pouces	Centre au centre des orifices pouces	Longueur totale en pouces	Largeur totale en pouces
913 914 923 924	1	5	9	4
933 934 935 943, 944, 945	1	5	12¾	5¼
953, 954, 955, 963, 964, 965	1	5	14	6

On a placé deux ouvertures à l'arrière de la Fournaise "New Monarch", entre le foyer et la première section, pour l'insertion du Réchaud. Ces ouvertures sont munies de plaques au cas où l'on ne s'en sert pas.

Les réchauds s'adaptent aussi aux fournaises **Bungalow** montrées à la page 33. Celui de 9 pouces de long pour les numéros 17B et 19B, et celui de 12¾ pouces pour le numéro 22B.

Registre " Thermo " de Taylor-Forbes
Pour Économiser le Combustible.

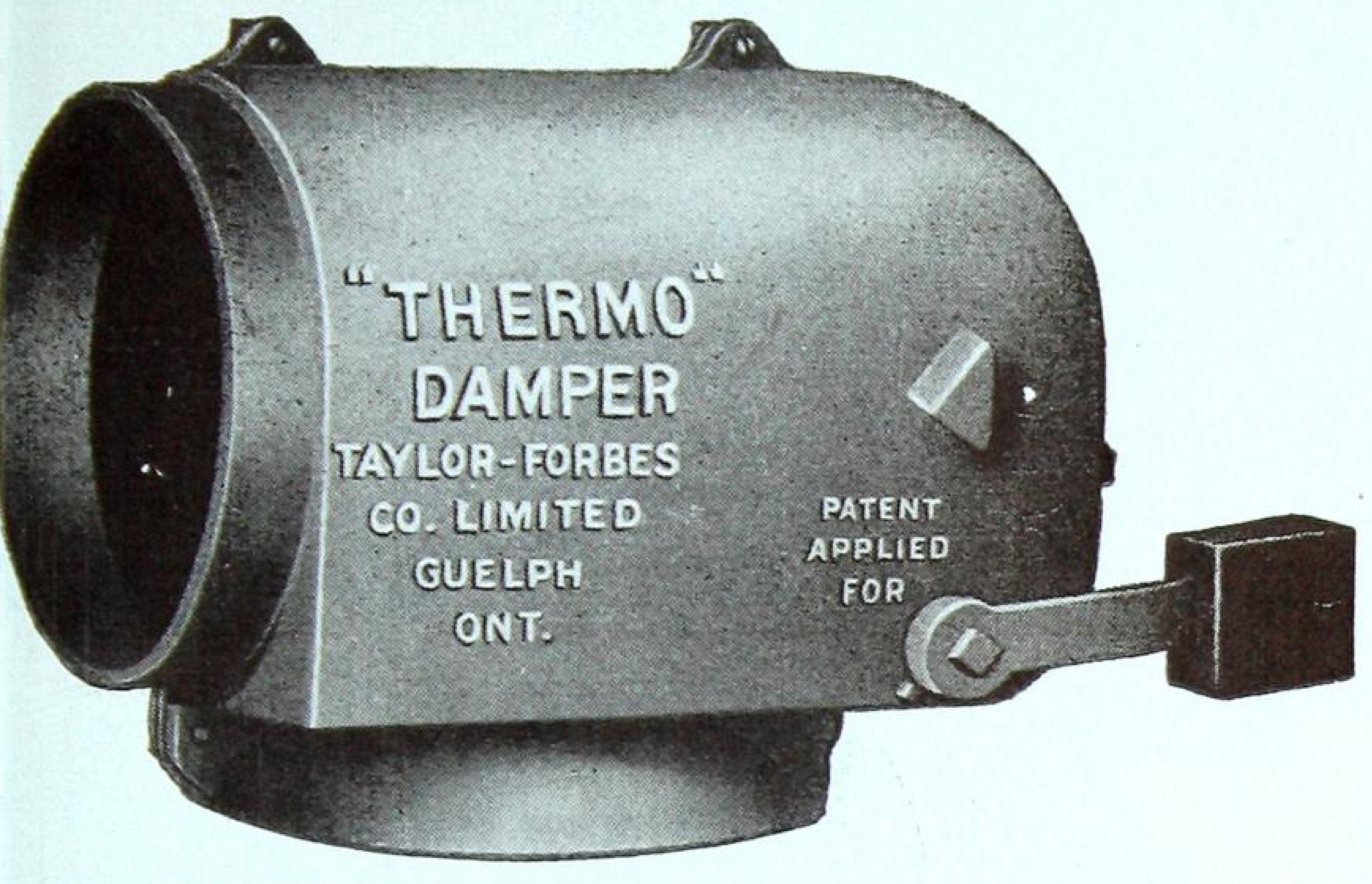


Fig. 25. — Fabriqué en quatre grandeurs pour s'ajuster au tuyau de n'importe quelle fournaise " New Sovereign ".

Réchaud "Taylor-Forbes" pour chauffer l'eau dans les réservoirs
Pour Fournaise " New Sovereign "

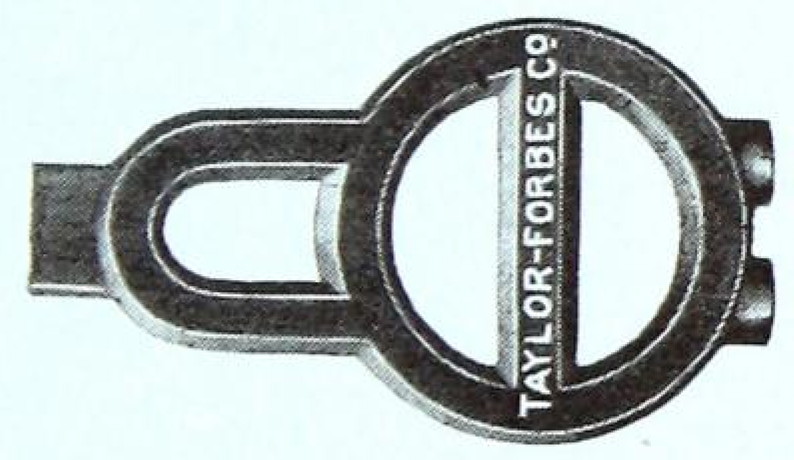


Fig. 7

DIMENSIONS ET DÉTAILS

No de fournaise " New Sovereign "	Grosseur des orifices pouces	Centre au centre des orifices pouces	Longueur tale	Largeur tale
0C à C3	1	3½	10	9½
3½ à 6C	1	3½	18	10¾
6AC à 8C	1	3½	26½	10¾

Toutes les fournaises " New Sovereign " ont deux ouvertures entre le foyer et la première section de chaque côté avec plaques mobiles à travers lesquelles on peut " connecter " le réchaud.

Réchaud " Taylor-Forbes

Pour Fournaises à Eau chaude et à Air chaud.



66

Réchaud	Diam. en pouces	Capacité en tuyau 1″	Grosseur des orifices en pces	Un Réservoir en gallons
10	9½	200	¾ ou 1	30
20	12	300	1	40

Les réchauds Nos 10 et 20 ont quatre ouvertures séparées, une au centre et trois sur le côté pour faciliter l'installation.

Générateur "Hardt"

Pour Système de Chauffage à l'eau chaude

Pas de mercure — Pas de ressorts

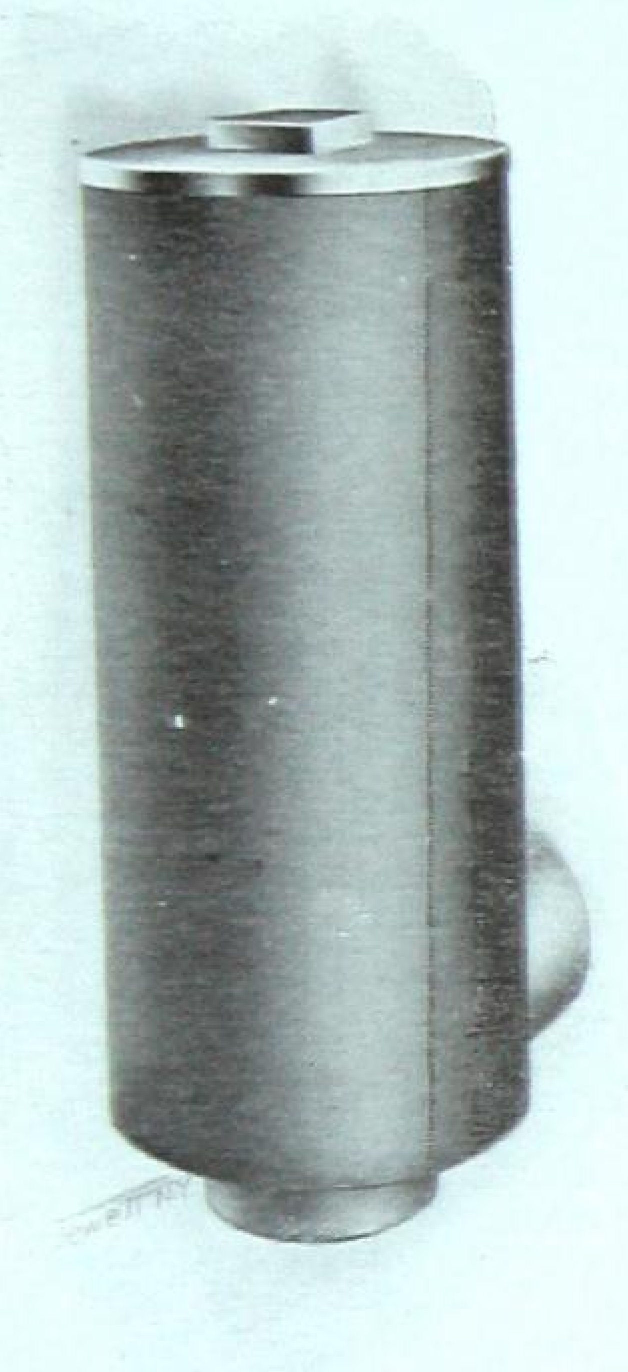


Fig. 156
Vue extérieure

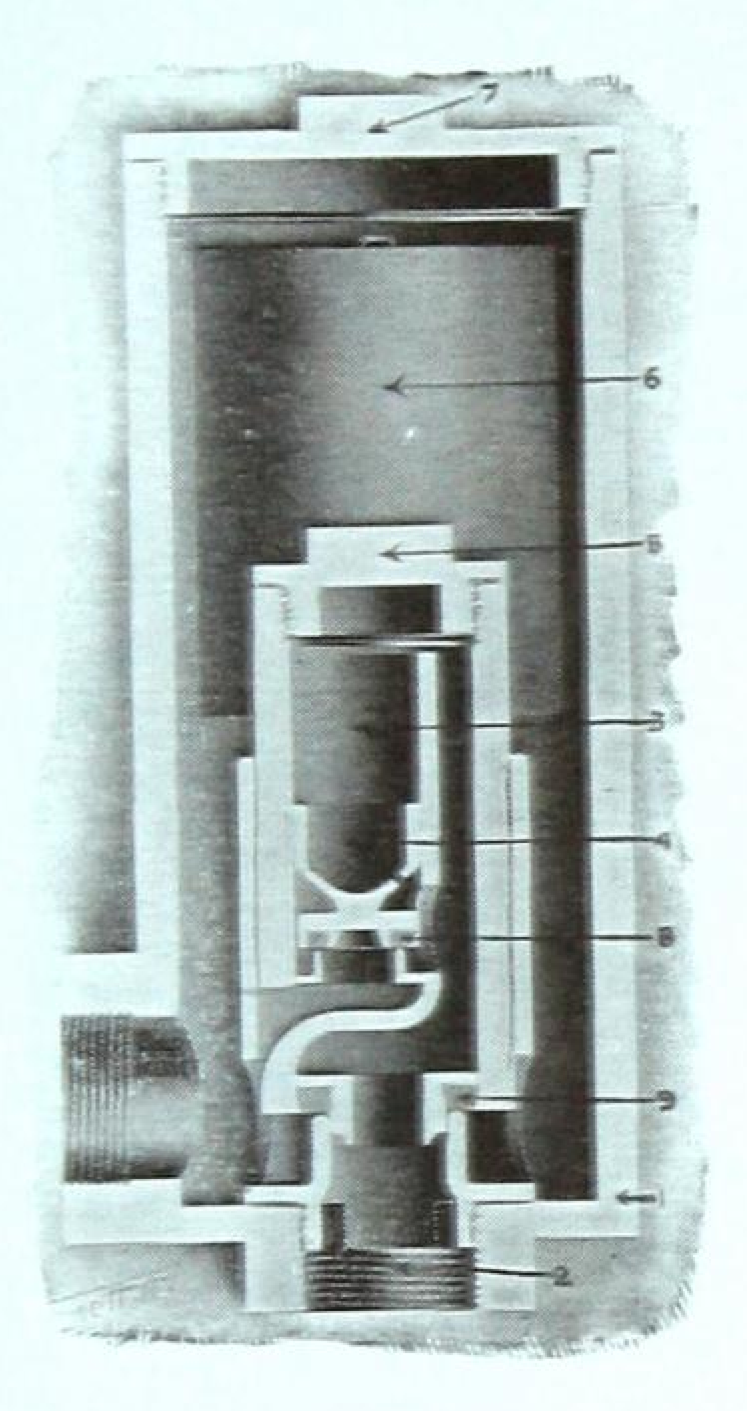


Fig. 157
Vue intérieure

Si le système est défectueux à cause du manque de radiation ou si la circulation est lente le Générateur "Hardt" augmentera la température de l'eau et activera la circulation, augmentant ainsi le rendement de chaleur de l'installation pour un prix très modique.

Le Générateur à un orifice de 1 pouce.

Fabriqué en une seule grosseur. — Convient à tous les systèmes.

Fournaise " Sovereign " pour Bungalow

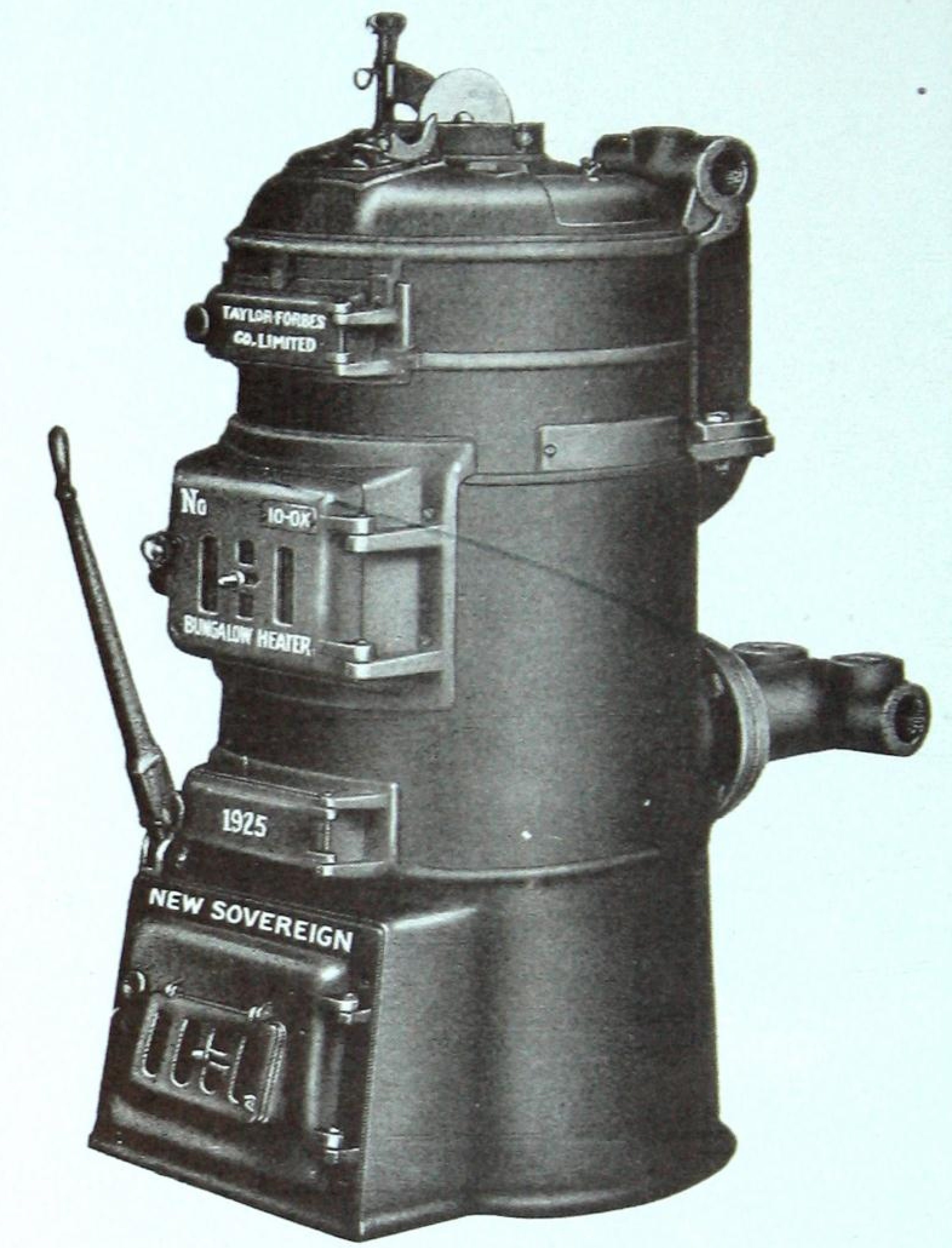


Fig. A 26

CAPACITES ET DETAILS

Numéro de la fournaise	Capacité net en pieds carrés	Capacité brute en Pieds carrés	Diamètre intérieur du foyer en pouces	Hauteur au dessus du "Header" en pces	No et Grosseur des Orifices des "Headers" en pces		Grosseur des orifices en pouces. Distr. et retour	Diamètre du tuyau de fumée en pouces
					Distribution	Retour		
10–0X	230	345	16½	42	3–2	4–2	3½	7

Conditions de capacités page 7. Descriptions des mesures page 33.
Réchaud, page 29.

Cette fournaise peut être fournie avec une base double.

Fournaise " Sovereign " pour Bungalow

Description des Mesures

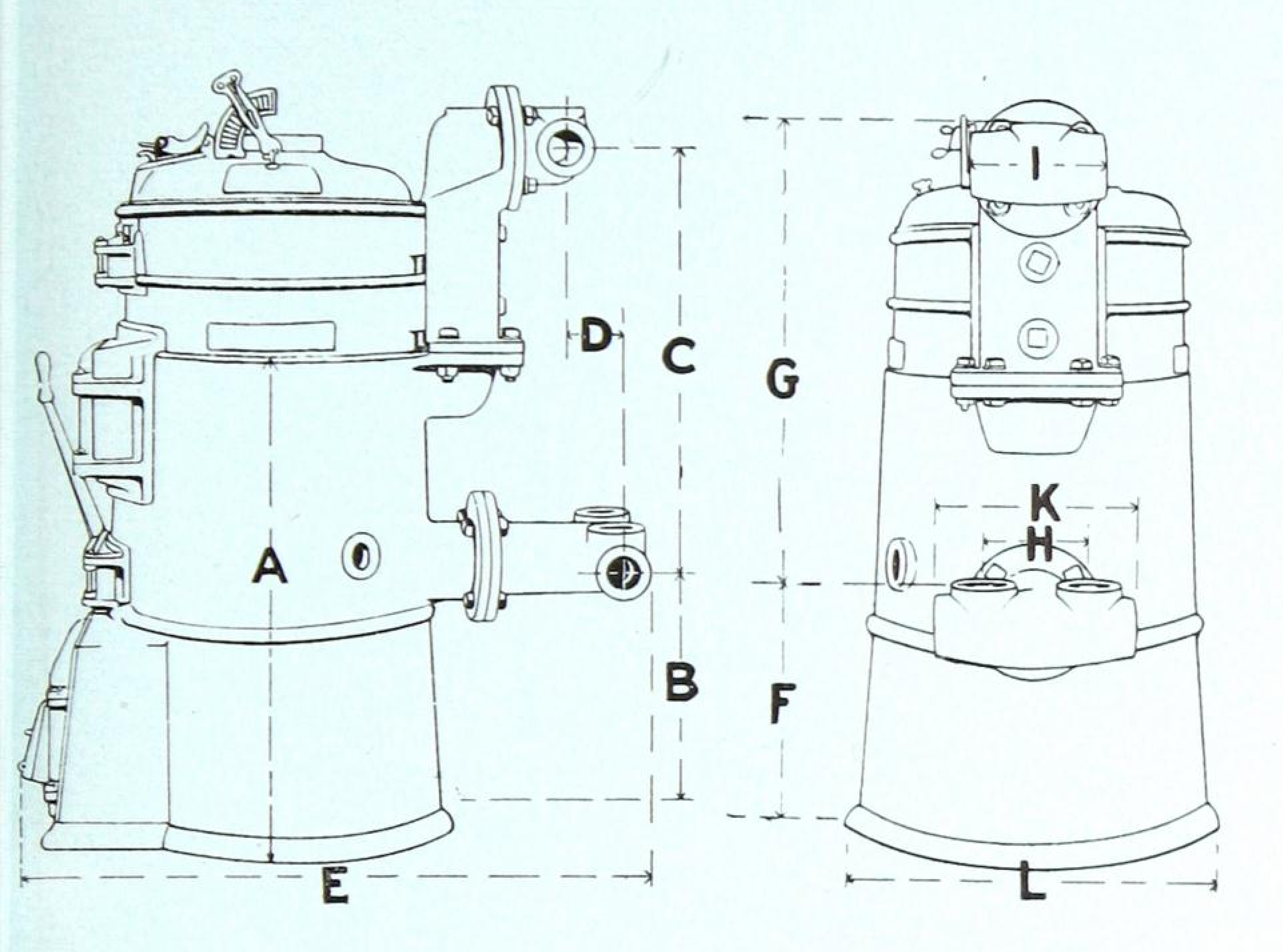


TABLE DES DISTANCES ENTRE LES POINTS INDIQUES CI-HAUT.

Toutes les mesures sont en pouces.

Numéro	LETTRE INDICATRICE										
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L
10–0X	29	15½	25	6¼	37⅝	17¾	24¼	6	8	11½	24

Cette fournaise à base double mesure 5 pouces plus haut.

Fournaise " New Monarch " pour Bungalow

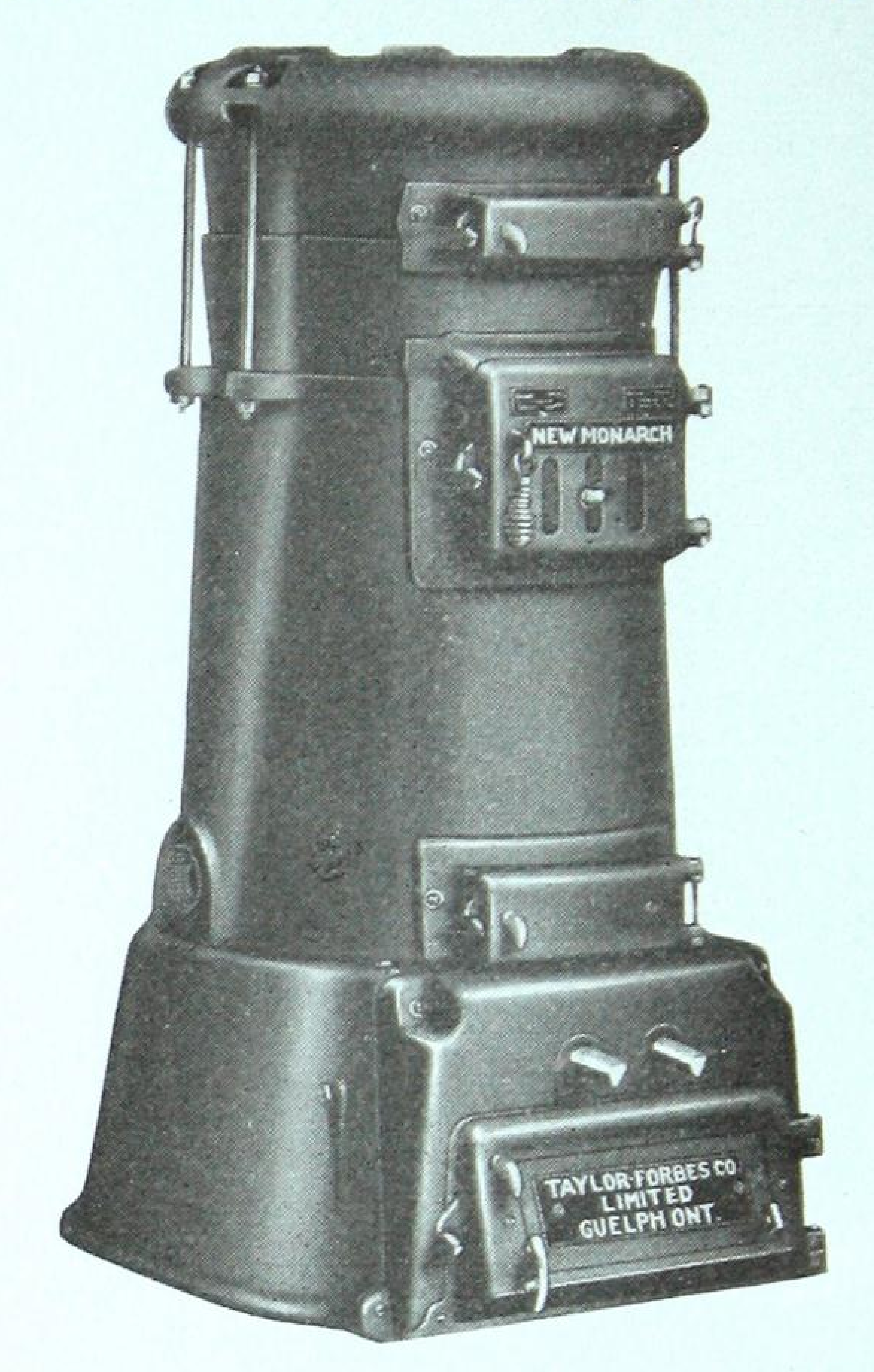


Fig. 32

CAPACITES ET DETAILS

Numéro	Capacité net Pieds carrés	Capacité brute Pieds carrés	Hauteur au dessus de la fournaise en pouces.	Diamètre intérieur du foyer en pouces.	Superficie du gril Pieds carrés	Numéro et grosseur des orifices, pcs. Distributeur	Numéro et grosseur des orifices, pcs. Retour	Grosseur du tuyau de fumée en pouces.
913 B	300	450	47¾	17	1–8	2–2½	2–2½	7
914 B	350	525	52¼	17	1–8	2–2½	2–2½	7

Conditions de capacités, page 7. Description des mesures pages 26–27.
Réchaud pour chauffer l'eau, page 28.

Fournaise " Fireside " pour Bungalow

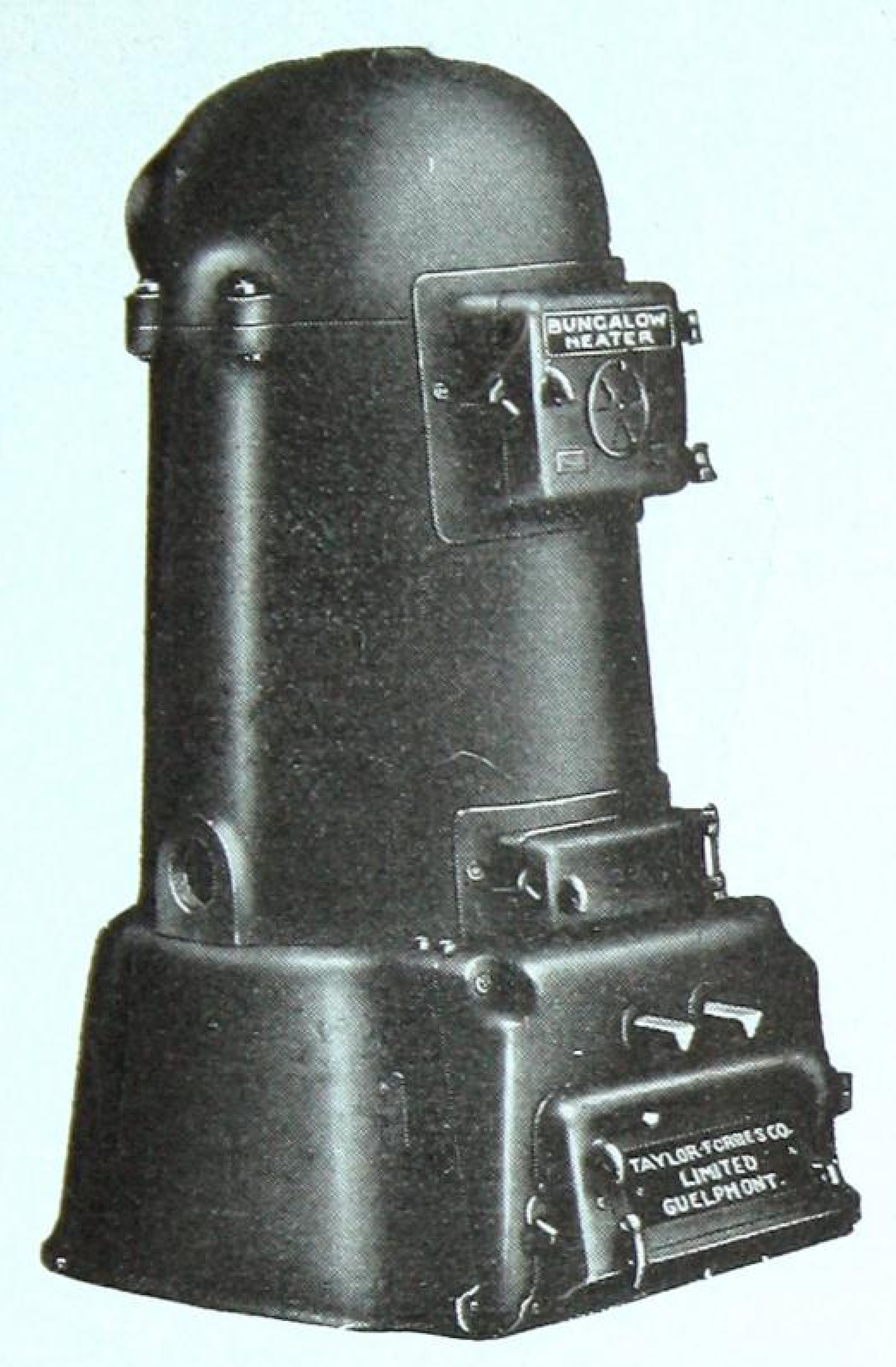


Fig. 33

CAPACITES ET DETAILS

Numéro	Capac. net pieds carrés	Capac. brute Pds. carrés	Diam. du gril pces.	Haut. de Fournaise	No. et Gross. des orifices		Diam du tuyau de fumée
					Distr.	Retour	
15 B	210	325	15	35¾	1–2½	1–2½	6
17 B	275	425	17	45¼	1–2½	2–2½	7
19 B	350	525	19	48¾	1–2½	2–2½	7
22 B	425	650	21½	49¾	1–3	2–3	8

Toutes les grandeurs sont munies de petites portes pour briser le mâchefer et d'ouvertures pour connecter un Réchaud pour chauffer l'eau pour usages ménagers, à l'exception du No 15B qui peut être percé dans le collet du tuyau de fumée.

Conditions de capacités, page 7. Description des mesures, pages 52-53.

Fournaise " Taylor " pour Bungalow



Fig. 34B

CAPACITES ET DETAILS

Numéro	Capac. net Pds. carrés	Capac. brute Pds. carrés	Diam. du gril pces	Haut. de Four. pces	No et Grosseur des orifices pouces		Diam. de tuyau de fumée
					Distr.	Retour	
210 C	300	450	20	46¾	1–3	1–3	7
211 C	300	450	20	51¾	1–3	1–3	7

Le numéro 211 C est avec base double.

Conditions de capacités, page 7.   Description des mesures, page 49.

Fournaise " Taylor" pour Bungalow

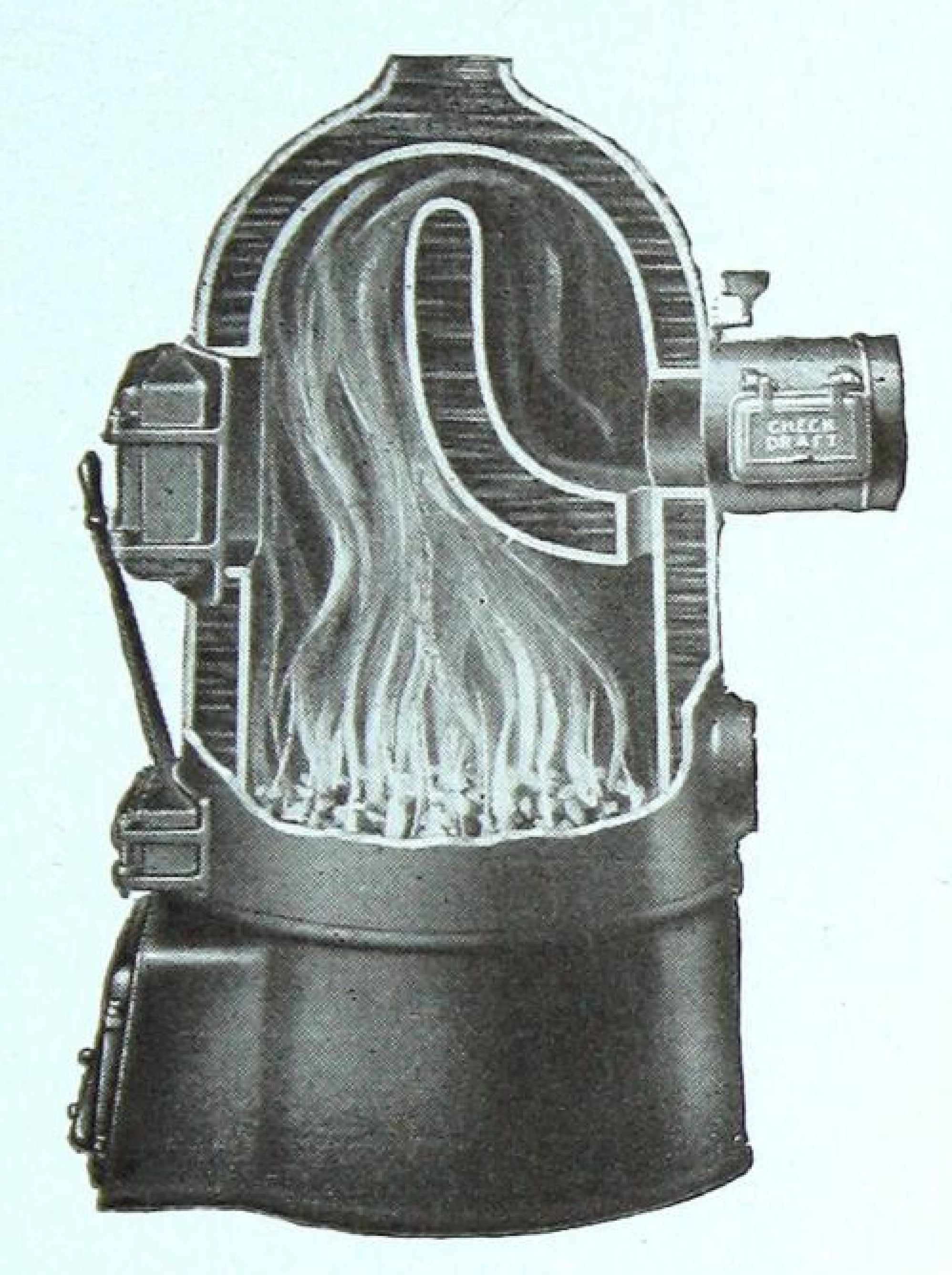


Fig. 34 C

Vue intérieure montrant le trajet du feu et la profondeur du foyer.

CAPACITES ET DETAILS, PAGE 36

Fournaise à Eau Chaude " Canadian "

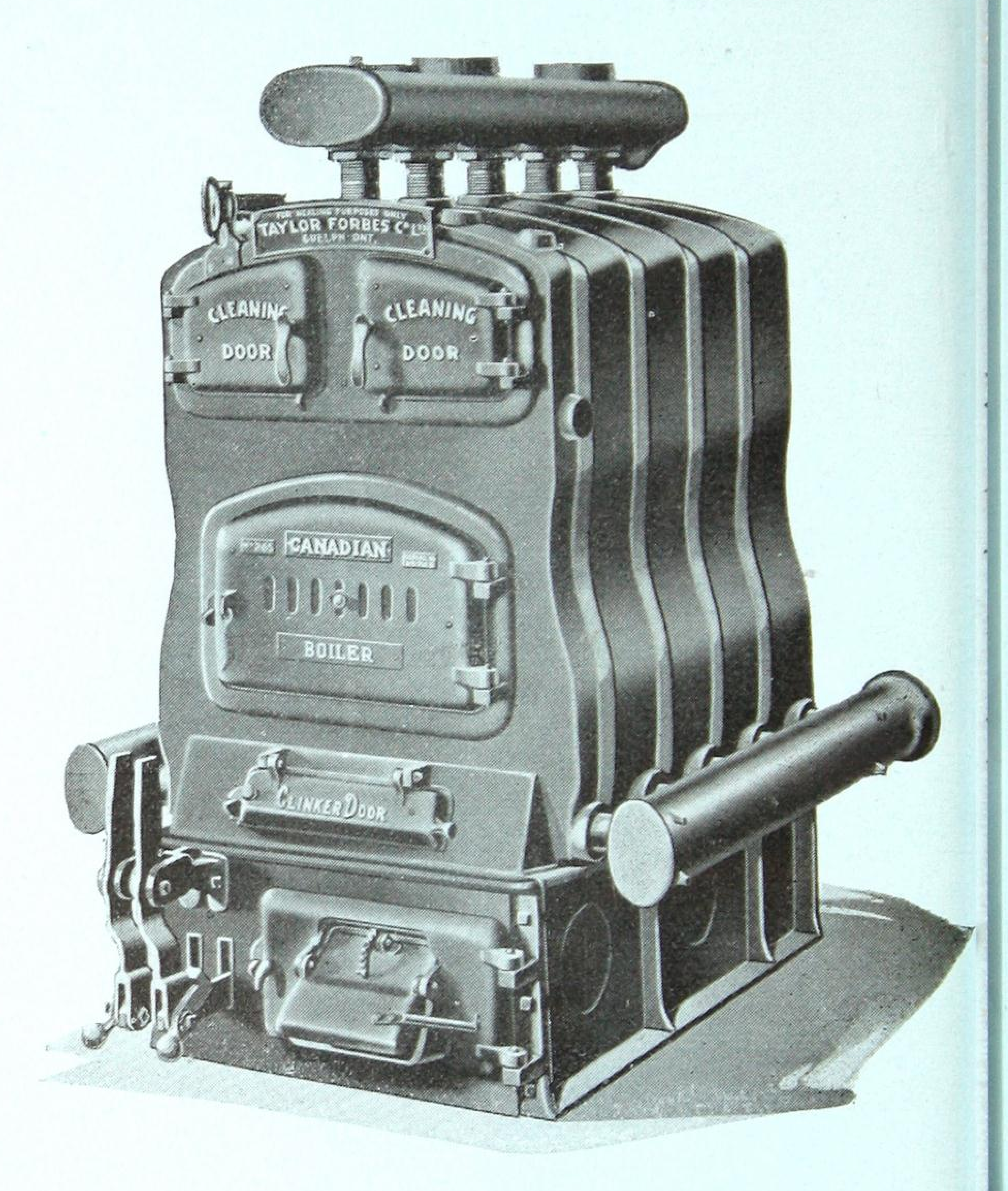


Fig. A 47

Fournaise à vapeur " Canadian ", page 39.

Capacités et détails, pages 42–47. Description des mesures, page 46.

Fournaise à Vapeur " Canadian "

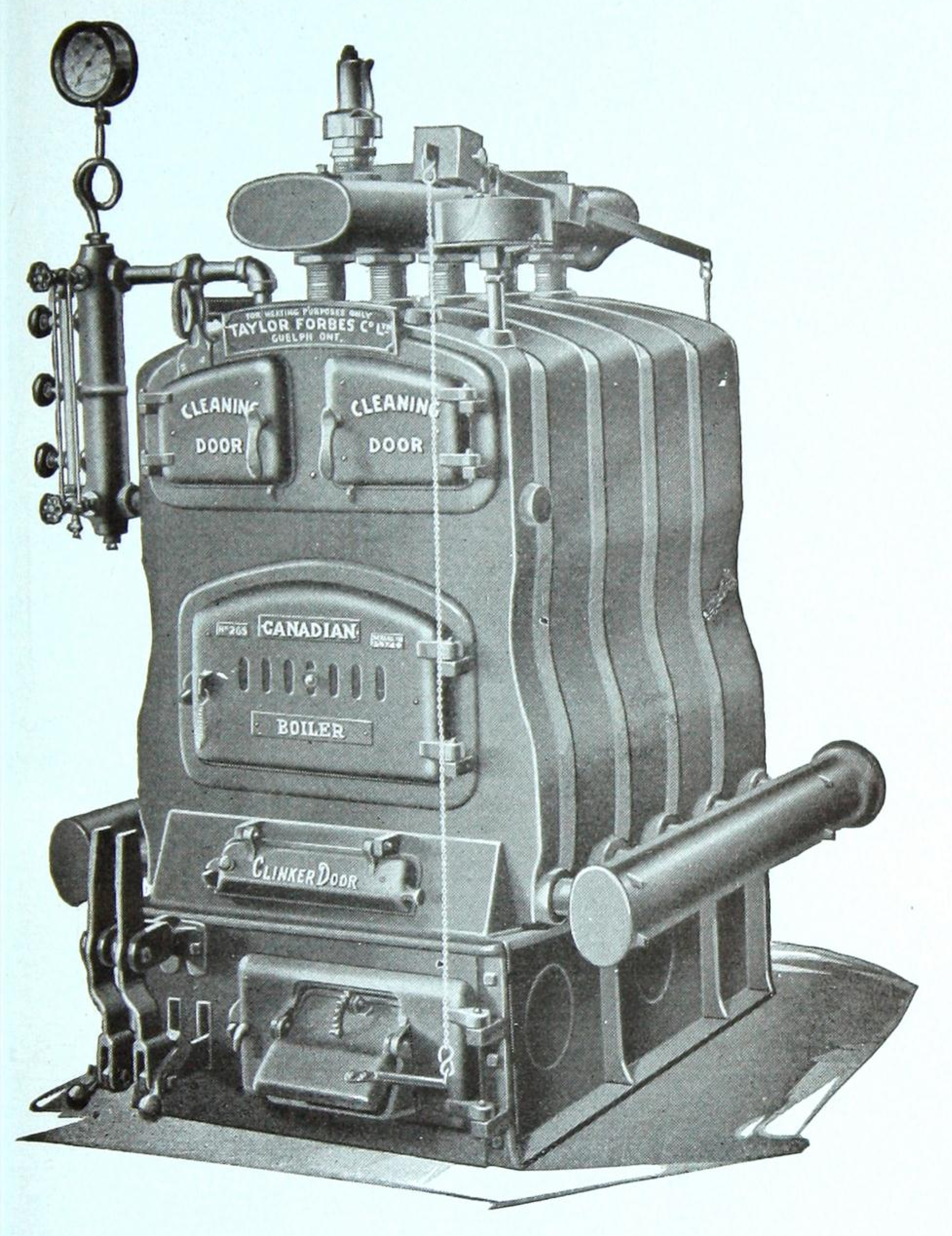


Fig. A 49

Fournaise à eau chaude " Canadian ", page 38.

Capacités et détails, pages 40–45. Description des mesures, page 46.

Fournaise à Eau Chaude et à Vapeur "Canadian"

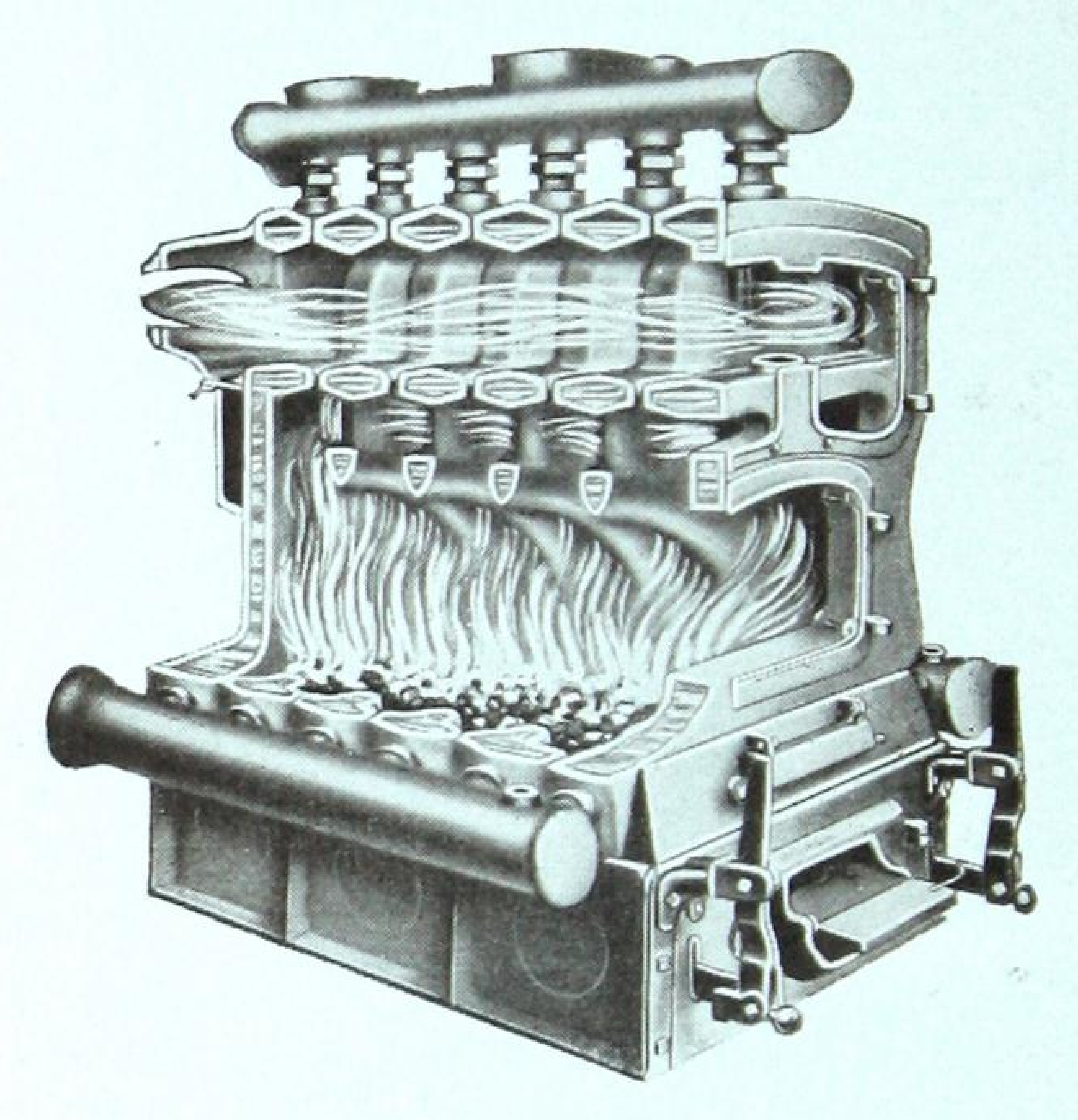


Fig. 46

Vue intérieure de la fournaise No 406 montrant le trajet du feu et le foyer.

Capacités et détails, pages 42-47.

Fournaise à Eau Chaude et à Vapeur "Canadian"

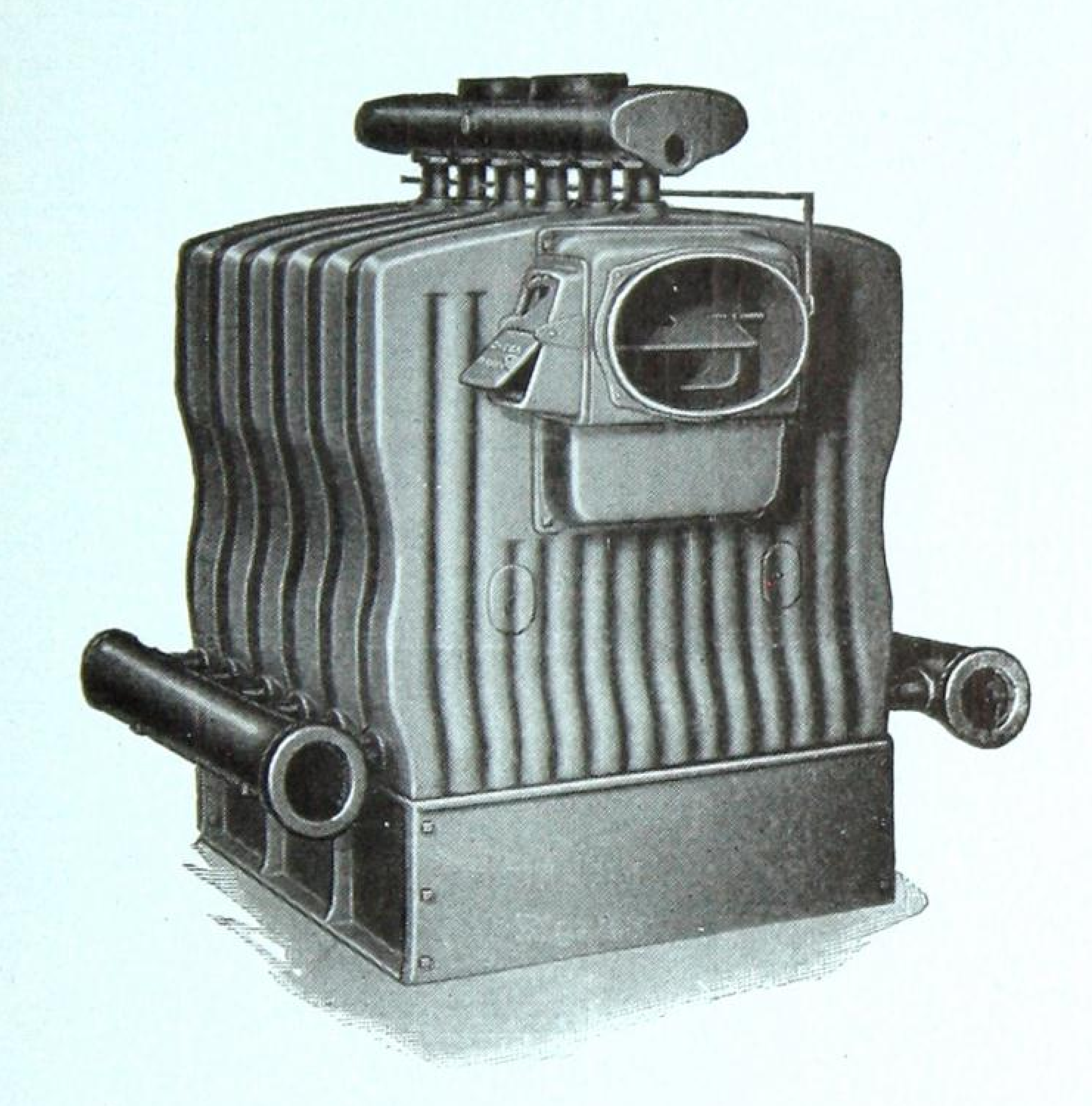


Fig. 48

Vue d'arrière de la fournaise No 406.

Capacités et détails, pages 42-47.

Fournaises " Canadian "

Série 21 — EAU

Numéro	No de Sections	Capacité brute pieds carrés	Hauteur de la fournaise y compris le " Header " pces	Longueur de la* fournaise en pces	Largeur de la fournaise y compris " Headers " en pces	Superficie du gril en pouces carrés	Grandeur du foyer en pouces	No et grosseur des orifices Distr. et Retour en pces	Grosseur du tuyau de fumée en pces	Grosseur du tuyau de cheminée recommandée "Flue" pces
W215	5	1325	56⅛	55	45	652	23⅝x31⅜	2–3	10	12½x12½
W216	6	1650	56⅛	63	45	815	23⅝x39⅜	2–3	10	12½x12½
W217	7	2000	58	71	45	978	23⅝x47⅜	2–3	10	12½x12½

SÉRIE 21 — VAPEUR

S215	5	800	56⅛	55	45	652	23⅝x31⅜	2–3	10	12½x12½
S216	6	1000	56⅛	63	45	815	23⅝x39⅜	2–3	10	12½x12½
S217	7	1200	58	71	45	978	23⅝x47⅜	2–3	10	12½x12½

*Ces chiffres représentent les dimensions totales y compris celles du collet du tuyau de fumée et des supports des " Shakers ".

Hauteur de la ligne d'eau, 44 pouces. Grosseur de l'orifice du tuyau d'élimination, 2 pouces.

SÉRIE 26 — EAU

W265	5	1750	64½	55	51	800	29⅜x31⅜	2–3	10	12½x12½
W266	6	2250	64½	63	51	1000	29⅜x39⅜	2–4	12	12½x12½
W267	7	2700	64½	71	51	1200	29⅜x47⅜	2–4	12	12½x17
W268	8	3150	64½	79	51	1400	29⅜x55⅜	2–4	12	12½x17

SÉRIE 26 — VAPEUR

S265	5	1150	64½	55	51	800	29⅜x31⅜	2–3	10	12½x12½
S266	6	1350	64½	63	51	1000	29⅜x39⅜	2–4	12	12½x12½
S267	7	1625	64½	71	51	1200	29⅜x47⅜	2–4	12	12½x17
S268	8	1900	64½	79	51	1400	29⅜x55⅜	2–4	12	12½x17

*Ces chiffres représentent les dimensions totales y compris celles du collet du tuyau de fumée et les supports des " shakers ". Hauteur de la ligne d'eau, 51 pouces. — Grosseur de l'orifice du tuyau d'élimination, 2 pouces. Conditions de capacités, page 7.

Fournaises " Canadian "

SÉRIE 32 — EAU

Numéro	Nombre de Sections	Capacité brute pieds carrés	Haut. de fournaise y compris "Header" en pces	Longueur de la* fournaise en pces	Largeur de la fournaise y compris "Headers" en pces	Superficie du gril en pouces carrés	Grandeur de la chambre du foyer en pouces	No et grosseur des orifices de distribution et retour en pces	Grosseur du tuyau de fumée	Grosseur du tuyau de cheminée recommandée " *Flue*"
W325	5	2350	67	55	59¼	992	36x31⅜	2–4	14	12½x17
W326	6	2900	67	63	59¼	1240	36x39⅜	2–5	14	12½x17
W327	7	3475	67	71	59¼	1488	36x47⅜	2–5	14	12½x17
W328	8	4050	67	79	59¼	1736	36x55⅜	2–5	14	17x17
W329	9	4625	67	87	59¼	1984	36x63⅜	2–5	14	17x17
W3210	10	5200	67	95	59¼	2232	36x71⅜	2–5	14	17x17

SÉRIE 32 — VAPEUR

S325	5	1400	67	55	59¼	992	36x31⅜	2–4	14	12½x17
S326	6	1800	67	63	59¼	1240	36x39⅜	2–5	14	12½x17
S327	7	2150	67	71	59¼	1488	36x47⅜	2–5	14	12½x17
S328	8	2450	67	79	59¼	1736	36x55⅜	2–5	14	17x17
S329	9	2800	67	87	59¼	1984	36x63⅜	2–5	14	17x17
S3210	10	3200	67	95	59¼	2232	36x71⅜	2–5	14	17x17

*Ces chiffres représentent les dimensions totales y compris le collet du tuyau de fumée et les supports pour " Shakers ".

Hauteur de la ligne d'eau, 53 pouces. Grosseur de l'orifice du tuyau d'élimination, 2½ pouces.

Conditions de capacités, page 7.

Fournaises " Canadian "

SÉRIE 40 — EAU

Numéro	No de Sections	Capacité brute en pieds carrés	Hauteur de fournaise y compris "Header" en pouces	Longueur de la* fournaise en pces	Largeur de la fournaise y compris "headers" en pouces	Superficie du gril en pces	Grandeur de la chambre du foyer en pouces	No et grosseur des orifices de distribution et retour en pcs	Grosseur du tuyau de fumée en pces	Grosseur de tuyau de cheminée recommandée '*Flue*'
W405	5	3150	69¼	55	66½	1248	43¾x31⅜	2-4	14	12½x17
W406	6	3975	69¼	63	66½	1560	43¾x39⅜	2-5	14	12½x17
W407	7	4800	69¼	71	66½	1872	43¾x47⅜	2-5	14	17x17
W408	8	5625	69¼	79	66½	2184	43¾x55⅜	2-5	14	17x17
W409	9	6450	69¼	87	66½	2496	43¾x63⅜	2-5	16	17x21
W4010	10	7275	69¼	95	66½	2808	43¾x71⅜	2-5	16	17x21
W4011	11	8100	69¼	103	66½	3120	43¾x79⅜	2-5	16	17x21

SÉRIE 40 — VAPEUR

Numéro	No de Sections	Capacité brute en pieds carrés	Hauteur de fournaise y compris "Header" en pouces	Longueur de la* fournaise en pces	Largeur de la fournaise y compris "headers" en pouces	Superficie du gril en pces	Grandeur de la chambre du foyer en pouces	No et grosseur des orifices de distribution et retour en pcs	Grosseur du tuyau de fumée en pces	Grosseur de tuyau de cheminée recommandée '*Flue*'
S405	5	1900	69¼	55	66½	1248	43¾x31⅜	2-4	14	12½x17
S406	6	2550	69¼	63	66½	1560	43¾x39⅜	2-5	14	12½x17
S407	7	2900	69¼	71	66½	1872	43¾x47⅜	2-5	14	17x17
S408	8	3600	69¼	79	66½	2184	43¾x55⅜	2-5	14	17x17
S409	9	4050	69¼	87	66½	2496	43¾x63⅜	2-5	16	17x21
S4010	10	4500	69¼	95	66½	2808	43¾x71⅜	2-5	16	17x21
S4011	11	4950	69¼	103	66½	3120	43¾x79⅜	2-5	16	17x21

Ces chiffres représentent les dimensions totales y compris celles du collet du tuyau de fumée et les supports pour " Shakers ".

Hauteur de la ligne d'eau, 54 pouces. — Grosseur de l'orifice du tuyau d'élimination, 2½ pouces.

Conditions de capacités, page 7.

Fournaises " Canadian "

SÉRIE 46 — EAU

Numéro	No de Sections	Capacité brute pieds carrés	Hauteur de la fournaise y compris "header" en pouces	Longueur de la* fournaise en pces	Largeur de la fournaise y compris "headers", en pouces	Superficie du gril en pouces carrés	Grandeur de la chambre du foyer en pouces	No et grosseur des orifices de distribution et retour en pcs.	Grosseur du tuyau de fumée pces	Grosseur de tuyau de cheminée recommandée
W466	6	5200	82	68	79	1840	53x40	2–6	16	17x17
W467	7	6275	82	76	79	2208	53x48	2–6	18	17x21
W468	8	7350	82	84	79	2500	53x56	2–6	18	17x21
W469	9	8425	82	92	79	2944	53x64	2–6	18	21x21
W4610	10	9500	82	100	79	3312	53x72	2–6	20	21x21
W4611	11	10575	82	108	79	3680	53x80	2–6	20	21x25½
W4612	12	11650	82	116	79	4048	53x88	2–6	20	21x25½
W4613	13	12725	82	124	79	4416	53x96	2–6	20	21x25½

SÉRIE 46 — VAPEUR

S466	6	3250	82	68	79	1840	53x40	2–6	16	17x17
S467	7	3800	82	76	79	2208	53x48	2–6	18	17x21
S468	8	4450	82	84	79	2500	53x56	2–6	18	17x21
S469	9	5400	82	92	79	2944	53x64	2–6	18	21x21
S4610	10	5850	82	100	79	3312	53x72	2–6	20	21x21
S4611	11	6650	82	108	79	3680	53x80	2–6	20	21x25½
S4612	12	7250	82	116	79	4048	53x88	2–6	20	21x25½
S4613	13	7700	82	124	79	4416	53x96	2–6	20	21x25½

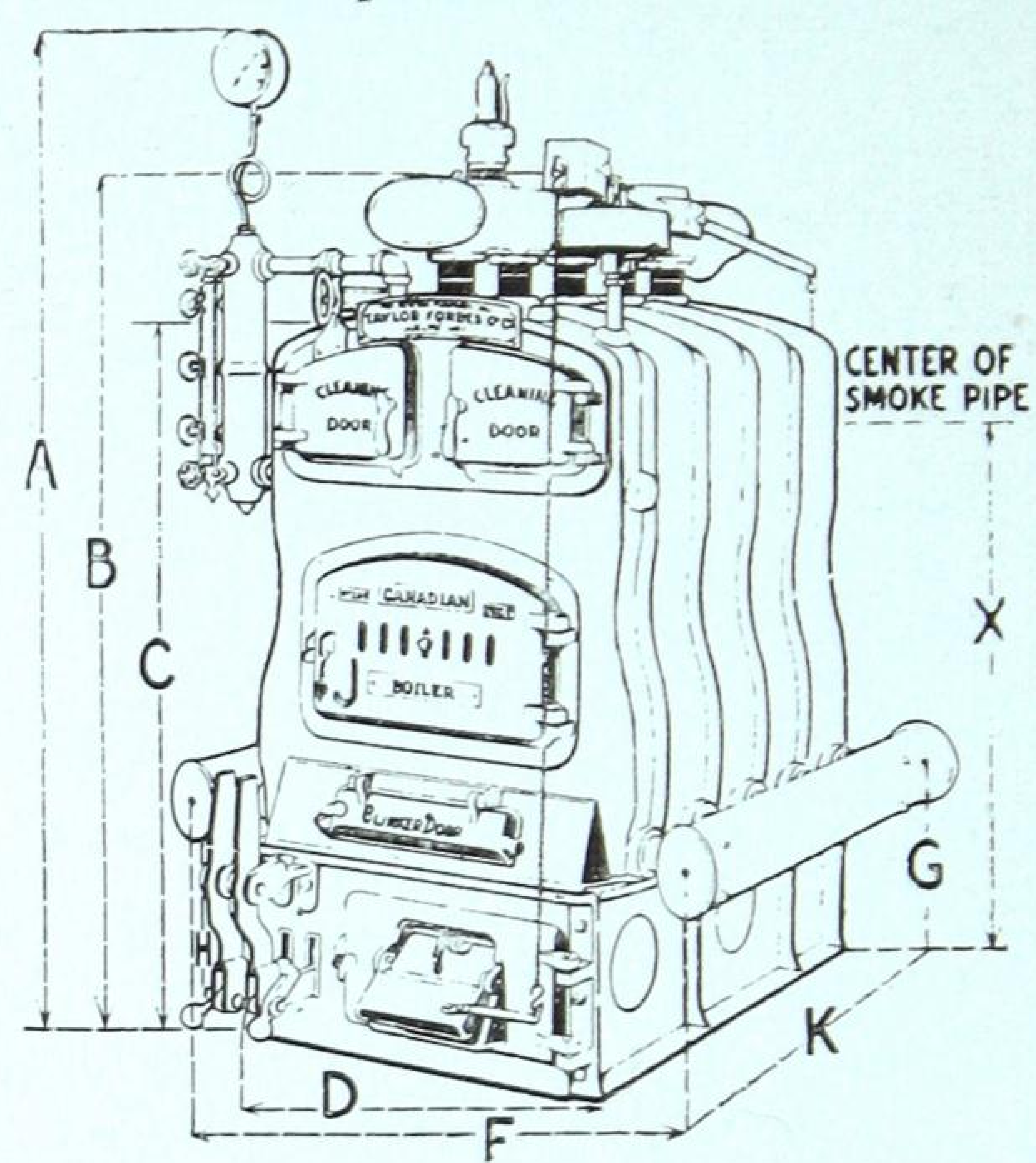
*Ces chiffres représentent les dimensions y compris le collet du tuyau de fumée et les supports pour " Shakers ".

Hauteur de la ligne d'eau, 63 pouces. — Grosseur de l'orifice du tuyau d'élimination, 3 pouce...

Conditions de capacités, page 7.

Fournaises à Eau Chaude et à Vapeur “ Canadian ”

Description des Mesures



Diamètre	Série 21	Série 26	Série 32	Série 40	Série 46
A	68½	76	77	79	92½
B	56⅛	64½	67	69¼	82
C	44	51	53	54	63
D	26	31	37¾	45¼	52½
F	38¼	44	51	58¼	69
G	16½	16½	16½	16½	18½
H	13½	13½	13½	13½	15
X	41	47¼	49½	49½	59¼
J	‡12¼x8¼	19¾x11⅝	19¾x11¼	21¾x11	31½x11½
K 5 Sects	41½	41¼	41¾	41¾	....
“ 6 “	49½	49¼	49¾	49¾	50
“ 7 “	57½	57¼	57¼	57¾	58
“ 8 “	——	65¼	65¾	65¾	66
“ 9 “	....	....	73¾	73¾	74
“ 10 “	....	....	81¾	81¾	82
“ 11 “	....	....	....	89¾	90
“ 12 “	....	....	....	....	98
“ 13 “	....	....	....	....	106

La fournaise “ Canadian ” No 217 à 58 pouces de hauteur.

‡ Pour le chauffage au bois, la porte du foyer de la série 21 peut être faite de 16–¾″ x 10–½″.

Toutes les mesures sont en pouces.

Fournaises à Eau Chaude et à Vapeur "Canadian"

DIMENSIONS DES ORIFICES DE DISTRIBUTION SUR LE DESSUS DU "HEADER"

"Canadian" Vapeur	"Canadian" Eau	Centre au centre des orifices de distribution	Du centre du dernier orifice de distribution à l'arrière de la fournaise	Du Centre du 1er orifice de distribution. au devant de la fournaise
S215	W215	16	14¾	16¼
S216	W216	24	14¾	16¼
S217	W217	32	14¾	16¼
S265	W265	16	14¾	16¼
S266	W266	24⅛	14¾	16¼
S267	W267	32	14¾	16¼
S268	W268	40¼	14¾	16¼
S325	W325	14	15	18
S326	W326	14	22	20
S327	W327	22½	22	16½
S328	W328	19¾	30	22
S329	W329	27¼	30	22
S3210	W3210	34¾	30	22
S405	W405	14	16	18
S406	W406	14	21½	20
S407	W407	22½	23	16½
S408	W408	19¾	31	22
S409	W409	27¾	31	22
S4010	W4010	35¾	31	22
S4011	W4011	43¾	31	22
S466	W466	15	22	21½
S467	W467	15¼	29½	21½
S468	W468	23	29½	21½
S469	W469	31½	29½	21½
S4610	W4610	39	29½	21½
S4611	W4611	47½	29½	21½
S4612	W4612	55½	29½	21½
S4613	W4613	48¼	37½	30½

Toutes les dimensions sont en pouces.

Verre indicateur pour toutes les séries de fournaise, ⅝ x 14 pouces.

Fournaise " Taylor " pour Chauffer l'Eau

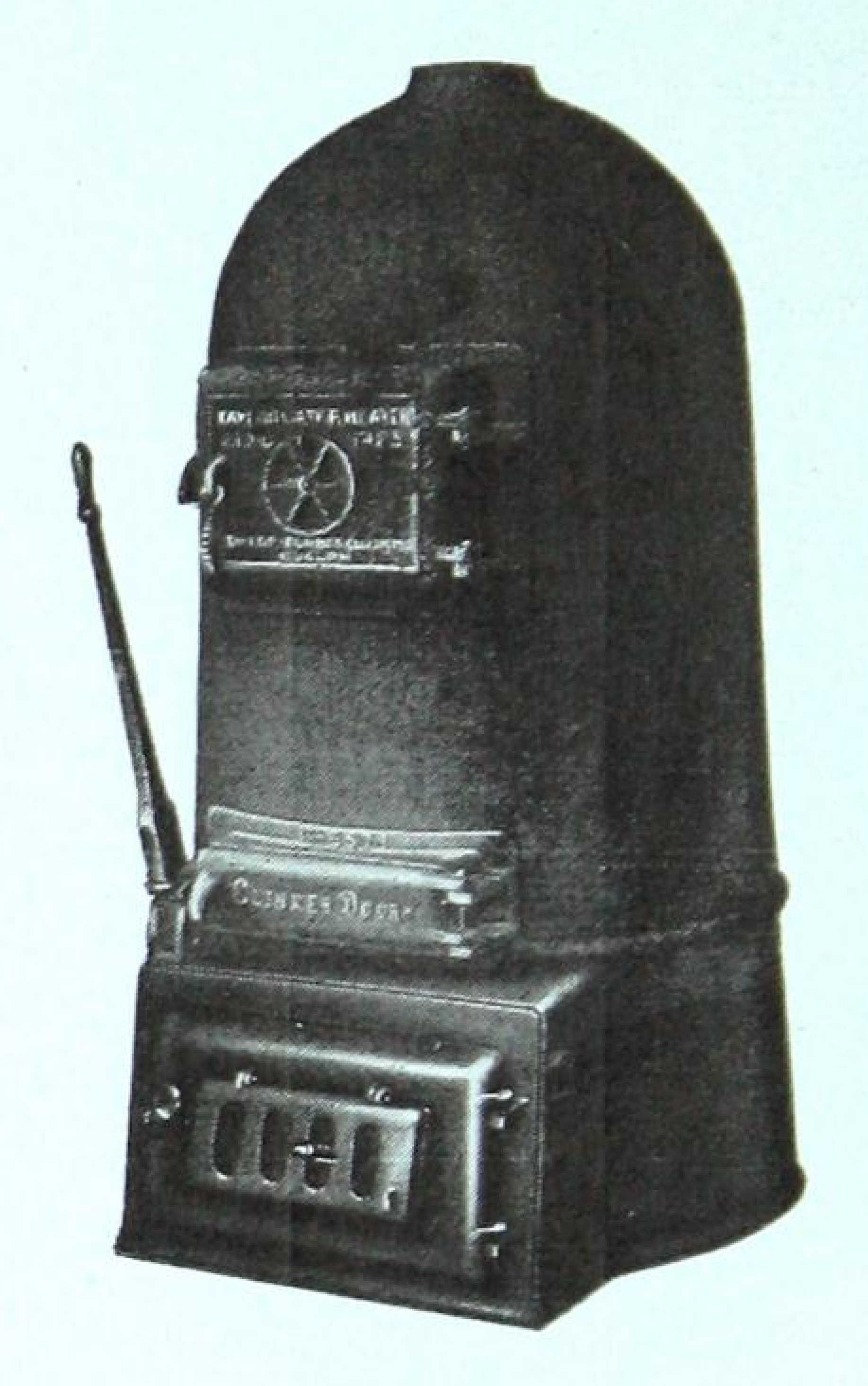


Fig. A 64

CAPACITÉS ET DÉTAILS

Numéro	Capac. du réservoir en gal.	Diam. du gril en pces	Hauteur de la fournaise en pces	No et grosseur des orifices en pces		Diam. du tuyau de fumée en pces
				Distrib.	Retour	
210C	675	20	46¾	1–3	1–3	7
211C	675	20	51¾	1–3	1–3	7

Conditions de capacités, page 7. Description des mesures, page 49.

211C. est avec base double du même genre que celle de la fournaise " Sovereign "

Fournaise " Taylor " pour Chauffer l'Eau

Description des Mesures

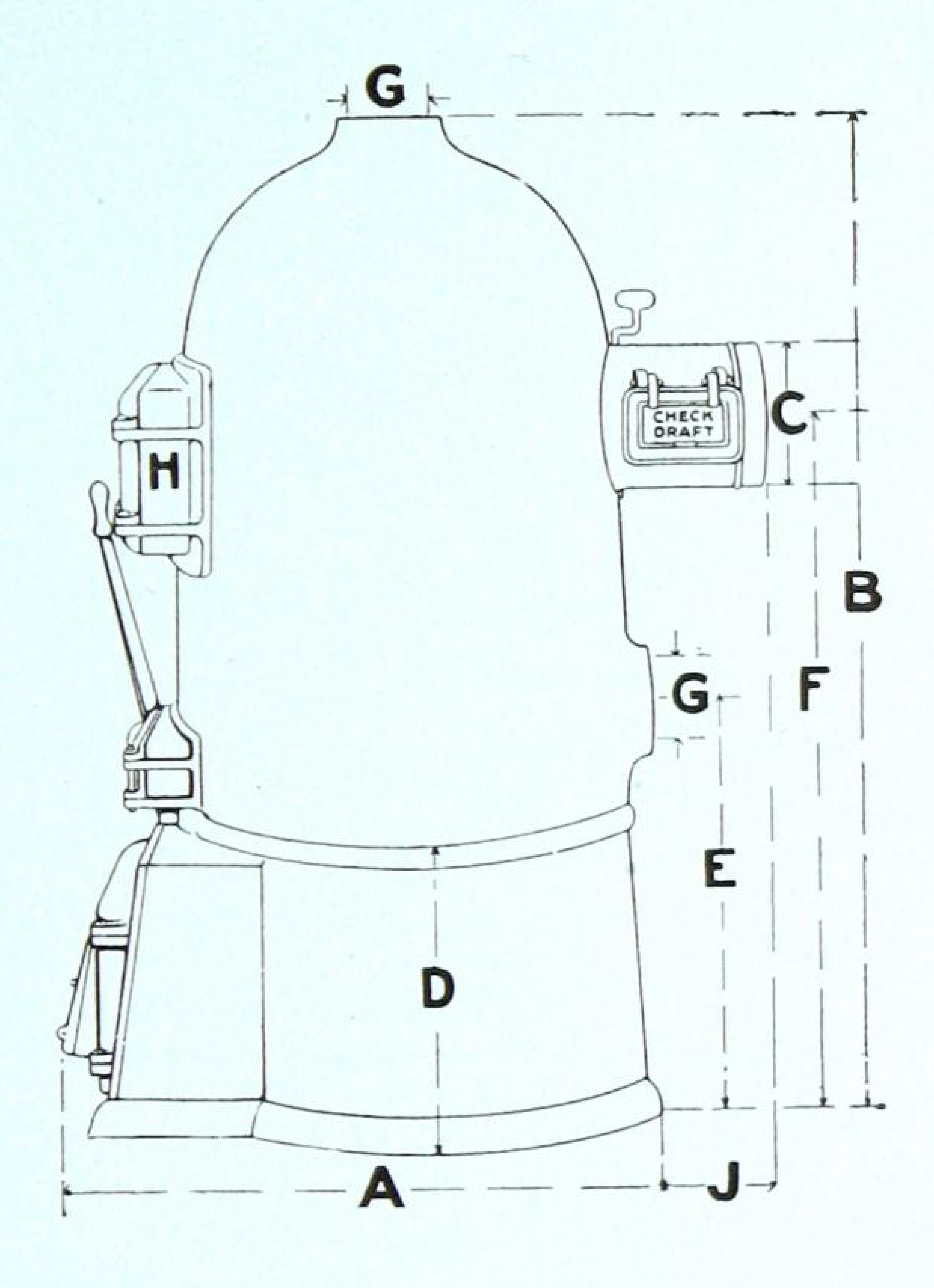


TABLE DE DIMENSIONS

Numéro	A	B	C	D	E	F	G	H	J
210C	31¼	46¾	7	14	17½	31⅝	3	8x10	4
211C	31¼	51¾	7	19	22½	36⅝	3	8x10	4

Toutes les dimensions sont en pouces.

Fournaise "Fireside" pour Chauffer l'Eau

Dessus, forme dôme



Fig. 61

Nos 1110, 1112, 1115

CAPACITÉS ET DÉTAILS

No	Capac. du réservoir en gal.	Diam. du gril en pces.	Haut. de la fournaise pces	Larg. de la base en pces	No et grosseur des orifices en pouces		Diam. du tuyau de fumée pces
					Distrib.	Retour	
1110	150	10	30½	18½	1–2	2–2	5
1112	300	12	32½	20¾	1–2	2–2	6
1115	500	15	35¾	24¾	1–2½	2–2½	6

Conditions de capacités, page 7. Description des mesures, page 52.

Fournaise "Fireside" pour Chauffer l'Eau

Dessus, forme dôme.

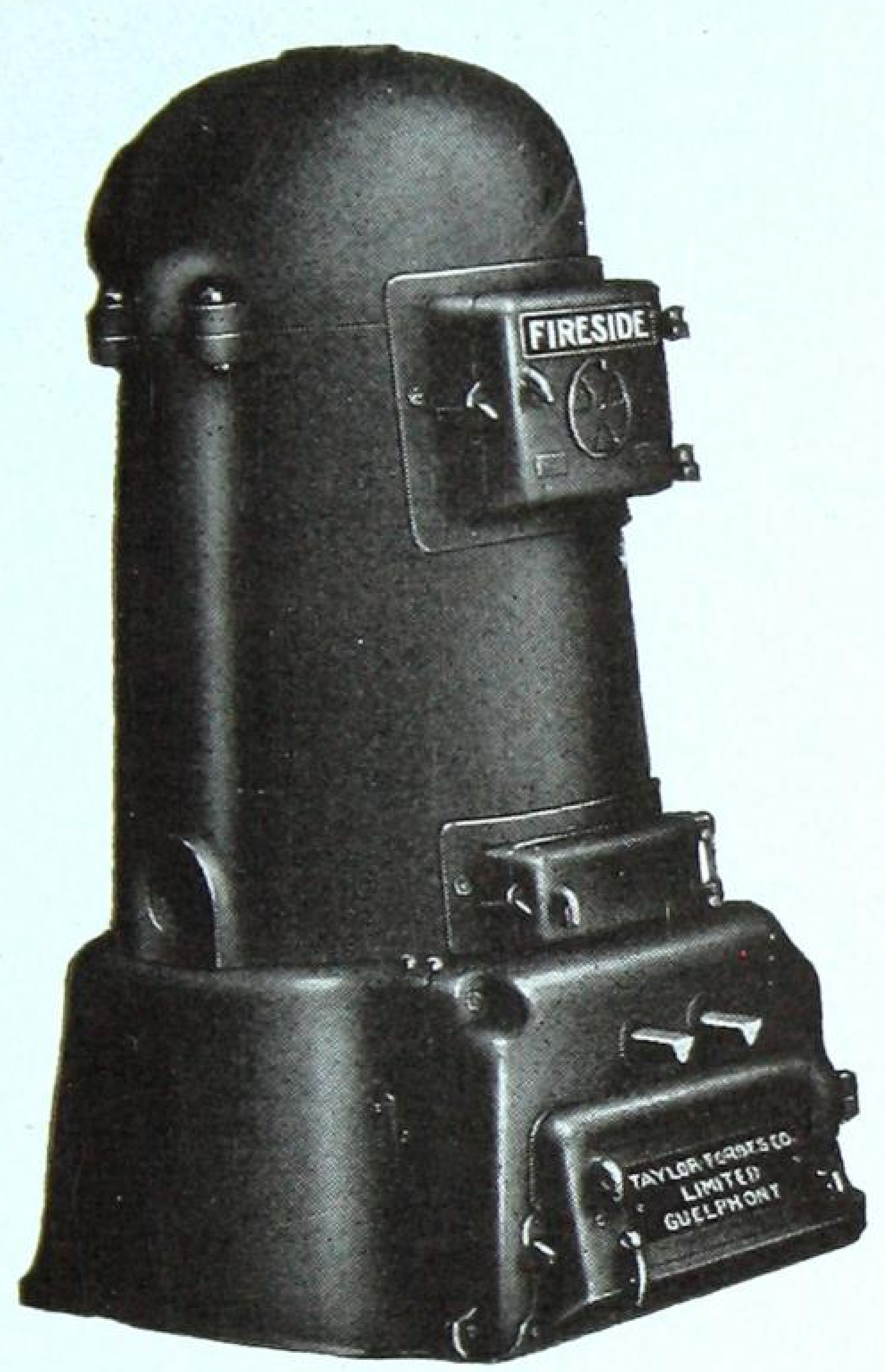


Fig. 62

Nos 1117, 1119, 1122

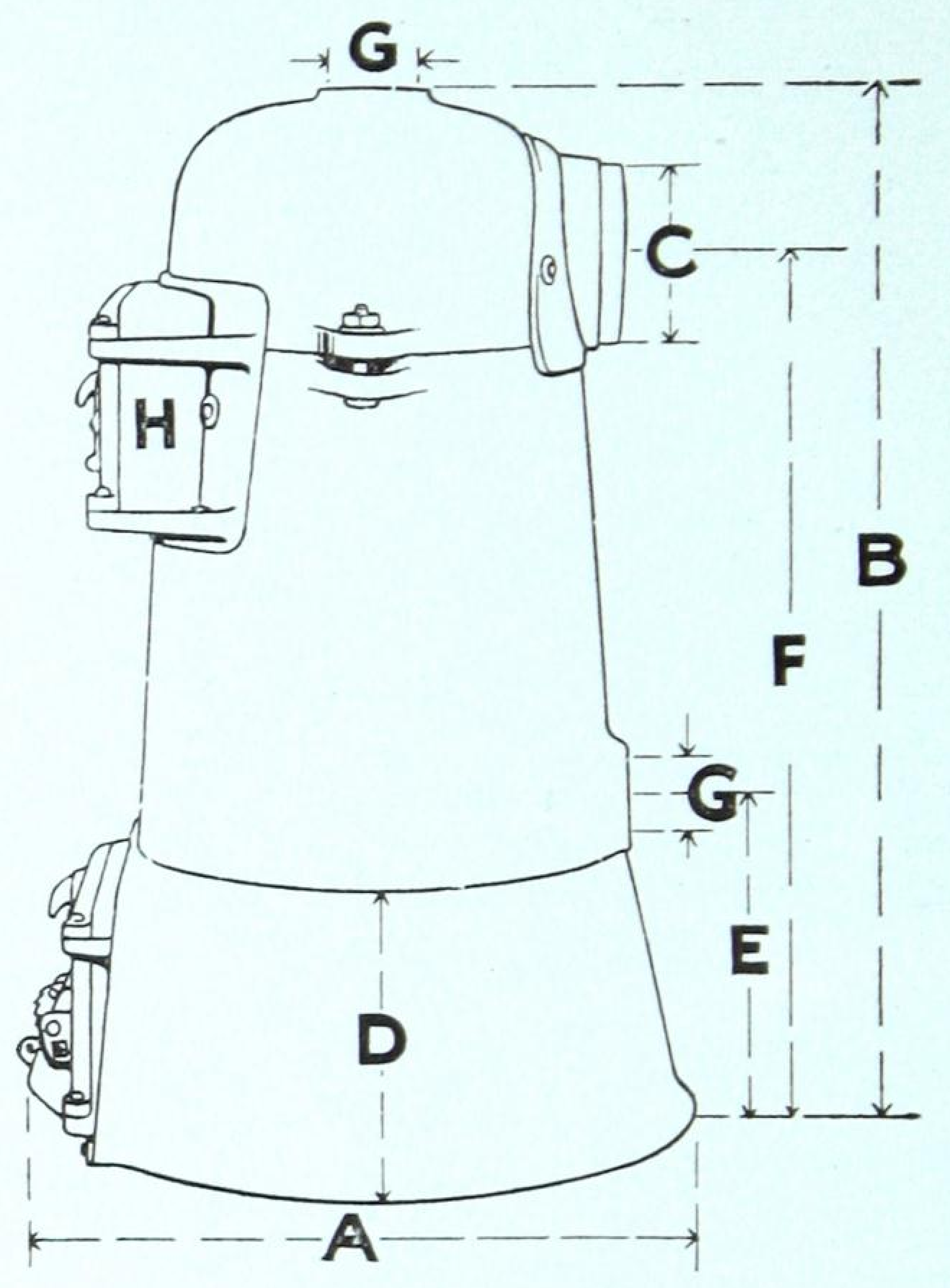
CAPACITÉS ET DÉTAILS

No	Capac. du réservoir en gal.	Diam. du gril en pces	Haut. de la fournaise en pces	Larg. de la base en pces	No et grosseur des orifices en pouces		Diam. du tuyau de fumée en pces
					Distr.	Retour	
1117	650	17	45¼	25¾	1–2½	2–2½	7
1119	800	19	48¾	29	1–2½	2–2½	7
1122	1000	21½	49¾	31½	1–3	2–3	8

Conditions de capacités, page 7. Description des mesures, page 53.

Fournaise "Fireside" pour Chauffer l'Eau

Description des Mesures



Nos 1110, 1112, 1115

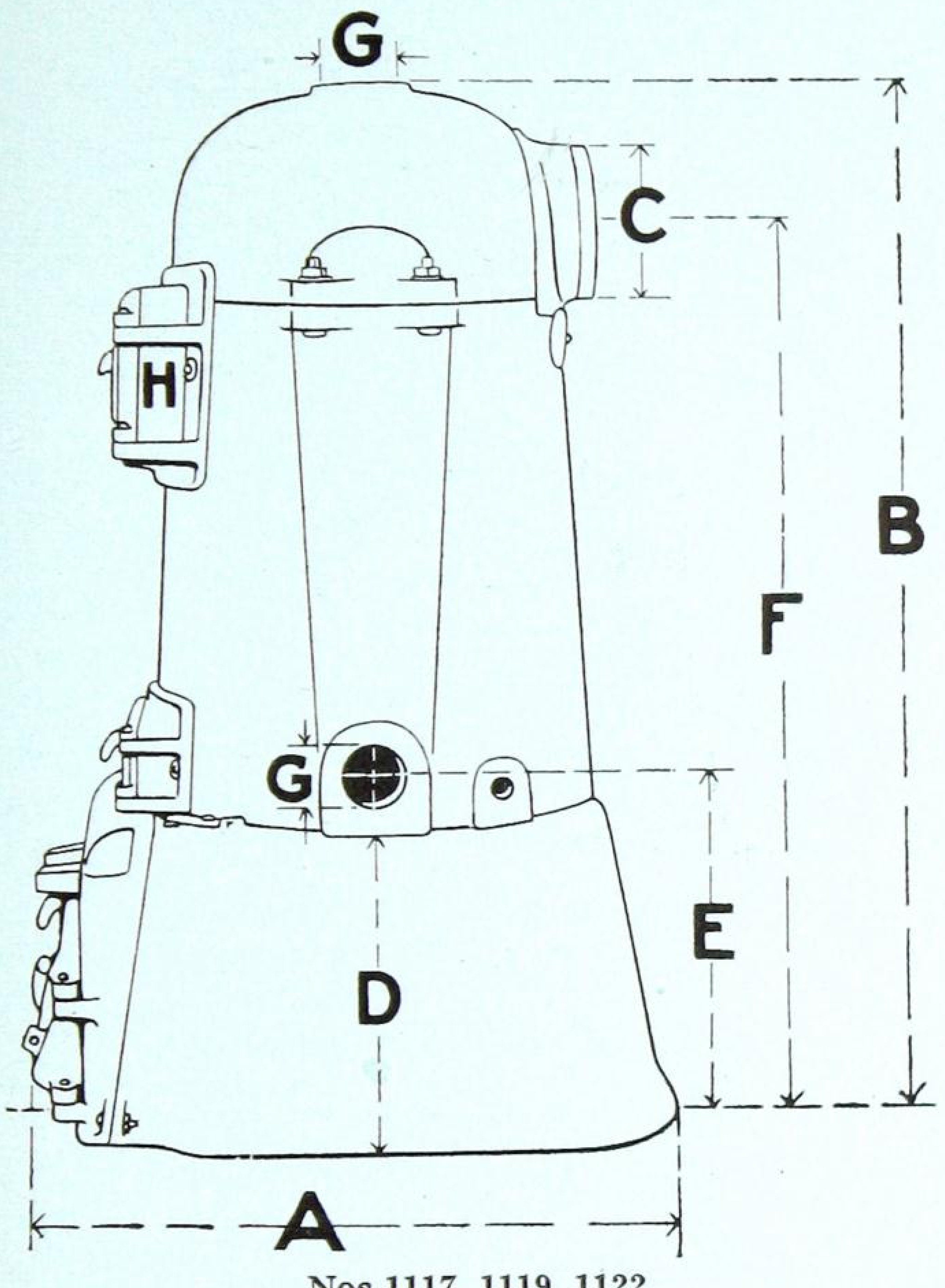
TABLE DE DIMENSIONS

Numéro	A	B	C	D	E	F	G	H
1110	18½	30½	5	8	9¾	25½	2	6x8
1112	20¾	33½	6	8½	10¼	28	2	7x9
1115 or 15B	24¾	35¾	6	9	11¼	30	2½	8x10

Toutes les mesures sont en pouces.

Fournaise "Fireside" pour Chauffer l'Eau

Description des Mesures



Nos 1117, 1119, 1122

TABLE DE DIMENSIONS

Numéro	A	B	C	D	E	F	G	H
1117 or 17B	25¾	45¼	7	13	15¼	38¾	2½	7½x 9½
1119 or 19B	29	48¾	7	13½	16	42	2½	8½x10½
1122 or 22B	31½	49¾	8	14	16½	42¾	3	8½x12

Toutes les dimensions sont en pouces.

Fournaise "Fireside" pour Chauffer l'Eau

Dessus plat



Fig. 37

CAPACITÉS ET DÉTAILS

No	Capac. de réservoir en gal.	Diam. du gril en pces	Haut. de la fournaise en pces	Largeur extrême de la four- en pces	No et grosseur des orifices en pouces		Diam. du tuyau de fumée en pces
					Distr.	Retour	
1010	100	10	28	22	1–2	1–2	5
1012	200	12	30	24	1–2	1–2	6
1015	400	15	32	25¾	1–2½	1–2½	6

Conditions de capacité, page 7. Description des mesures, page 55.

Fournaise "Fireside" pour Chauffer l'Eau

Description des Mesures

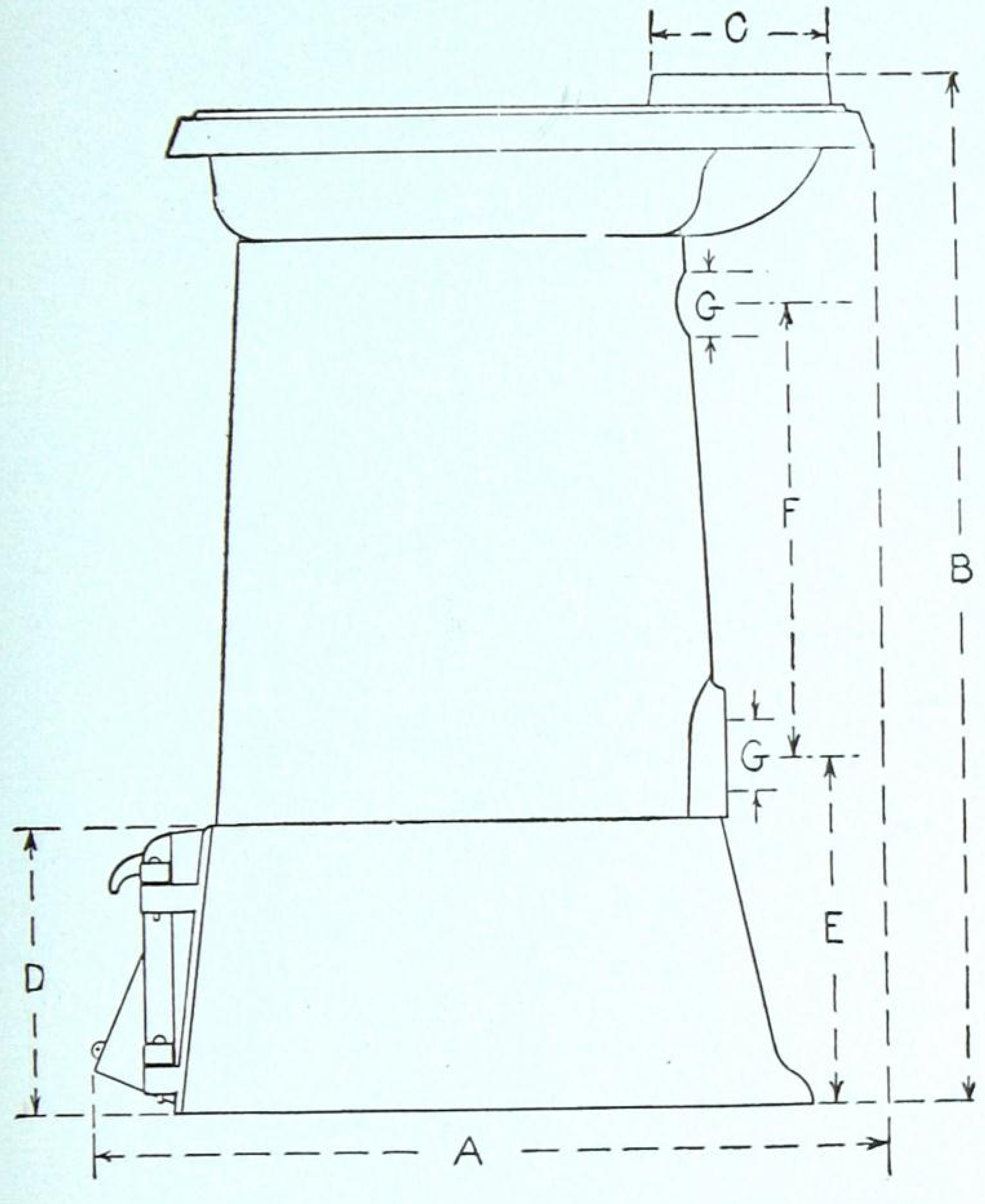


TABLE DE DIMENSIONS

Numéro	A	B	C	D	E	F	G
1010	22	28	5	8	9¾	11	2
1012	24	30	6	8½	10¼	12¾	2
1015	25¾	32	6	9	11¼	13¼	2½

Toutes les dimensions sont en pouces.

Fournaise " Improved Giant " pour Chauffer l'Eau

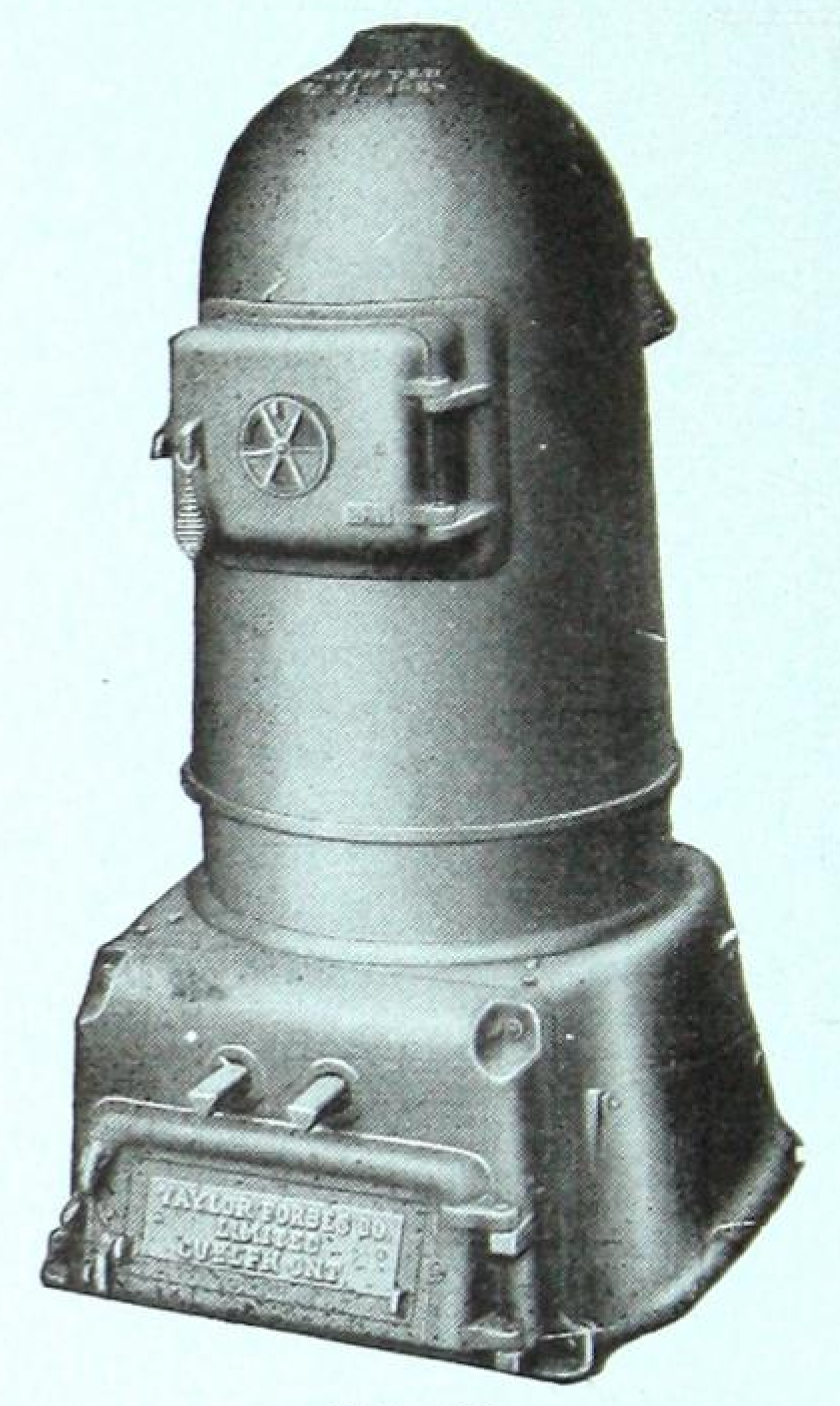


Fig. 16

CAPACITÉS ET DÉTAILS

No	Capac. du réservoir en gallon	Diam. du gril en pouces	Haut. de la fournaise en pouces	Largeur de la base en pouces	No et grosseur des orifices en pouces		Diam. du tyau de fumée en pouces
					Distr.	Retour	
120T	300	9½	40	18½	1–2	1–2	6
160T	450	17	47	26	1–2½	1–2½	6

Conditions de capacités, page 7. Description des mesures, page 57

Fournaise " Improved Giant " pour Chauffer l'Eau

Description des Mesures

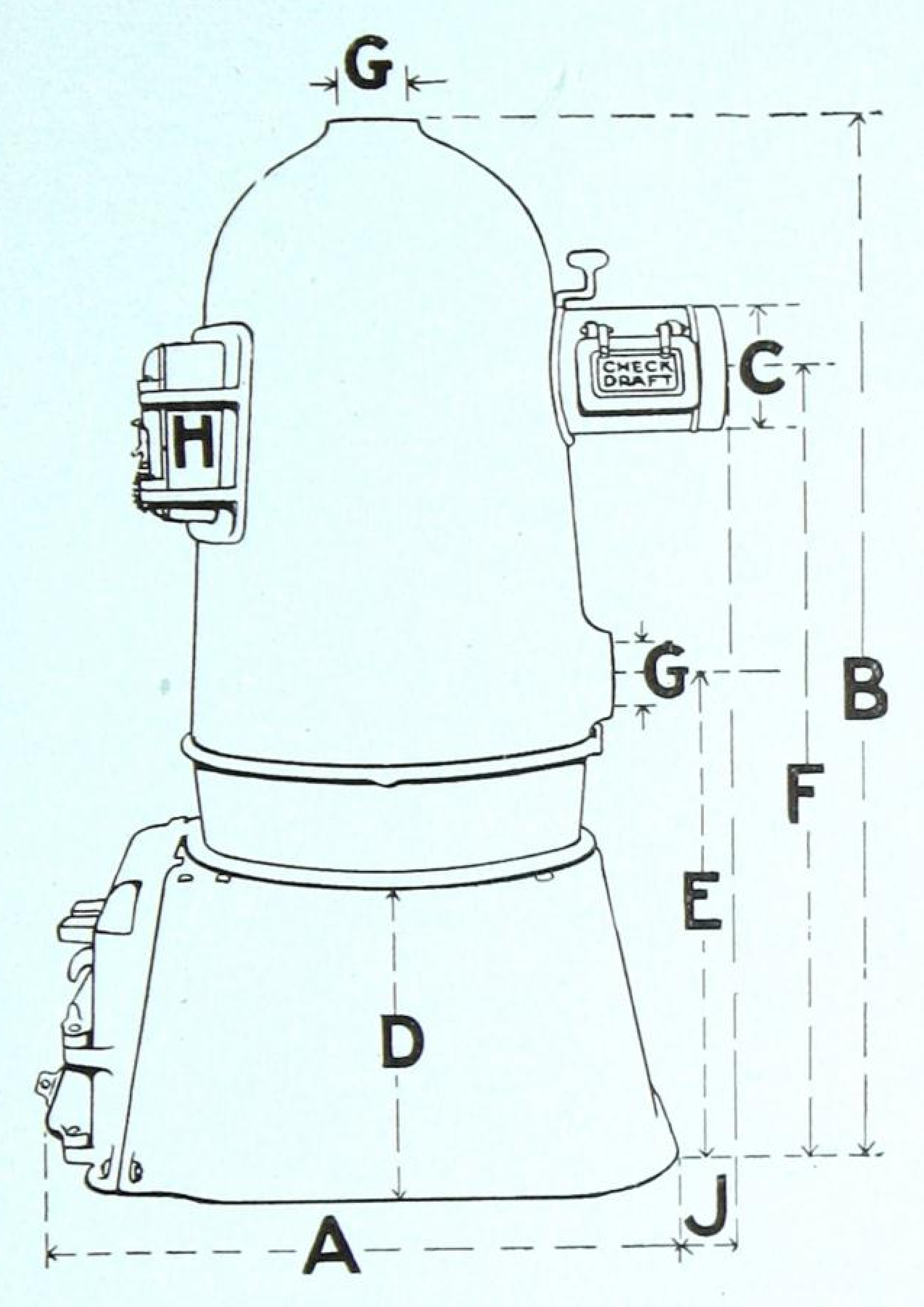


TABLE DE DIMENSIONS

No	A	B	C	D	E	F	G	H	J
120T	20	40	6	8¼	16	28¼	2	7⅜x8¼	5½
160T	28¾	47	6	12¾	20¾	37¼	2½	8x10⅛	1½

Toutes les dimensions sont en pouces.

Fournaise " Adanac "

Pour chauffer l'eau dans les réservoirs et pour usage dans les buanderies.



Fig. 92

CAPACITÉS ET DÉTAILS

No	Capac. du réservoir en gallons	Diam. du gril en pouces	Haut. de la fournaise en pouces	Largeur Extrême de la fournaise en pouces	No et grosseur des orifices en pouces		Diam. tuyau de fumée
					Distr.	Retour	
9	55	8	23¼	21½	1–1	1–1	6

Conditions de capacités, page 7. Description des mesures, page 59.

Fournaise " Adanac "

Pour chauffer l'eau dans les réservoirs et pour usage dans les buanderies.

Description des Mesures

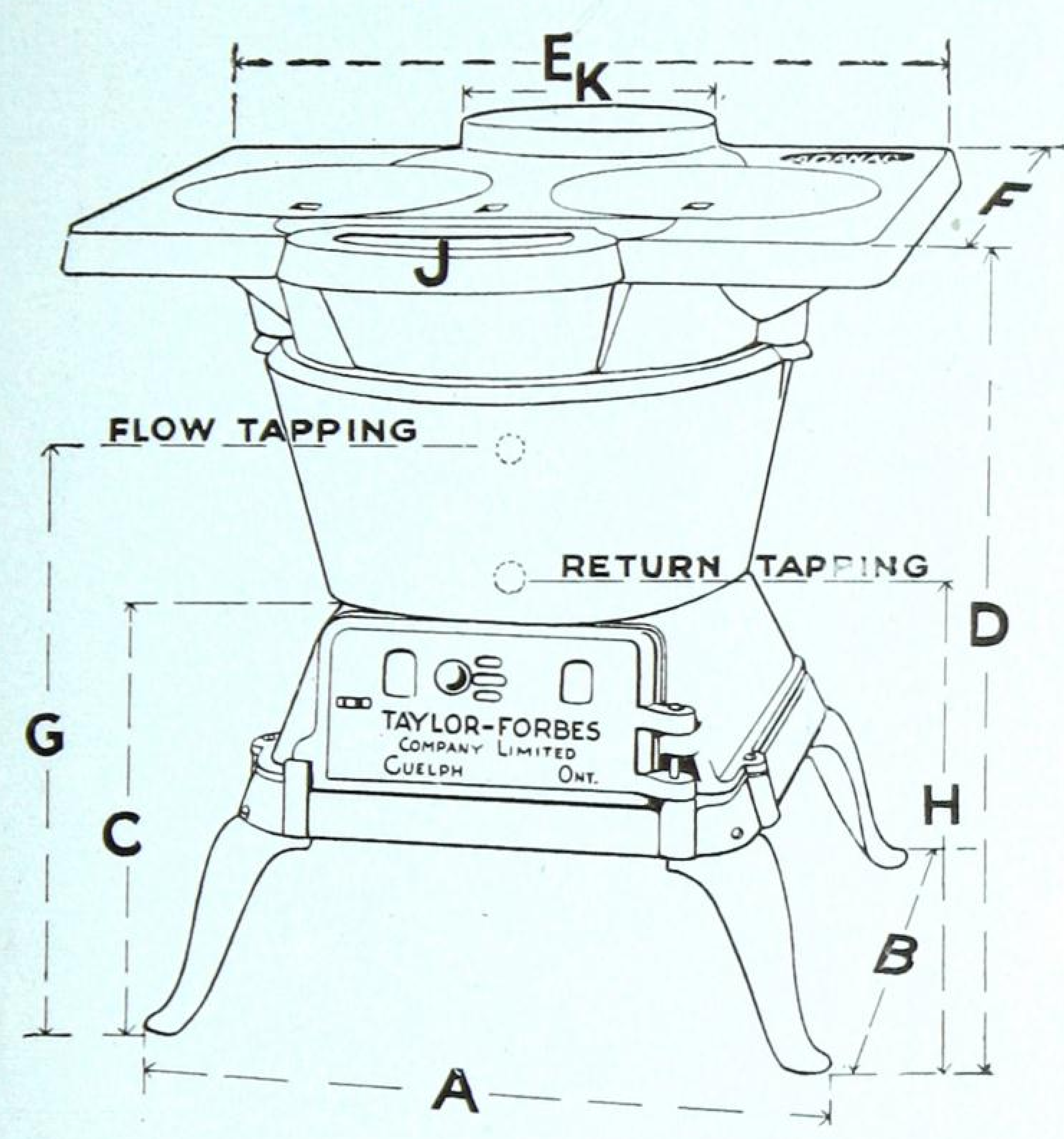


TABLE DE DIMENSIONS

Numéro	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K
9	16	15½	11	22¼	21½	15	16¼	12½	3x7½	3⅝x7¼

Toutes les dimensions sont en pouces.

Fournaises en Acier "Taylor-Forbes" "Fire Box"

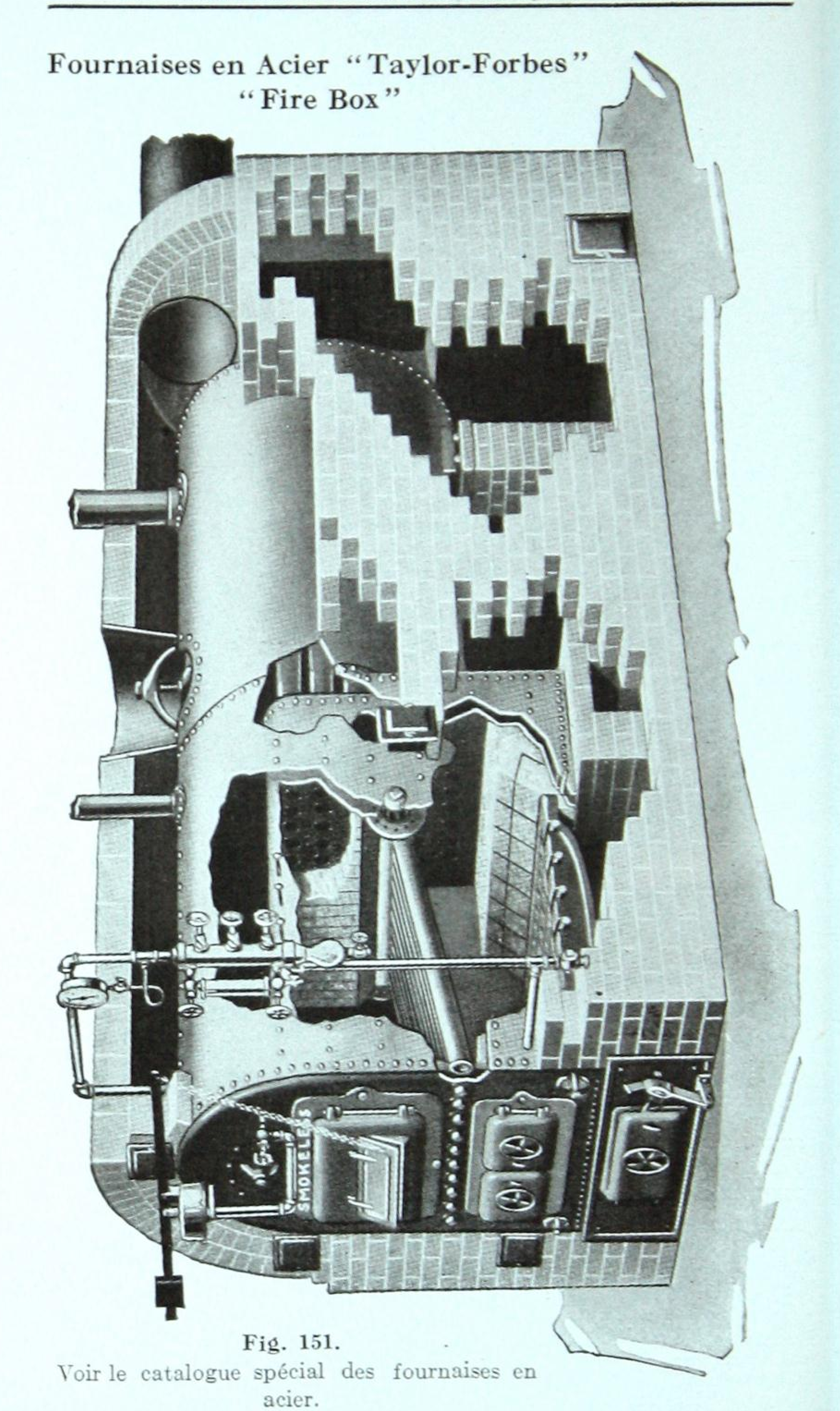


Fig. 151.

Voir le catalogue spécial des fournaises en acier.

Radiateurs Sovereign

'Nipples" vissés à droite et à gauche pour Radiateurs "Sovereign"

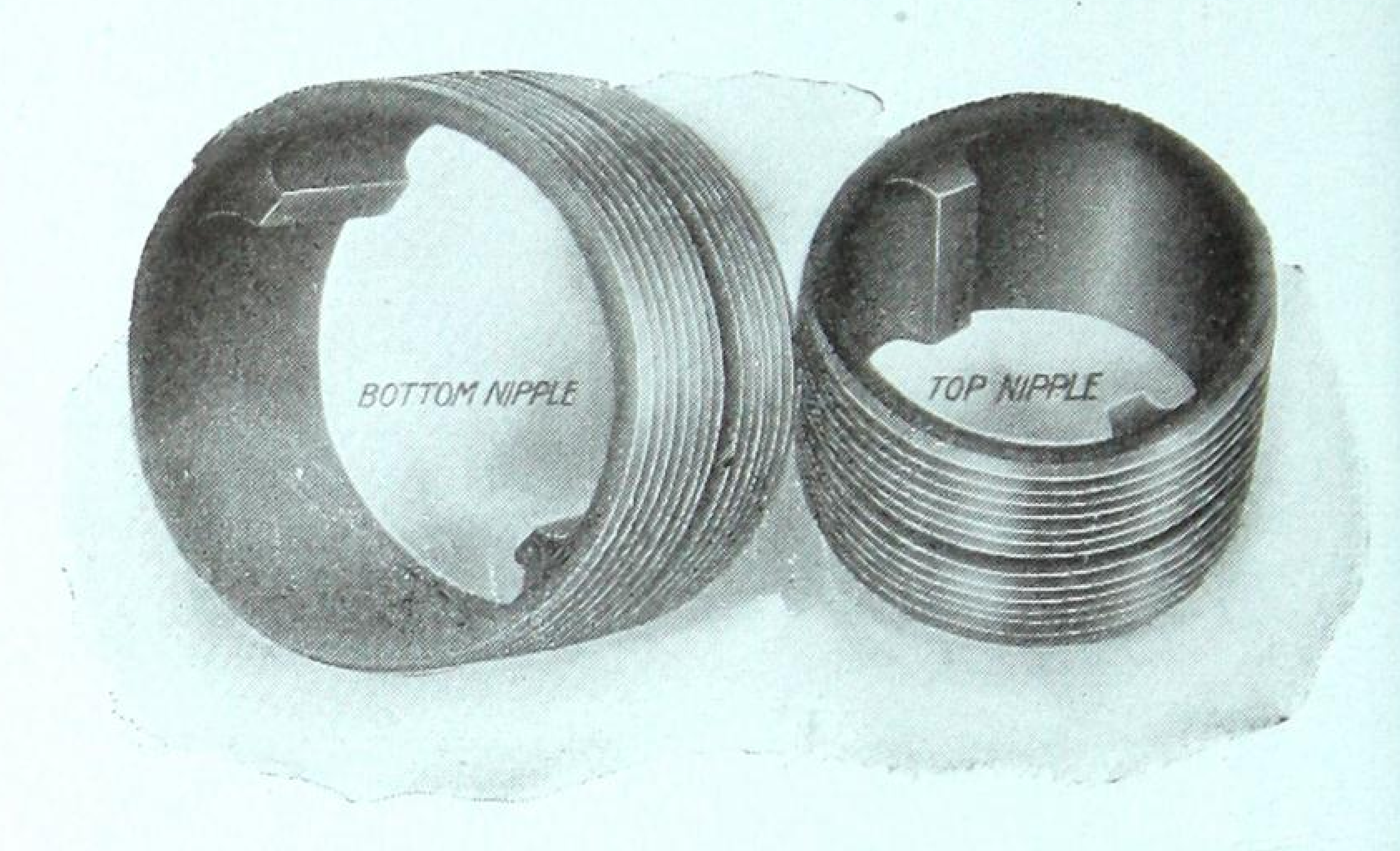


Illustration montrant la grandeur relative des "Nipples" du haut et du bas de nos radiateurs.

Nous réclamons augmentation de surface — modèles Spéciaux — Diminution de friction — Surface polie.

''Souverain" par le nom et la qualité.

Note — Les radiateurs ornementés ou fleuris ne sont fabriqués que sur commande, et par conséquent ne peuvent être retournés.

Radiateurs " Colonial "

Uni — **Dessus rond**

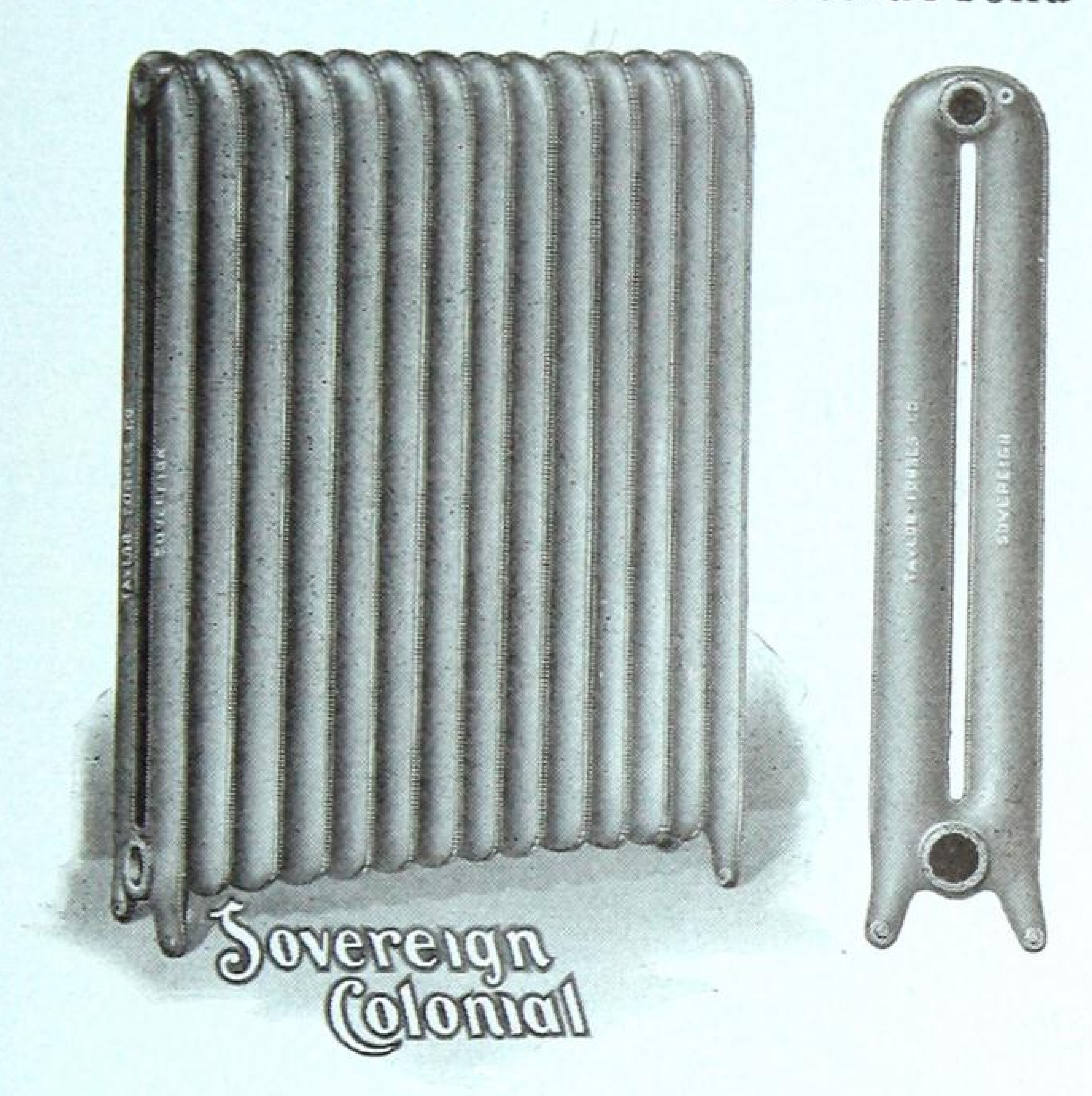


Fig. 9

Pour eau seulement

Surface de chauffage, page 65. Mesures, pages 77–79.

Les radiateurs " Colonial " peuvent être fournis sans pattes, ou avec pattes " piédestal ". Voir pages 89 et 90.

Radiateurs "Colonial"

Uni — Dessus carré

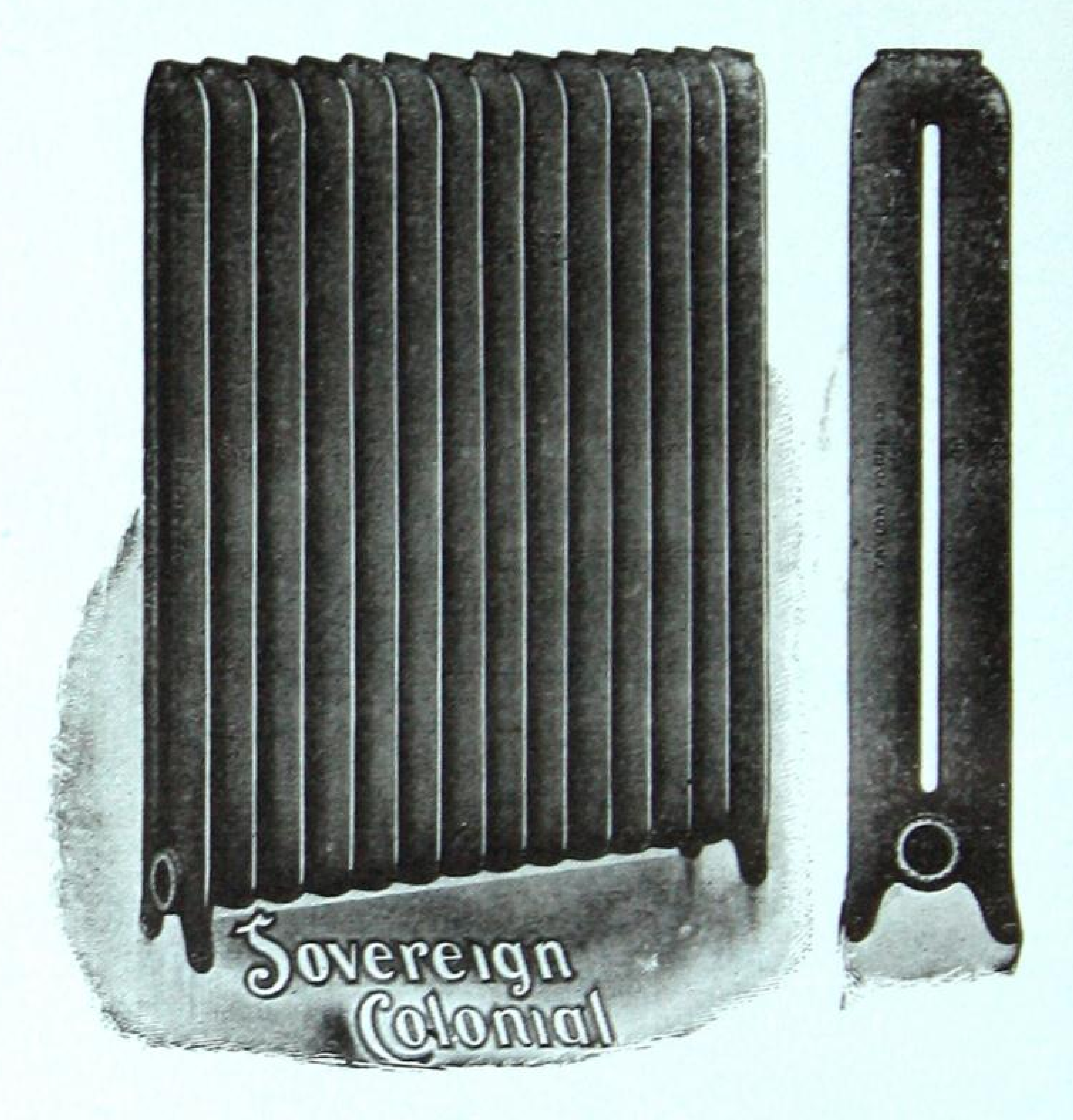


Fig. 6

Pour vapeur ou eau

Surface de chauffage, page 65. Mesures, pages 77–79.

Les radiateurs " Colonial " peuvent être fournis sans pattes, ou avec pattes " piédestal ". Voir pages 88 et 90.

Radiateurs "Colonial"

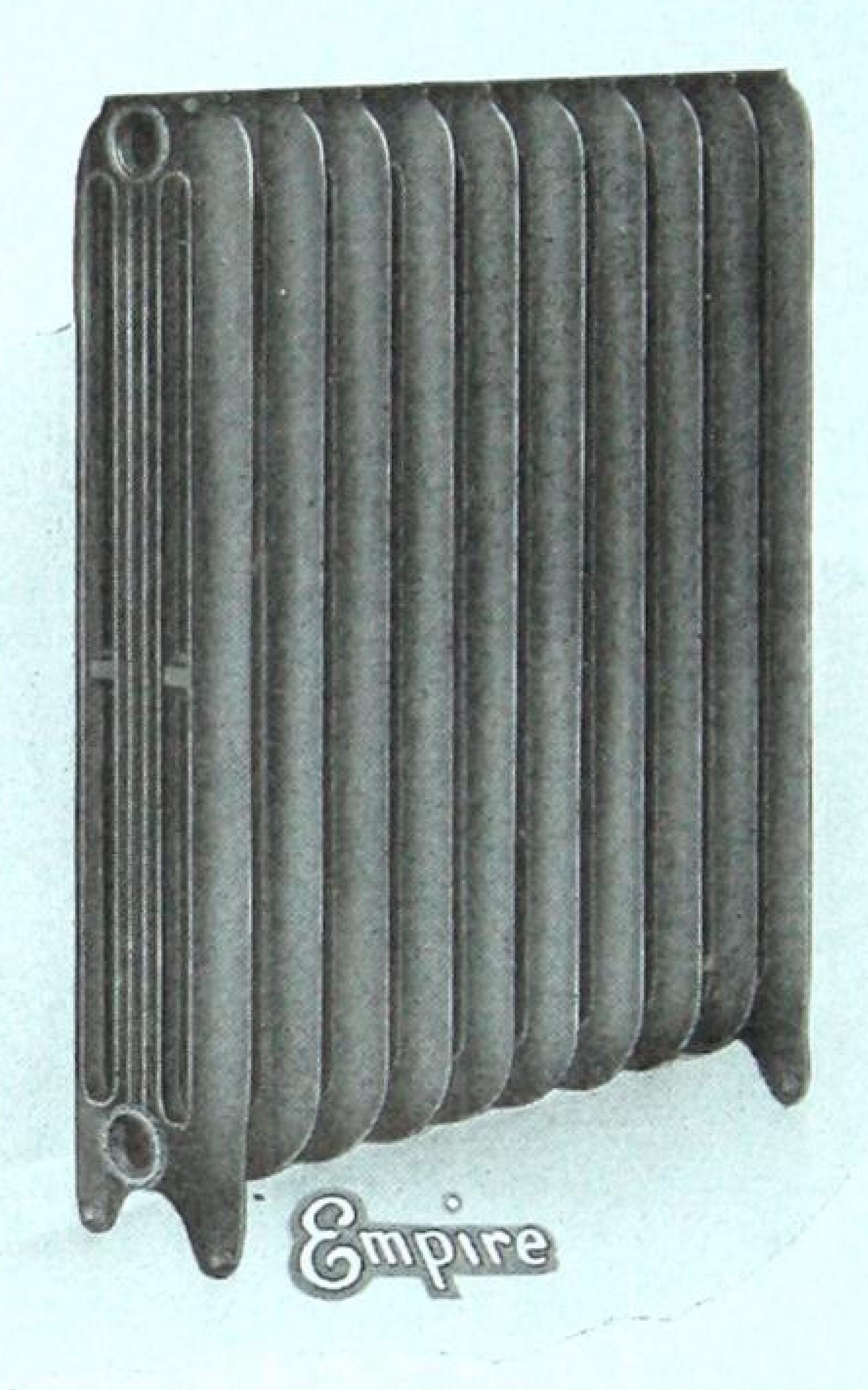
2 Colonnes de large

No de sect.	Longueur totale en pces	SURFACE DE CHAUFFAGE						
		45″ de haut.	38½″ de haut.	32½″ de haut.	30″ de haut.	26½″ de haut.	23″ de haut.	20½″ de haut.
		5 pds c. par sect.	4 pds c. par sect.	3⅓ pds c. par sect.	3 pds c. par sect.	2⅔ pds c. par sect.	2⅓ pds c. par sect.	2 pds c. par sect.
2	6	10	8	6⅔	6	5⅓	4⅔	4
3	8½	15	12	10	9	8	7	6
4	11	20	16	13⅓	12	10⅔	9⅓	8
5	13½	25	20	16⅔	15	13⅓	11⅔	10
6	16	30	24	20	18	16	14	12
7	18½	35	28	23⅓	21	18⅔	16⅓	14
8	21	40	32	26⅔	24	21⅓	18⅔	16
9	23½	45	36	30	27	24	21	18
10	26	50	40	33⅓	30	26⅔	23⅓	20
11	28½	55	44	36⅔	33	29⅓	25⅔	22
12	31	60	48	40	36	32	28	24
13	33½	65	52	43⅓	39	34⅔	30⅓	26
14	36	70	56	46⅔	42	37⅓	32⅔	28
15	38½	75	60	50	45	40	35	30
16	41	80	64	53⅓	48	42⅔	37⅓	32
17	43½	85	68	56⅔	51	45⅓	39⅔	34
18	46	90	72	60	54	48	42	36
19	48½	95	76	63⅓	57	50⅔	44⅓	38
20	51	100	80	66⅔	60	53⅓	46⅔	40
21	53½	105	84	70	63	56	49	42
22	56	110	88	73⅓	66	58⅔	51⅓	44
23	58½	115	92	76⅔	69	61⅓	53⅔	46
24	61	120	96	80	72	64	56	48
25	63½	125	100	83⅓	75	66⅔	58⅓	50
26	66	130	104	86⅔	78	69⅓	60⅔	52
27	68½	135	108	90	81	72	63	54
28	71	140	112	93⅓	84	74⅔	65⅓	56
29	73½	145	116	96⅔	87	77⅓	67⅔	58
30	76	150	120	100	90	80	70	60
31	78½	155	124	103⅓	93	82⅔	72⅓	62
32	81	160	128	106⅔	96	85⅓	74⅔	64
33	83½	165	132	110	99	88	77	66
34	86	170	136	113⅓	102	90⅔	79⅓	68
35	88½	175	140	116⅔	105	93⅓	81⅔	70
36	91	180	144	120	108	96	84	72

« La longueur totale comprend ½″ pour chaque " *plug* " ou " *bushing*."

Radiateurs " Empire "

Uni **Dessus carré**



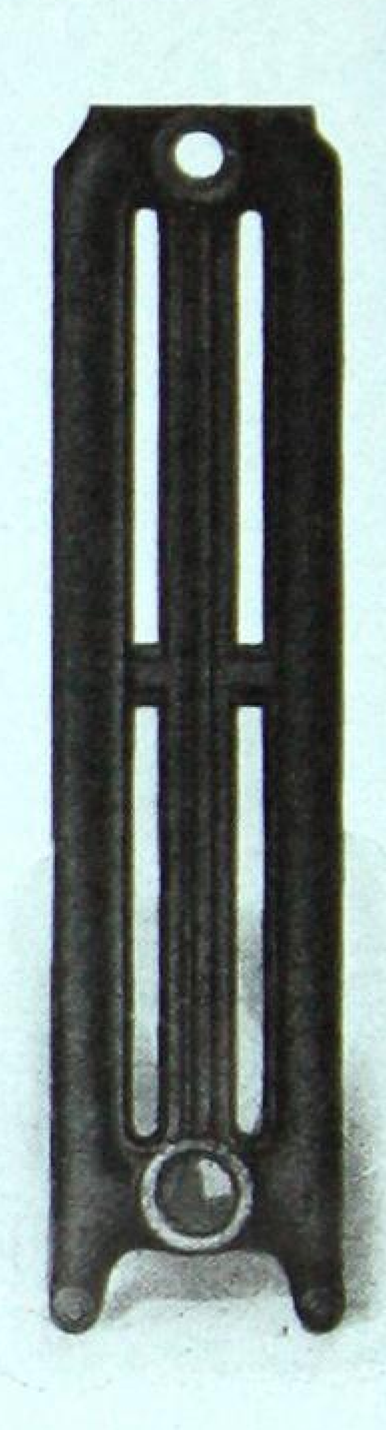


Fig. 00

Pour vapeur et eau

Surface de chauffage, page 67. Mesures, pages 77–79.

Les radiateurs " Empire " sont fournis sans pattes ou avec pattes " piedestal ". Voir pages 89–90.

Radiateurs " Empire "

3 Colonnes de large

No de sect.	Longueur totale en pces.	SURFACE DE CHAUFFAGE				
		38″ de haut.	32″ de haut.	26″ de haut.	22″ de haut.	18″ de haut.
		5 peds c. par sect.	4½ pds c. par sect.	3⅓ peds c. par sect.	3 peds c. par sect.	2¼ peds c. par sect.
2	6	10	9	7½	6	4½
3	8½	15	13½	12¼	9	6¾
4	11	20	18	15	12	9
5	13½	25	22½	18¾	15	11¼
6	16	30	27	22½	18	13½
7	18½	35	31½	26¼	21	15¾
8	21	40	36	30	24	18
9	23½	45	40½	33¾	27	20¼
10	26	50	45	37½	30	22½
11	28½	55	49½	41¼	33	24¾
12	31	60	54	45	36	27
13	33½	65	58½	48¾	39	29¼
14	36	70	63	52½	42	31½
15	38½	75	67½	56¼	45	33¾
16	41	80	72	60	48	36
17	43½	85	76½	63¾	51	38¼
18	46	90	81	67½	54	40½
19	48½	95	85½	71¼	57	42¾
20	51	100	90	75	60	45
21	53½	105	94½	78¾	63	47¼
22	56	110	99	82½	66	49½
23	58½	115	103½	86¼	69	51¾
24	61	120	108	90	72	54

« La longueur totale comprend ½″ pour chaque, *Plug* " ou " *Bushing.*

Radiateurs " Monarch "



Uni Dessus carré

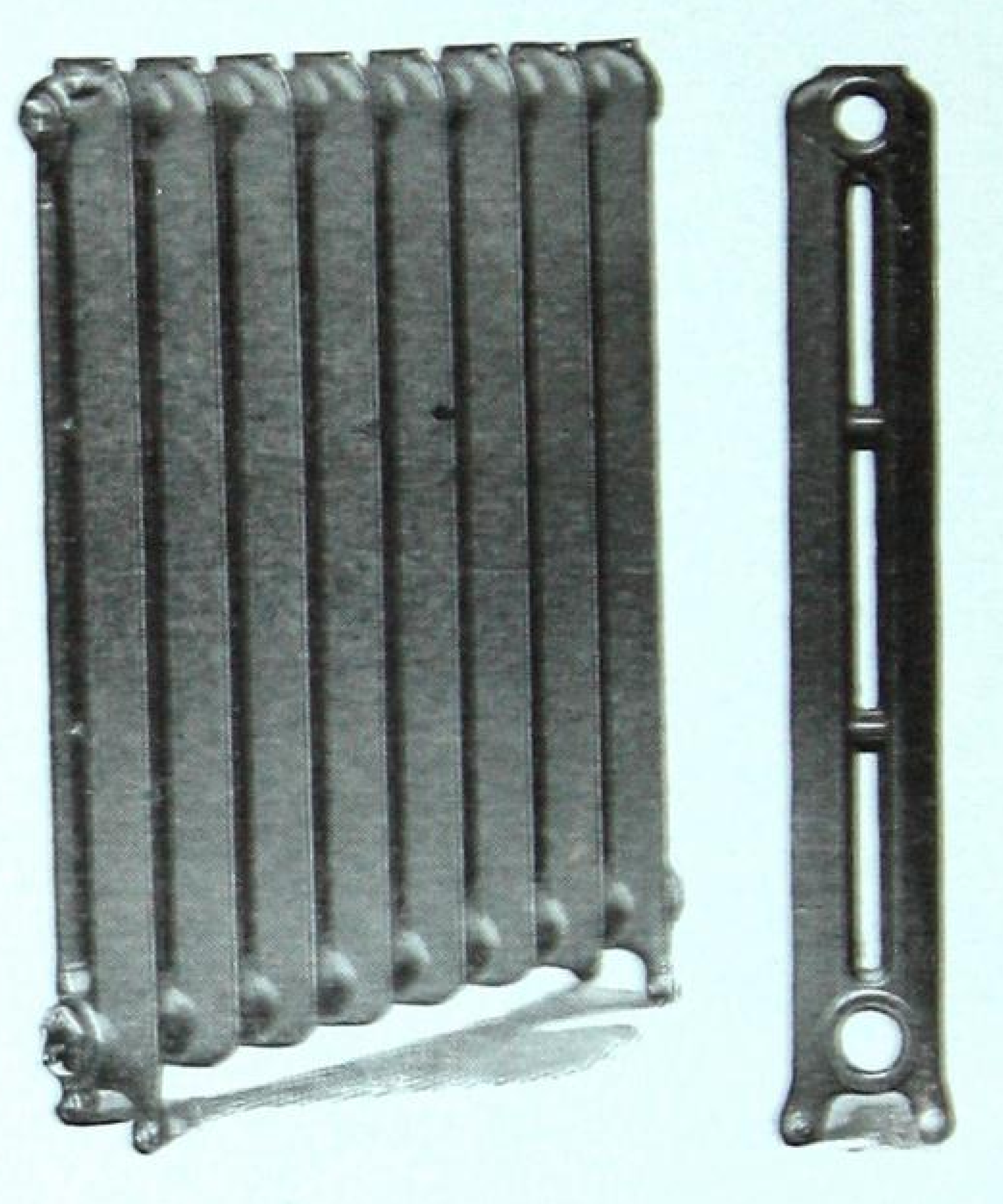


Fig. 0

Pour eau seulement

Surface de chauffage, page 69. Mesures, pages 77–79.

Les radiateurs " Monarch " sont fournis sans pattes ou avec pattes " piédestal ". Voir pages 89 et 90.

Radiateurs " Monarch "

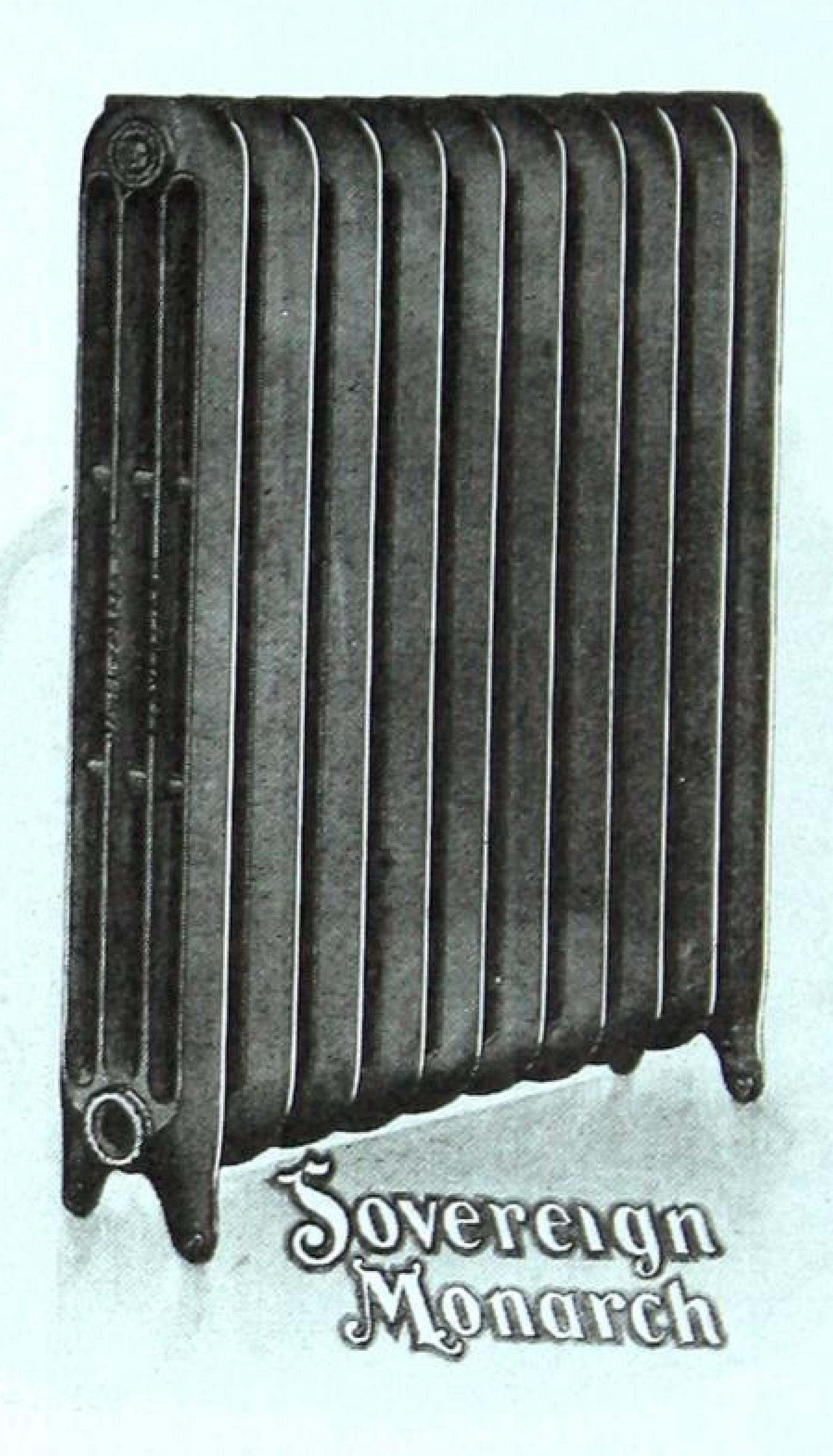
2 Colonnes de large

No sect.	Long. totale en pces	SURFACE DE CHAUFFAGE				
		38½″ de haut.	32½″ de haut.	26½″ de haut.	20½″ de haut.	16½″ de haut.
		4 pds c. par sect.	3⅓ pds c. par sect.	2⅔ pds c. par sect.	2 pds c. par sect.	1½ pds c. par sect.
2	8	8	6⅔	5⅓	4	3
3	11½	12	10	8	6	4½
4	15	16	13⅓	10⅔	8	6
5	18½	20	16⅔	13⅓	10	7½
6	22	24	20	16	12	9
7	25½	28	23⅓	18⅔	14	10½
8	29	32	26⅔	21⅓	16	12
9	32½	36	30	24	18	13½
10	36	40	33⅓	26⅔	20	15
11	39½	44	36⅔	29⅓	22	16½
12	43	48	40	32	24	18
13	46½	52	43⅓	34⅔	26	19½
14	50	56	46⅔	37⅓	28	21
15	53½	60	50	40	30	22½
16	57	64	53⅓	42⅔	32	24
17	60½	68	56⅔	45⅓	34	25½
18	64	72	60	48	36	27
19	67½	76	63⅓	50⅔	38	28½
20	71	80	66⅔	53⅓	40	30

« La longueur totale comprend ½″ pour chaque "*Plug*" ou " *Bushing*".

Radiateurs " Monarch "

Uni



Dessus carré

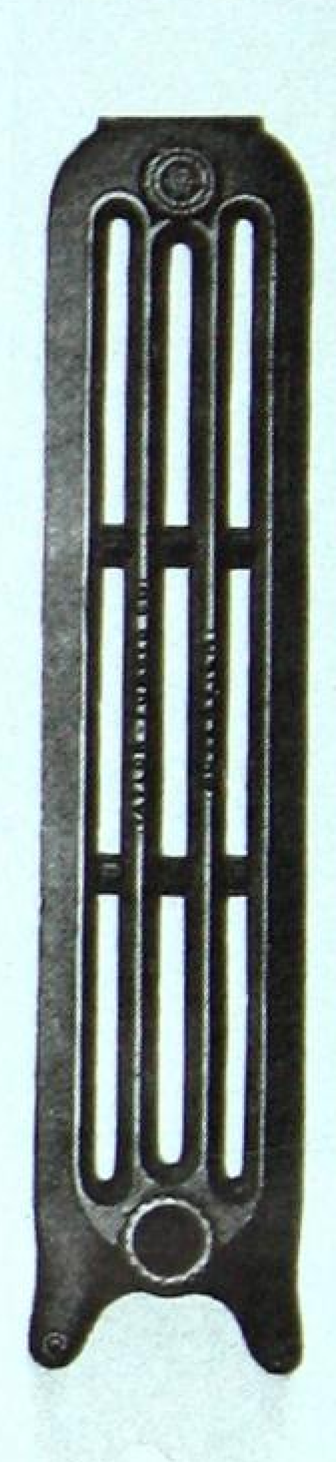


Fig. 2

Pour vapeur et eau

Surfaces de chauffage, page 71. Mesures, pages 77–79.

Les radiateurs " Monarch " peuvent être fournis sans pattes, ou avec pattes " piédestal ". Voir pages 89 et 90.

Radiateurs " Monarch "

4 Colonnes de large

No de sect.	Long. totale en pces.	SURFACE DE CHAUFFAGE					
		42½" de haut.	38½" de haut.	32½" de haut.	26½" de haut.	20½" de haut.	16½" de haut.
		9⅔ pds c. par sect.	8 pds c. par sect.	6½ pds c. par sect.	5 pds c. par sect.	4 pds c. par sect.	2½ pds c. par sect.
2	9	19⅓	16	13	10	8	5
3	13	29	24	19½	15	12	7½
4	17	38⅔	32	26	20	16	10
5	21	48⅓	40	32½	25	20	12½
6	25	58	48	39	30	24	15
7	29	67⅔	56	45½	35	28	17½
8	33	77⅓	64	52	40	32	20
9	37	87	72	58½	45	36	22½
10	41	96⅔	80	65	50	40	25
11	45	106⅓	88	71½	55	44	27½
12	49	116	96	78	60	48	30
13	53	125⅔	104	84½	65	52	32½
14	57	135⅓	112	91	70	56	35
15	61	145	120	97½	75	60	37½
16	65	154⅔	128	104	80	64	40
17	69	164⅓	136	110½	85	68	42½
18	73	174	144	117	90	72	45
19	77	183⅔	152	123½	95	76	47½
20	81	193⅓	160	130	100	80	50
21	85	203	168	136½	105	84	52½
22	89	212⅔	176	143	110	88	55
23	93	222⅓	184	149½	120	92	57½

« La longueur totale comprend ½" pour chaque " *Plug* " ou " *Bushing* "

Radiateurs pour Fenêtres

Dessus carré

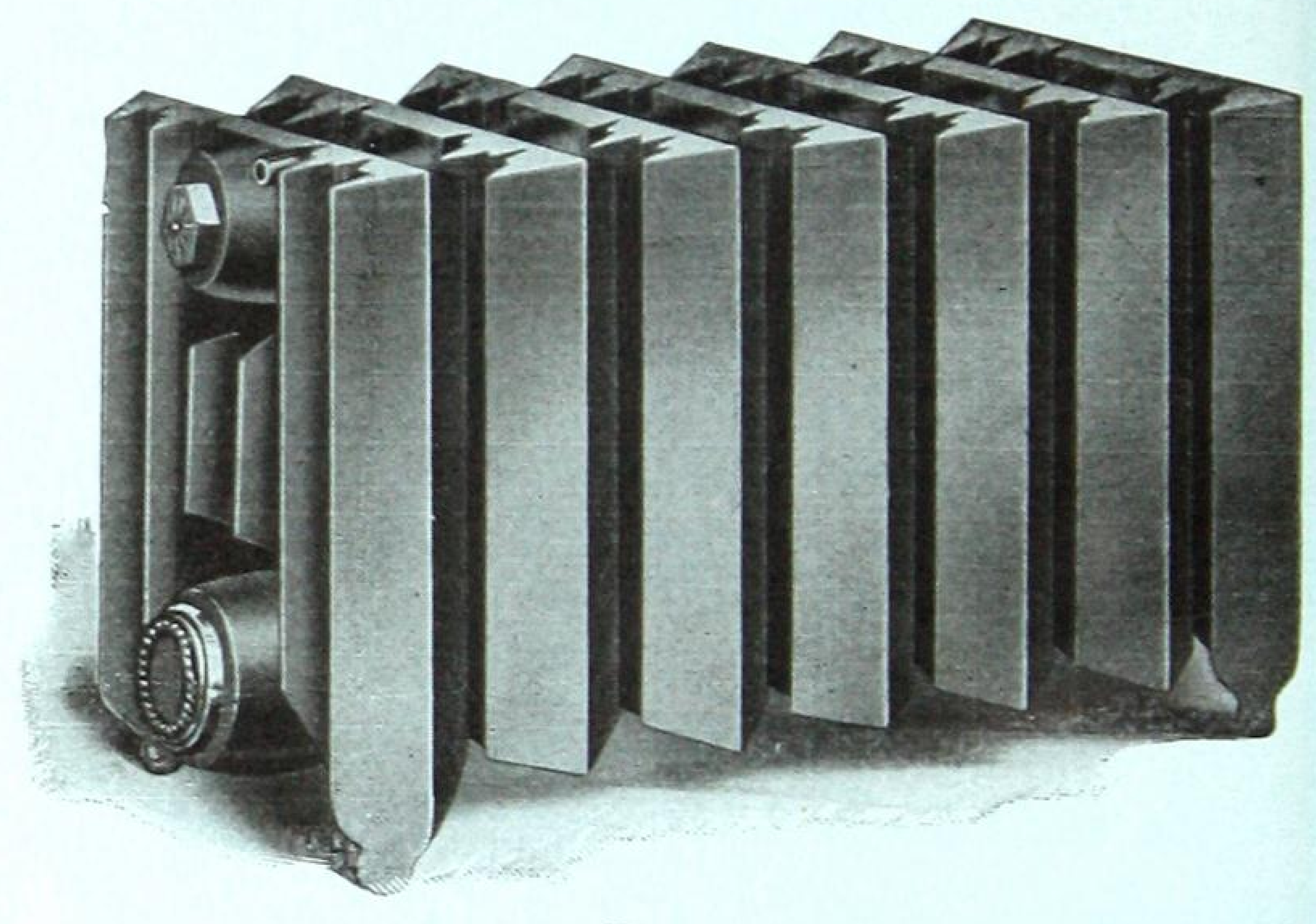


Fig. 68

Largeur de section 12¾ pouces. Largeur aux pattes 12¾ pouces.

Surface de chauffage, page 73. Description des mesures, pages 77-79.

Radiateurs pour Fenêtres

5 Colonnes de Large

No de sect.	* Long. totale en pces.	Surface de Chauffage				
		20″ de haut.	18″ de haut.	16″ de haut.	14″ de haut.	13″ de haut.
		6 pds c. par sect.	5½ pds c. par sect.	4⅔ pds c. par sect.	4 pds c. par sect.	3⅔ pds c. par sect.
2	7	12	10⅔	9⅓	8	7⅓
3	10	18	16	14	12	11
4	13	24	21⅓	18⅔	16	14⅔
5	16	30	26⅔	23⅓	20	18⅓
6	19	36	32	28	24	22
7	22	42	37⅓	32⅔	28	25⅔
8	25	48	42⅔	37⅓	32	29⅓
9	28	54	48	42	36	33
10	31	60	53⅓	46⅔	40	36⅔
11	34	66	58⅔	51⅓	44	40⅓
12	37	72	64	56	48	44
13	40	78	69⅓	60⅔	52	47⅔
14	43	84	74⅔	65⅓	56	51⅓
15	46	90	80	70	60	55
16	49	96	85⅓	74⅔	64	58⅔
17	52	102	90⅔	79⅓	68	62⅓
18	55	108	96	84	72	66
19	58	114	101⅓	88⅔	76	69⅔
20	61	120	106⅔	93⅓	80	73⅓
21	64	126	112	98	84	77
22	67	132	117⅓	102⅔	88	80⅔
23	70	138	122⅔	107⅓	92	84⅓
24	73	144	128	112	96	88
25	76	150	133⅓	116⅔	100	91⅔

* La longueur totale comprend ½″ pour chaque "*Plug*" ou "*Bushing.*

Radiateurs pour Fenêtres

Dessin Carré

Pour Vapeur ou Eau

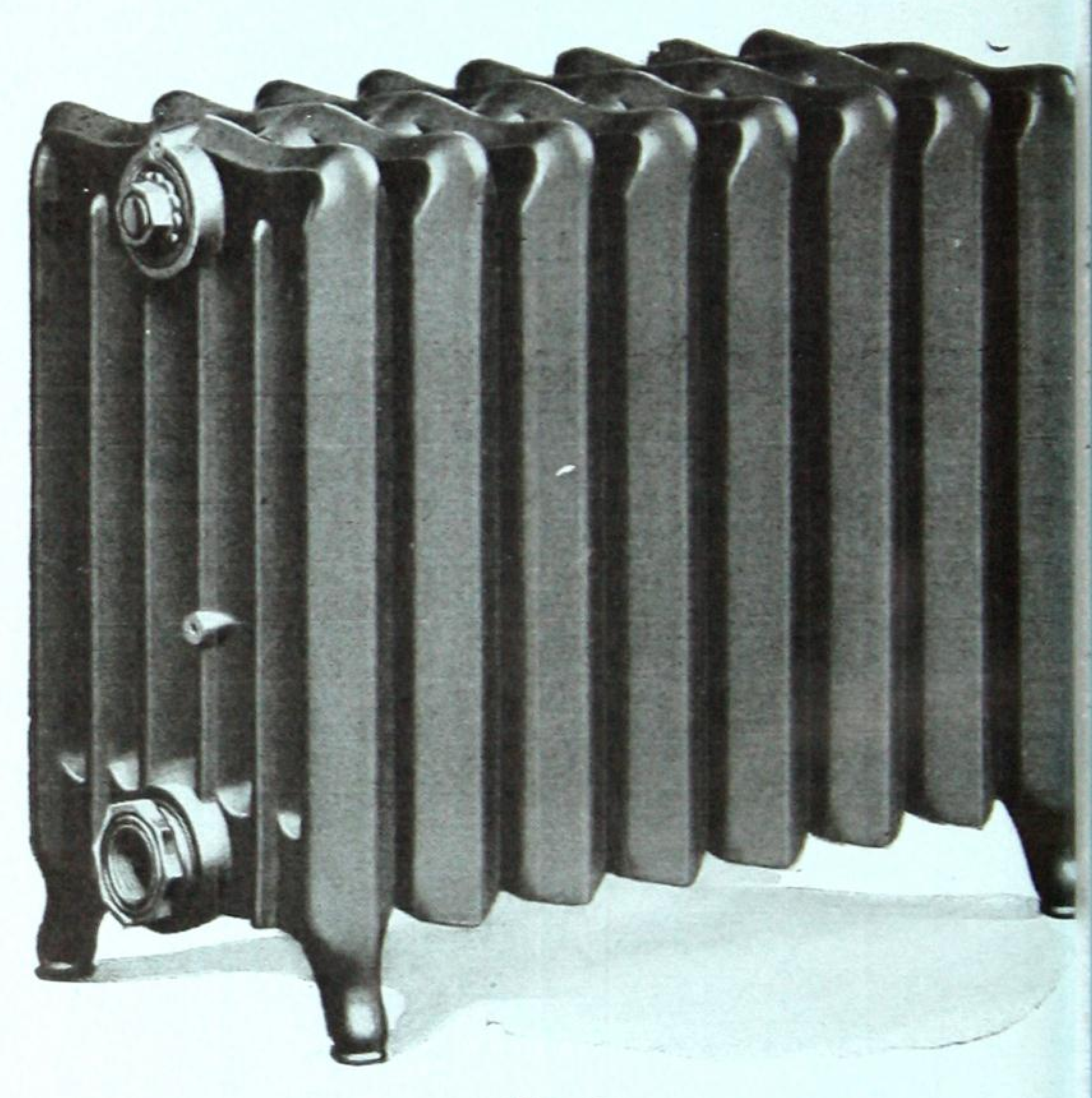


Fig. 68

Largeur de section, 12 $\frac{1}{16}$ pouces. Largeur aux pattes 12 $\frac{1}{16}$ pouces.

Surface de chauffage, page 75. Description des mesures, pages 77-79

Radiateurs pour Fenêtres

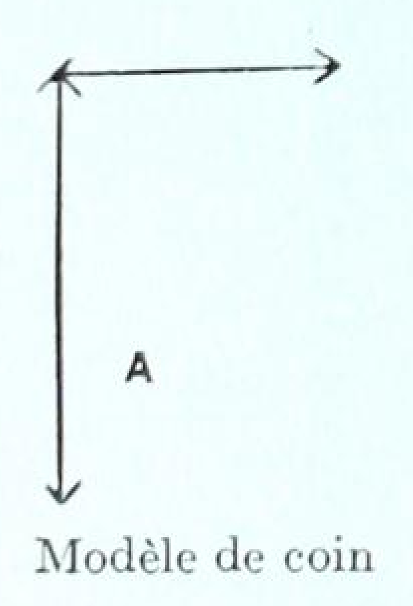
6 Colonnes de large

No de sect.	Long. 3 par sect.	Surface de Chauffage				
		20″ de haut.	18″ de haut.	16″ de haut.	14″ de haut.	13″ de haut.
		5 pds. c. par sect.	4¼ pds. c. par sect.	3¾ pds. c. par sect.	3¼ pds. c. par sect.	3 pds. c. par sect.
2	6	10	8½	7½	6½	6
3	9	15	12¾	11¼	9¾	9
4	12	20	17	15	13	12
5	15	25	21¼	18¾	16¼	15
6	18	30	25½	22½	19½	18
7	21	35	29¾	26¼	22¾	21
8	24	40	34	30	26	24
9	27	45	38¼	33¾	29¼	27
10	30	50	42½	37½	32½	30
11	33	55	46¾	41¼	35¼	33
12	36	60	51	45	39	36
13	39	65	55¼	48¾	42¼	39
14	42	70	59½	52½	45½	42
15	45	75	63¾	56¼	48¾	45
16	48	80	68	60	52	48
17	51	85	72¼	63¾	55¼	51
18	54	90	76½	67½	58½	54
19	57	95	80¾	71¼	61¾	57
20	60	100	85	75	65	60
21	63	105	89¼	78¾	68¼	63
22	66	110	93½	82½	71½	66
23	69	115	97¾	86¼	74¾	69
24	72	120	102	90	78	72
25	75	125	106¼	93¾	81¼	75

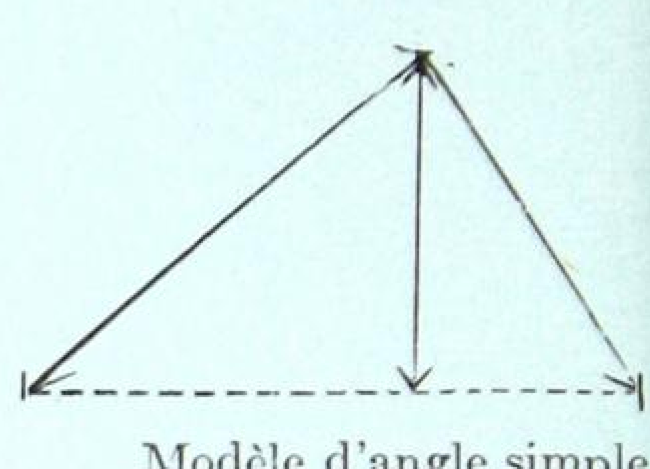
Pour la longueur totale, ajoutez ½″ pouce pour chaque "*Plug*" ou "*Bushing*".

Comment prendre les Mesures

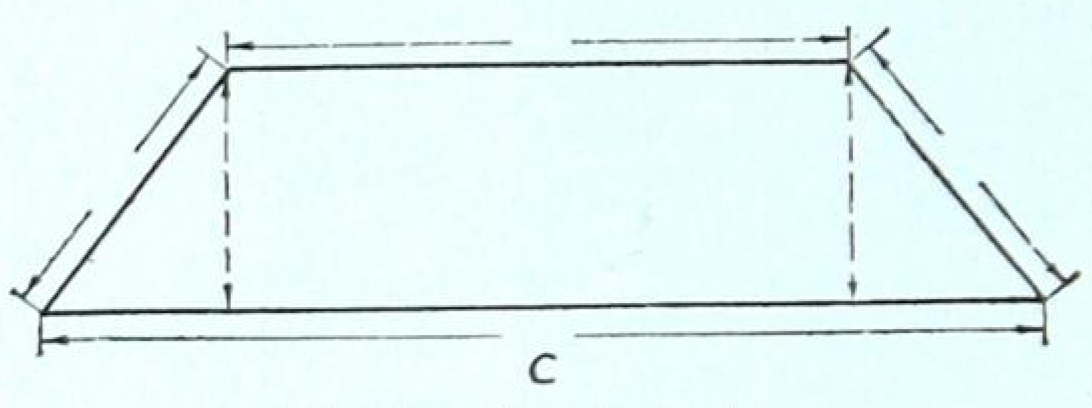
Pour Radiateurs Spéciaux



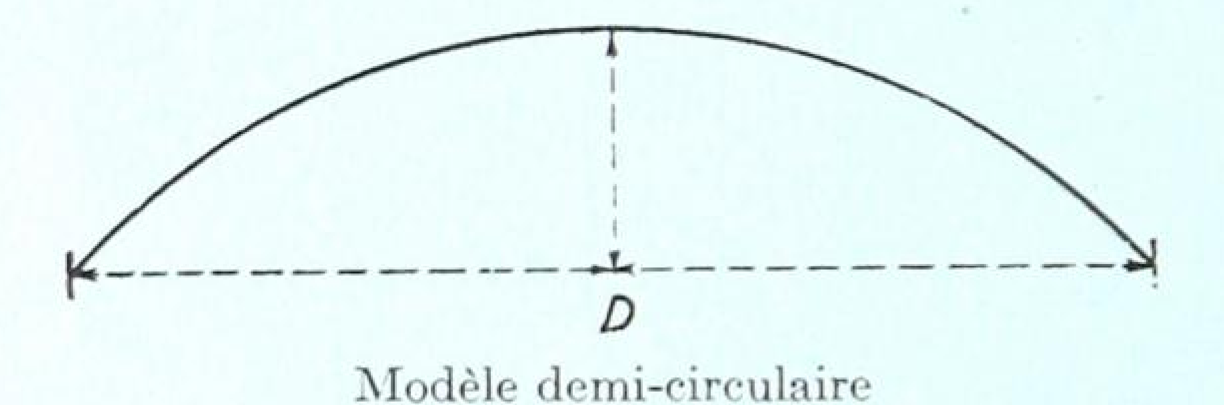
Modèle de coin



Modèle d'angle simple



Modèle d'angle double



Modèle demi-circulaire

Lorsqu'on pose des radiateurs à angles, de coin ou demi-circulaires, prenez vos mesures très exactement de la manière ci-dessus illustrés. Indiquez le genre de connexions et à quel bout.

Les modèles devraient être faits en bois ou avec du papier fort.

Mesure des Radiateurs " Sovereign "

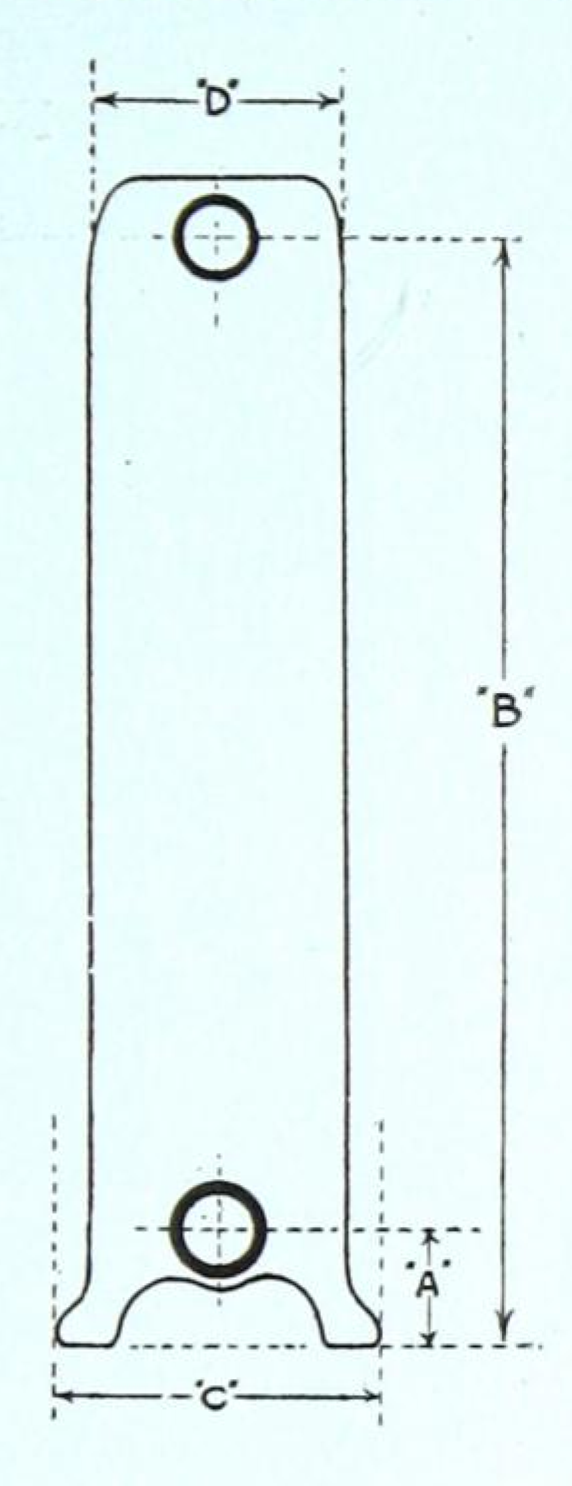


Fig. 93

A. — Distance du plancher au centre de l'orifice du bas.

B. — Distance du plancher au centre de l'orifice du dessus.

C. — Largeur aux pattes.

D. — Largeur des sections.

DU PLANCHER AU CENTRE DES ORIFICES EXCENTRIQUES DU BAS

Orifice	"Monarch" 2 col.	"Colonial"	"Empire"	"Monarch 4 col.	Fenêtre 5 col.	Fenêtre 6 col.
¾	Pour eau seulement	3	3 13/16	3 1/16	2½	3⅛
½		2¾	3 9/16	3 3/16	2½	3⅛

Mesure des Radiateurs " Sovereign "

Ces mesures sont en pouces

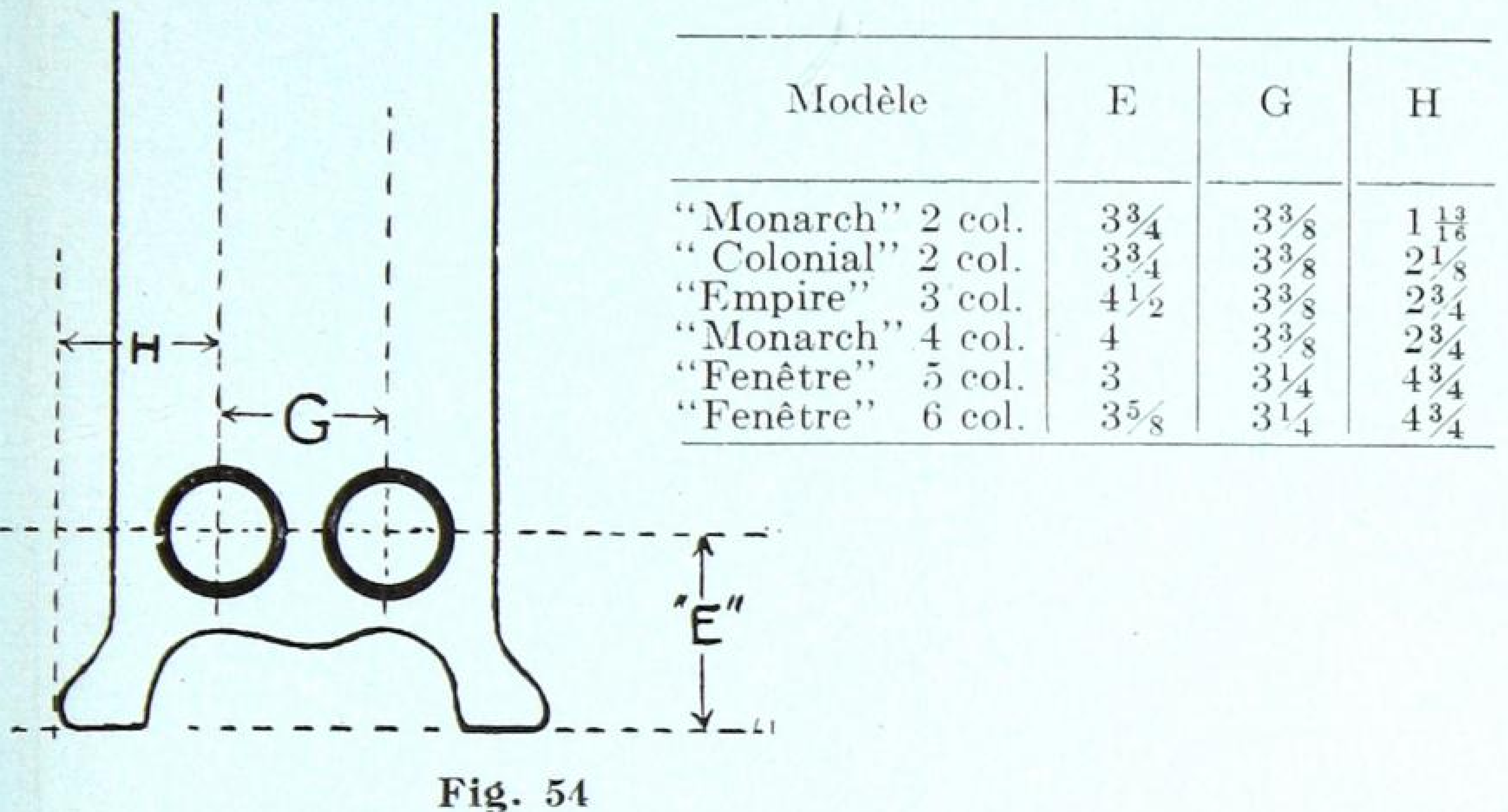
Hauteur et modèle		A	B	C	D	Epaisseur de chaque section
"Monarch" 2 col.	38½	3¾	36⅜	6	5⅜	3½
	32½	3¾	30⅜	6	5⅜	3½
	26½	3¾	24½	6	5⅜	3½
	20½	3¾	18 7/16	6	5⅜	3½
	16½	3¾	14½	6	5⅜	3½
"Colonial" 2 col.	45	3¾	42⅞	7⅝	7⅛	2½
	38½	3¾	36 9/16	7⅝	7⅛	2½
	32½	3¾	30 9/16	7⅝	7⅛	2½
	30	3¾	28 3/16	7⅝	7⅛	2½
	26½	3¾	24 9/16	7⅝	7⅛	2½
	23	3¾	21 3/16	7⅝	7⅛	2½
	20½	3¾	18 9/16	7⅝	7⅛	2½
"Empire" 3 col.	38	4½	36	8⅞	8⅞	2½
	32	4½	30 1/16	8⅞	8⅞	2½
	26	4½	24	8⅞	8⅞	2½
	22	4½	20 1/16	8⅞	8⅞	2½
	18	4½	16⅛	8⅞	8⅞	2½
"Monarch" 4 col.	42½	4	40 1/16	8½	8½	4
	38½	4	36 3/16	8½	8½	4
	32½	4	30⅜	8½	8½	4
	26½	4	24¼	8½	8½	4
	20½	4	18⅜	8½	8½	4
	16½	4	14⅜	8½	8½	4
Fenêtre 5 col.	20	3	18¼	12¾	12¾	3
	18	3	16⅜	12¾	12¾	3
	16	3	14⅜	12¾	12¾	3
	14	3	12⅜	12¾	12¾	3
	13	3	11¼	12¾	12¾	3
Fenêtre 6 col.	20	3⅜	17 11/16	12⅛	12⅛	3
	18	3⅝	15¾	12⅛	12⅛	3
	16	3⅝	13¾	12⅛	12⅛	3
	14	3⅝	11¾	12⅛	12⅛	3
	13	2⅝	10¾	12⅛	12⅛	3

Pour longueur totale, ajoutez ½" pour chaque "*Plug*" ou "*Bushing*".

Mesure des Radiateurs " Sovereign "

Orifices jumelles

Les mesures sont en pouces



Modèle	E	G	H
"Monarch" 2 col.	3¾	3⅜	1 13/16
" Colonial" 2 col.	3¾	3⅜	2⅛
"Empire" 3 col.	4½	3⅜	2¾
"Monarch" 4 col.	4	3⅜	2¾
"Fenêtre" 5 col.	3	3¼	4¾
"Fenêtre" 6 col.	3⅝	3¼	4¾

Fig. 54

ORIFICES STANDARD — VAPEUR

Pour un tuyau

Jusqu'à 25 pieds carrés inclusivement..................... 1 pouce
Au-dessus de 25 jusqu'à 60 pieds carrés................. 1¼ pouces
Au-dessus de 60 jusqu'à 100 pieds carrés .... 1½ pouces
Au-dessus de 100 pieds carrés .... 2 pouces

Pour deux tuyaux

Jusqu'à 50 pieds carrés, inclusivement................ 1 x ¾ pouces
Au-dessus de 50 jusqu'à 95 pieds carrés.............. 1¼ x 1 pouces
Au-dessus de 95 pieds carrés.......................... 1½ x 1¼ pouces

EAU

Pour connexions jumelles et simples

Jusqu'à 50 pieds carrés, inclusivement................ 1 x 1 pouces
Au-dessus de 50 pieds carrés jusqu'à 100 pieds carrés.. 1¼ x 1¼ pouces
Au-dessus de 100 pieds carrés......................... 1½ x 1½ pouces

Tous les radiateurs à eau avec connexions jumelles sont vissés à gauche et tous les radiateurs à connexions simples sont vissés à droite.

Tous les radiateurs de mur pour eau sont vissés à gauche au haut et au bas, à moins de spécification contraire.

Tous les radiateurs à vapeur, à un tuyau, sont vissés à gauche, et à deux tuyaux à droite, à moins de spécification contraire.

Radiateurs " Sovereign "

Orifices des Radiateurs

Pour Systèmes spéciaux à Vapeur

Système à gravité Webster

Avec radiateurs à eau chaude. Entrée au-haut et sortie au bas bouts opposés.

Grosseur des Radiateurs	Entrée en pces	Sortie en pces
1 à 40 pds c.	½	½
41 à 100 pds c.	¾	½
101 à 180 pds c.	1	½
181 à 300 pds c.	1¼	¾
301 à 450 pds c.	1½	¾

Système Vacuum Webster

Avec radiateurs à vapeur ou à eau chaude. Entrée au-haut ou au bas, sortie au bouts opposés.

Grosseur des Radiateurs	Entrée en pces	Sortie en pces
1 à 50 pds c.	½	½
51 à 120 pds c.	¾	½
121 à 250 pds c.	1	½
251 à 450 pds c.	1¼	¾
451 à 700 pds c.	1½	¾

Système à Vapeur Trane

Avec radiateurs à eau chaude. Entrée au haut, sortie au bas bouts opposés.

Grosseur des Radiateurs	Entrée en pces	Sortie en pces
1 à 30 pds c.	½	½
31 à 100 pds c	¾	½
101 à 180 pds c.	1	½
181 à 300 pds c.	1¼	¾

Système Vacuum Trane

Avec radiateurs à vapeur ou à eau chaude.
Entrée au haut ou au bas, sortie au bas bouts opposés.

Grosseur des Radiateurs	Entrée en pces	Sortie en pces
1 à 45 pds c.	½	½
46 à 100 pds c.	¾	½
111 à 210 pds c.	1	½
211 à 500 pds c.	1¼	¾

Toutes les connexions sont vissées à droite à moins de spécification contraire. Les retours sont excentriques.

Dans les systèmes Vacuum les radiateurs n'ont pas de sorties pour l'air (si oui, elles sont bouchées.)

Radiateurs " Sovereign "

Orifices de Radiateurs

Pour Systèmes spéciaux à vapeur

Système à gravité Marsh

Avec radiateurs à eau chaude. Entrée au haut, sortie au bas bouts opposés.

Grosseur du Rateur.	Entrée en pces	Sortie en pces
1 à 40 pds c.	¾	½
41 à 100 pds c.	1	½
101 à 180 pds c.	1¼	½
181 à 280 pds c.	1½	¾

Système Vacuum Marsh

Avec radiateurs à vapeur. Connexions au bas, bouts opposés.

Grosseur du Radiateur	Entrée en pces	Sortie en pces
1 à 80 pds c.	¾	½
81 à 150 pds c.	1	½
151 à 250 pds c.	1¼	½
251 à 400 pds c.	1½	¾

Système Dunham à gravité pour maison

Avec radiateurs à eau chaude. Entrée au haut, sortie au bas, bouts opposés.

Grosseur du Radiateur	Entrée en pces	Sortie en pces
1 à 25 pds c.	½	½
26 à 100 pds c.	¾	½
101 à 180 pds c.	1	½
180 à 300 pds c.	1¼	½

Système Vacuum Dunham

Avec radiateurs à vapeur. Connexions au bas, bouts opposés.

Grosseur du Radiateur	Entrée en pces	Sortie en pces
1 à 25 pds c.	½	½
26 à 80 pds c.	¾	½
81 à 150 pds c.	1	½
151 à 300 pds c.	1¼	½
301 à 350 pds c.	1½	½
351 à 450 pds c.	1½	¾

Toutes les connexions sont vissée à droite à moins de spécification contraire. Les retours sont eccentriques.

Dans les systèmes Vacuum les radiateurs n'ont pas de sorties pour l'air (si oui, elles sont bouchées.)

Radiateurs "Colonial" Modèle "Hôpital"

Uni Dessus carré

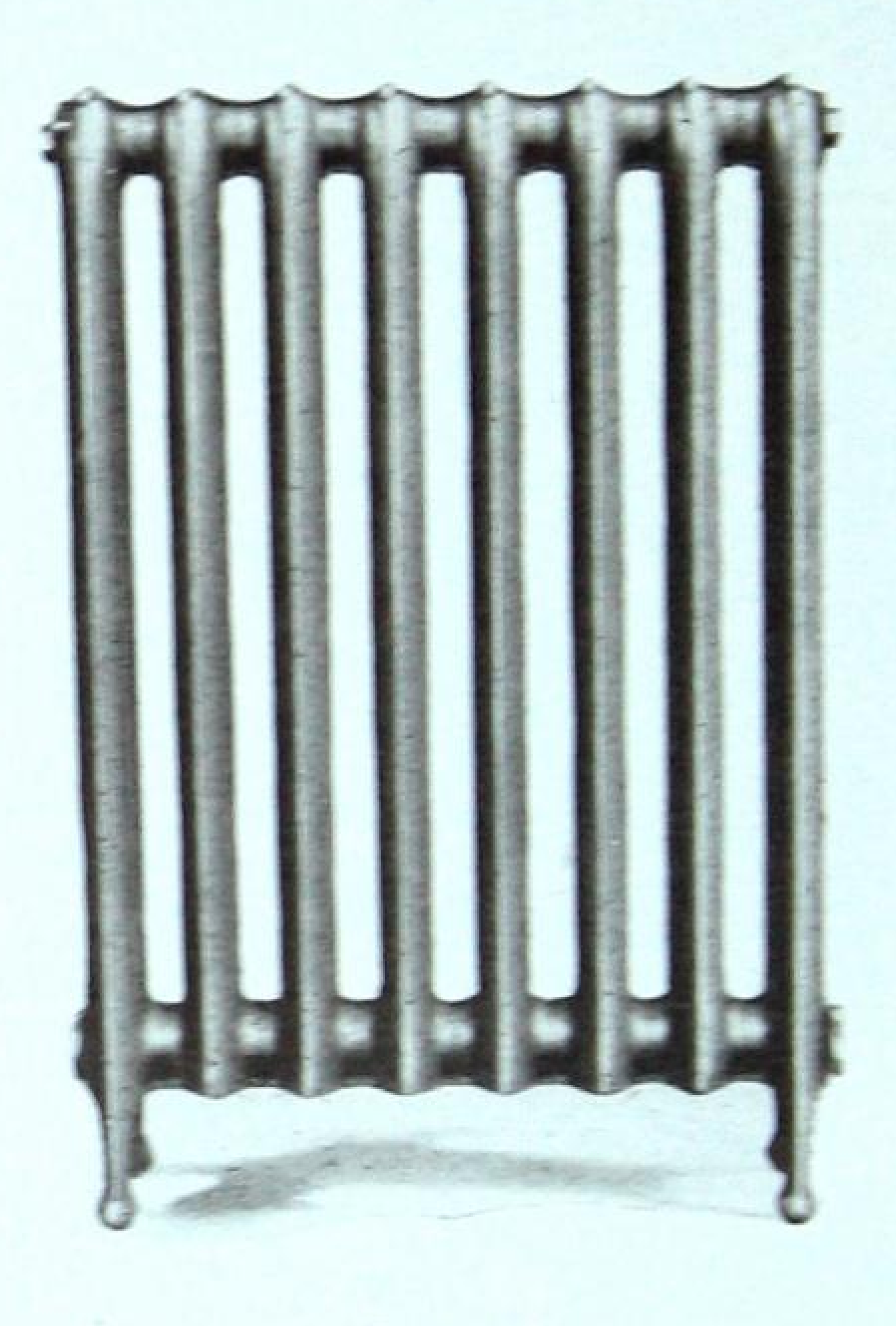


Fig. 95

Pour vapeur ou eau

Surface de chauffage, page 83.

Les sections de radiateurs "hopital," sont distancées pour permettre un nettoyage facile. La distance du centre au centre des sections, est de 3½ pouces pour le modèle "Colonial".

Radiateurs "Colonial" Modèle "Hôpital"

2 Colonnes de large

No des sect.	Long. totale en pces	SURFACE DE CHAUFFAGE						
		45" de haut.	38½" de haut.	32½" de haut.	30" de haut.	26½" de haut.	23" de haut.	20½" de haut.
		5 pds c. par sect.	4 pds c. par sect.	3½ pds c. par sect.	3 pds c. par sect.	2⅔ pds c. par sect.	2½ pds c. par sect.	2 pds c. par sect.
2	7	10	8	6⅔	6	5⅓	4⅔	4
3	10½	15	12	10	9	8	7	6
4	14	20	16	13⅓	12	10⅔	9⅓	8
5	17½	25	20	16⅔	15	13⅓	11⅔	10
6	21	30	24	20	18	16	14	12
7	24½	35	28	23⅓	21	18⅔	16⅓	14
8	28	40	32	26⅔	24	21⅓	18⅔	16
9	31½	45	36	30	27	24	21	18
10	35	50	40	33⅓	30	26⅔	23⅓	20
11	38½	55	44	36⅔	33	29⅓	25⅔	22
12	42	60	48	40	36	32	28	24
13	45½	65	52	43⅓	39	34⅔	30⅓	26
14	49	70	56	46⅔	42	37⅓	32⅔	28
15	52½	75	60	50	45	40	35	30
16	56	80	64	53⅓	48	42⅔	37⅓	32
17	59½	85	68	56⅔	51	45⅓	39⅔	34
18	63	90	72	60	54	48	42	36
19	66½	95	76	63⅓	57	50⅔	44⅓	38
20	70	100	80	66⅔	60	53⅓	46⅔	40
21	73½	105	84	70	63	56	49	42
22	77	110	88	73⅓	66	58⅔	51⅓	44
23	80½	115	92	76⅔	69	61⅓	53⅔	46
24	84	120	96	80	72	64	56	48
25	87½	125	100	83⅓	75	66⅔	58⅓	50

« La longueur totale comprend ½" pour chaque " *Plug* " ou " *Bushing*"

Radiateurs " Empire " Modèle " Hôpital "

Uni Dessus carré

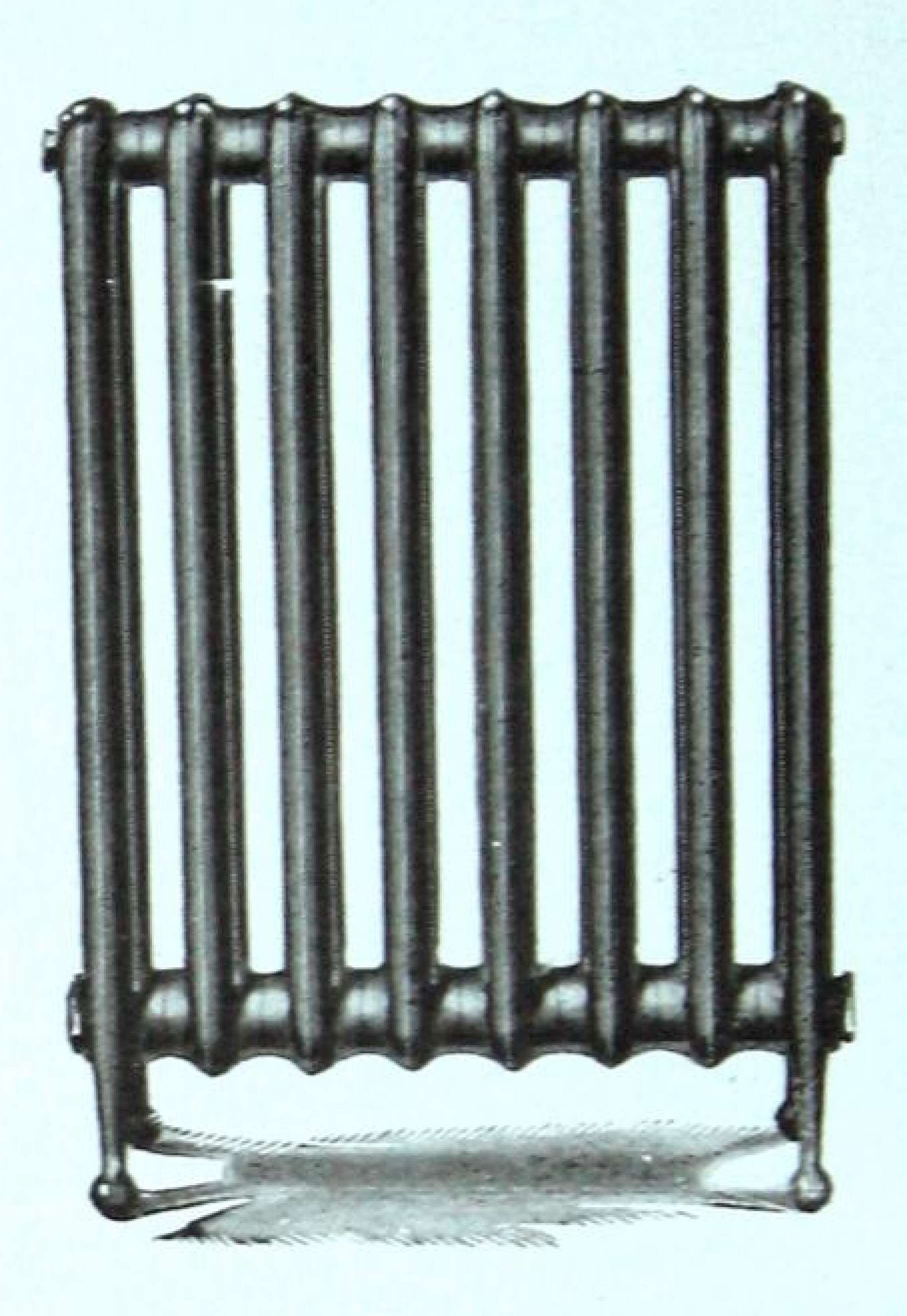


Fig. 96

Pour vapeur ou eau

Surface de chauffage, page 85.

Les sections de radiateurs " hôpital " sont distancés pour permettre un nettoyage facile. La distance du centre au centre des sections, est de 3½" pour le modèle " Empire ".

Radiateurs "Empire" Modèle "Hôpital"
3 Colonnes de large

No de Sect.	Long. totale en pces	SURFACE DE CHAUFFAGE				
		38″ de haut.	32″ de haut.	26″ de haut.	22″ de haut.	18″ de haut.
		5 pds c. par sect.	4½ pds c. par sect.	3¾ pds c. par sect.	3 pds c. par sect.	2¼ pds c. par sect.
2	7	10	9	7½	6	4½
3	10½	15	13½	11¼	9	6¾
4	14	20	18	15	12	9
5	17½	25	22½	18¾	15	1 ¼
6	21	30	27	22½	18	13½
7	24½	35	31½	26¼	21	15¾
8	28	40	36	30	24	18
9	31½	45	40½	33¾	27	20¼
10	35	50	45	37½	30	22½
11	38½	55	49½	41¼	33	24¾
12	42	60	54	45	36	27
13	45½	65	58½	48¾	39	29¼
14	49	70	63	52½	42	31½
15	52½	75	67½	56¼	45	33¾
16	56	80	72	60	48	36
17	59½	85	76½	63¾	51	38¼
18	63	90	81	67½	54	40½
19	66½	95	85½	71¼	57	42¾
20	70	100	90	75	60	45
21	73½	105	94½	78¾	63	47¼
22	77	110	99	82½	66	49½
23	80½	115	103½	86¼	69	51¾
24	84	120	108	90	72	54
25	87½	125	112½	93¾	75	56¼

La longueur totale comprend ½″ pour chaque "*Plug* ou "*Bushing*".

Radiateurs " Monarch " Modèle " Hôpital "

Uni **Dessus carré**

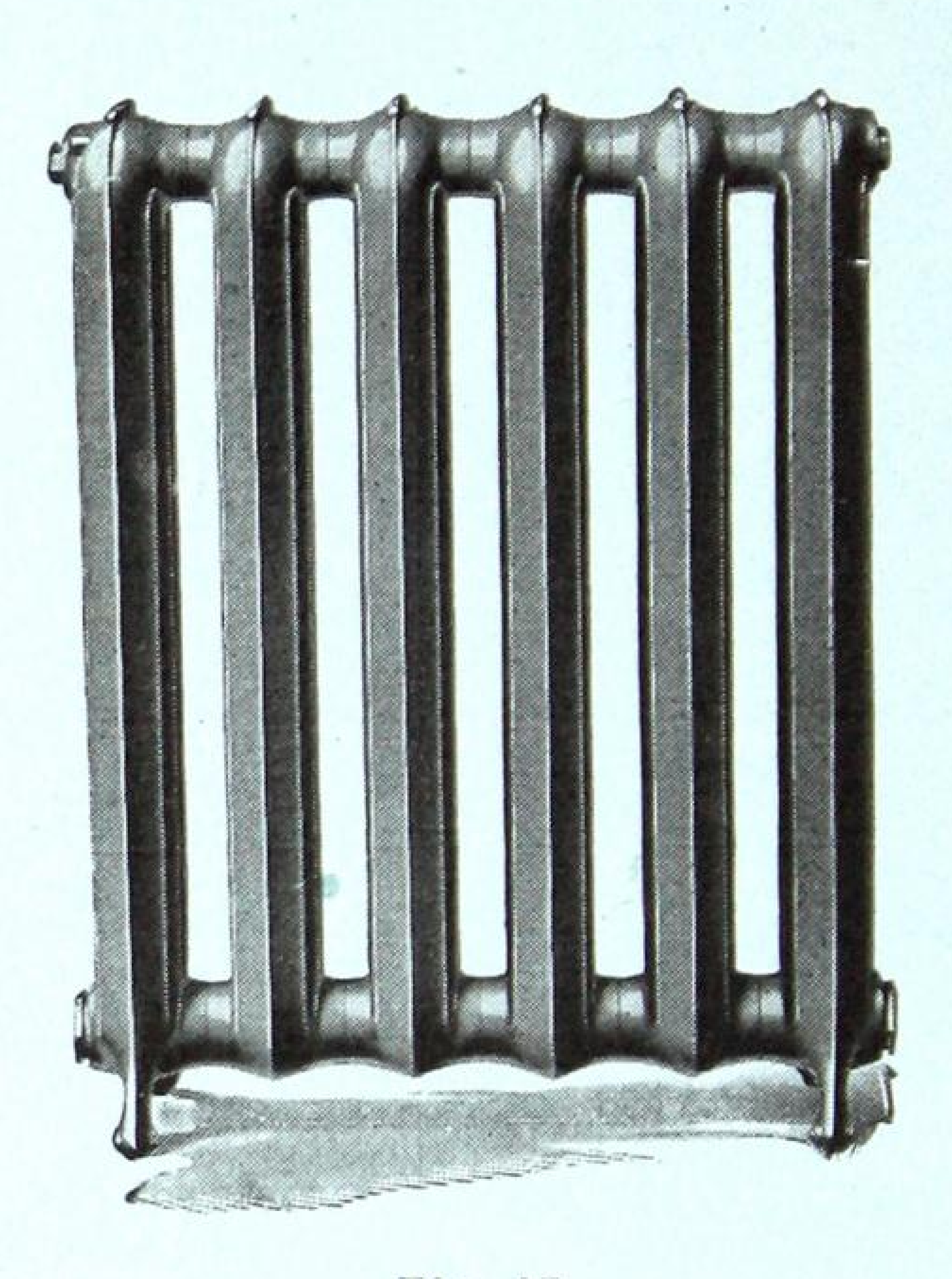


Fig. 97

Pour vapeur ou eau

Surface de chauffage, page 87.

Les sections de radiateurs " hopital " sont distancées afin de permettre un nettoyage facile. La distance du centre au centre des sections est de 5 pouces pour modèle " Monarch ".

Radiateurs " Monarch " Modèle " Hôpital "

4 Colonnes de large

No de Sect.	Long. totale en pces	SURFACE DE CHAUFFAGE					
		42½" de haut.	38½" de haut.	32½" de haut.	26½" de haut.	20½" de haut.	16½" de haut.
		9⅔ pds c. par sect.	8 pds c. par sect.	6½ pds c. par sect.	5 pds c. par sect.	4 pds c. par sect.	2½ pds c. par sect.
2	10	19⅓	16	13	10	8	5
3	15	29	24	19½	15	12	7½
4	20	38⅔	32	26	20	16	10
5	25	48⅓	40	32½	25	20	12½
6	30	58	48	39	30	24	15
7	35	67⅔	56	45½	35	28	17½
8	40	77⅓	64	52	40	32	20
9	45	87	72	58½	45	36	22½
10	50	96⅔	80	65	50	40	25
11	55	106⅓	88	71½	55	44	27½
12	60	116	96	78	60	48	30
13	65	125⅔	104	84½	65	52	32½
14	70	135⅓	112	91	70	56	35
15	75	145	120	97½	75	60	37½
16	80	154⅔	128	104	80	64	40
17	85	164⅓	136	110½	85	68	42½
18	90	174	144	117	90	72	45
19	95	183⅔	152	123½	95	76	47½
20	100	193⅓	160	130	100	80	50
21	105	203	168	136½	105	84	52½
22	110	212⅔	176	143	110	88	55
23	115	222⅓	184	149½	115	92	57½
24	120	232	192	156	120	96	60
25	125	241⅔	200	162½	125	100	62½

La longueur totale comprend ½" pour chaque " *Plug* " ou " *Bushing* ".

Radiateurs "Sovereign" sans pattes

Modèle "Standard"

Uni **Dessus carré**

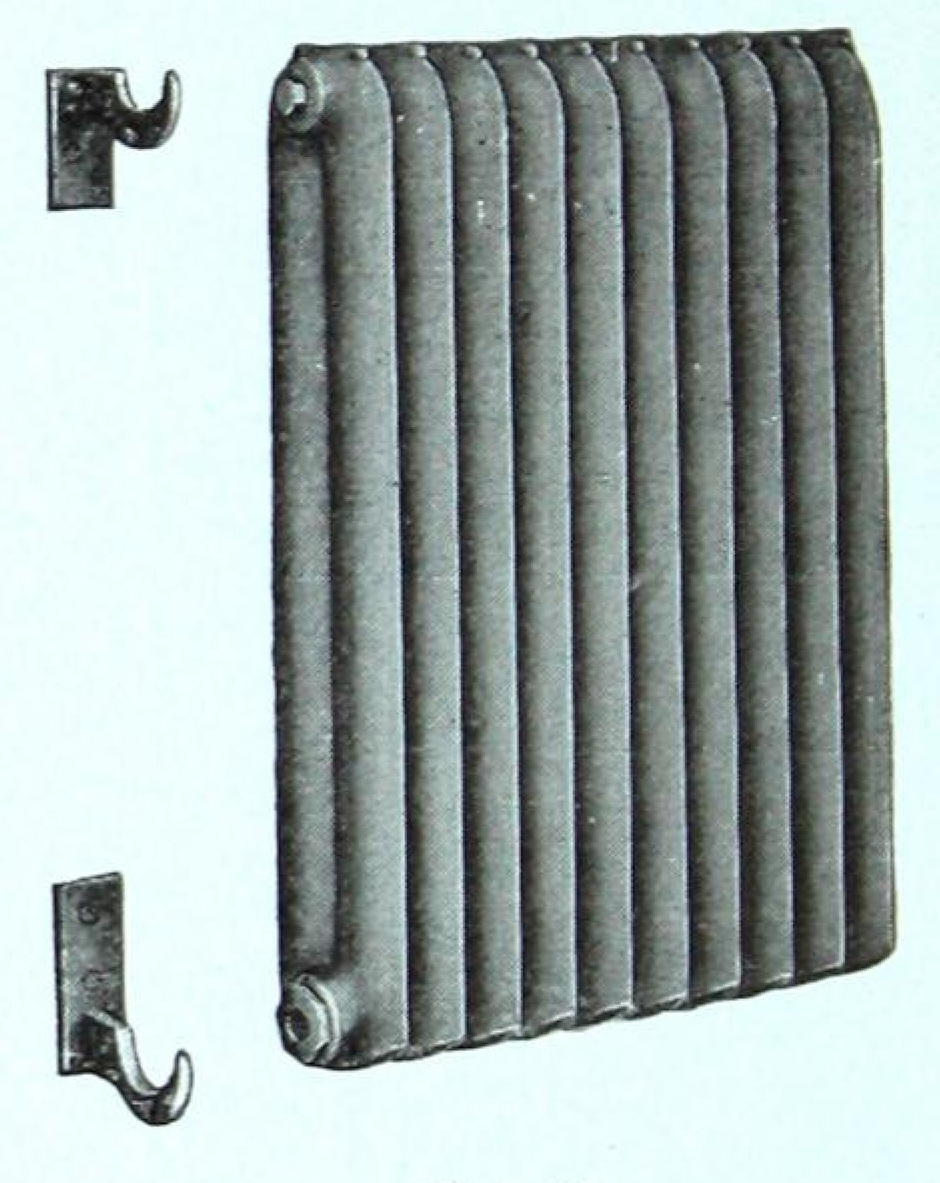


Fig. 20

Pour vapeur ou eau. — 2, 3 ou 4 colonnes

Surface de chauffage, pages 63–65–69. Supports de radiateurs pages 100–104.

Radiateurs "Sovereign" sans pattes

Modèle "Hôpital"

Uni

Dessus carré

Fig. 21

Pour vapeur ou eau. 2, 3 ou 4 colonnes.

Surface de chauffage, pages 63–65–69. Supports de radiateurs, pages 100–104.

Radiateurs " Sovereign " avec Pattes " Piedestal "

Modèle "Standard"

Uni | Dessus carré

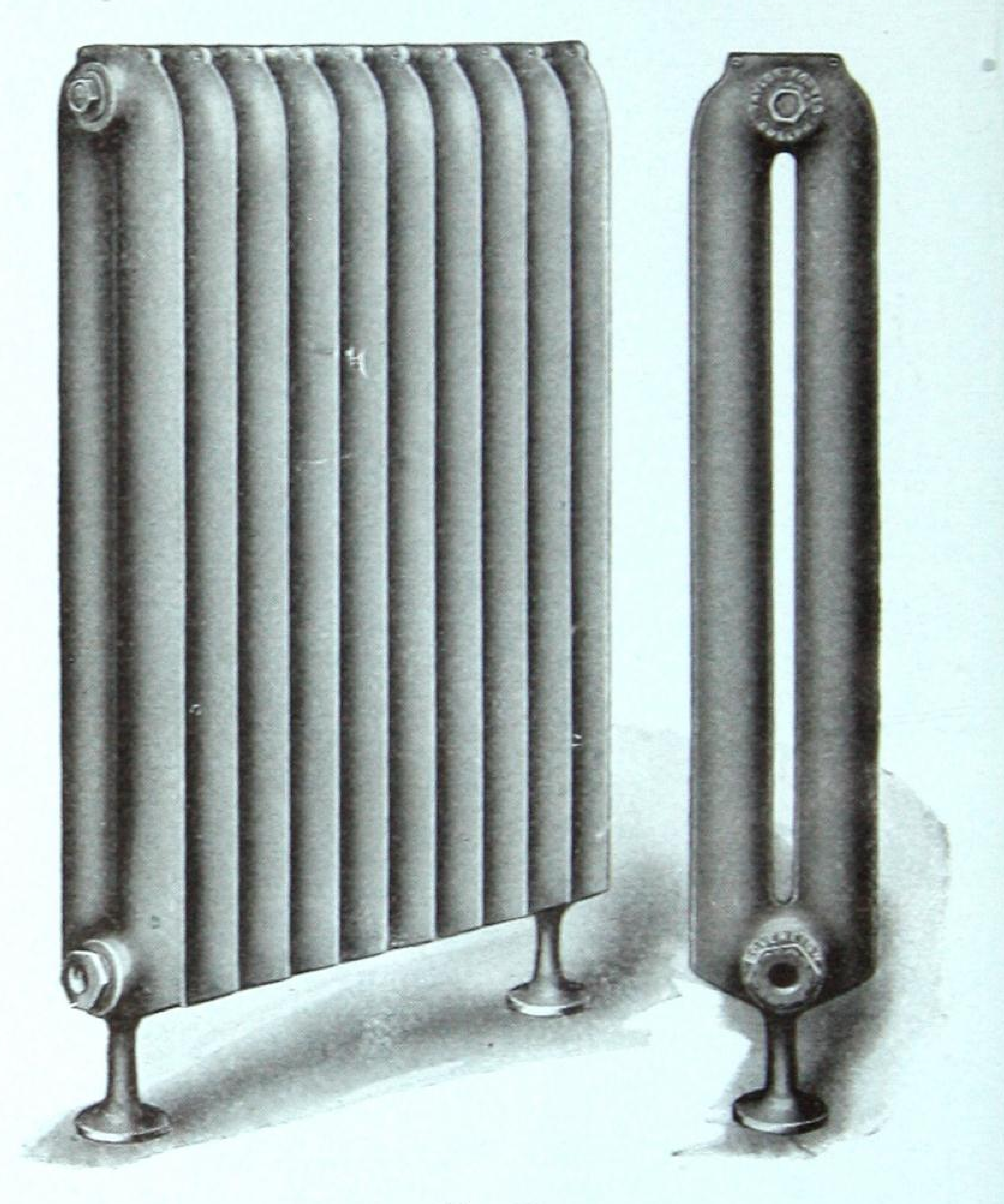


Fig. 19

Pour vapeur ou eau. 2, 3 ou 4 colonnes.

Surface de chauffage, pages 63–65–69.

Méthode d'attache au mur, page 92.

Distance du plancher au centre de l'ouverture de 2 pouces, au bas, 6 pouces.

Radiateurs " Sovereign " avec Pattes " Piedestal "

Modèle " Hôpital "

Uni **Dessus carré**

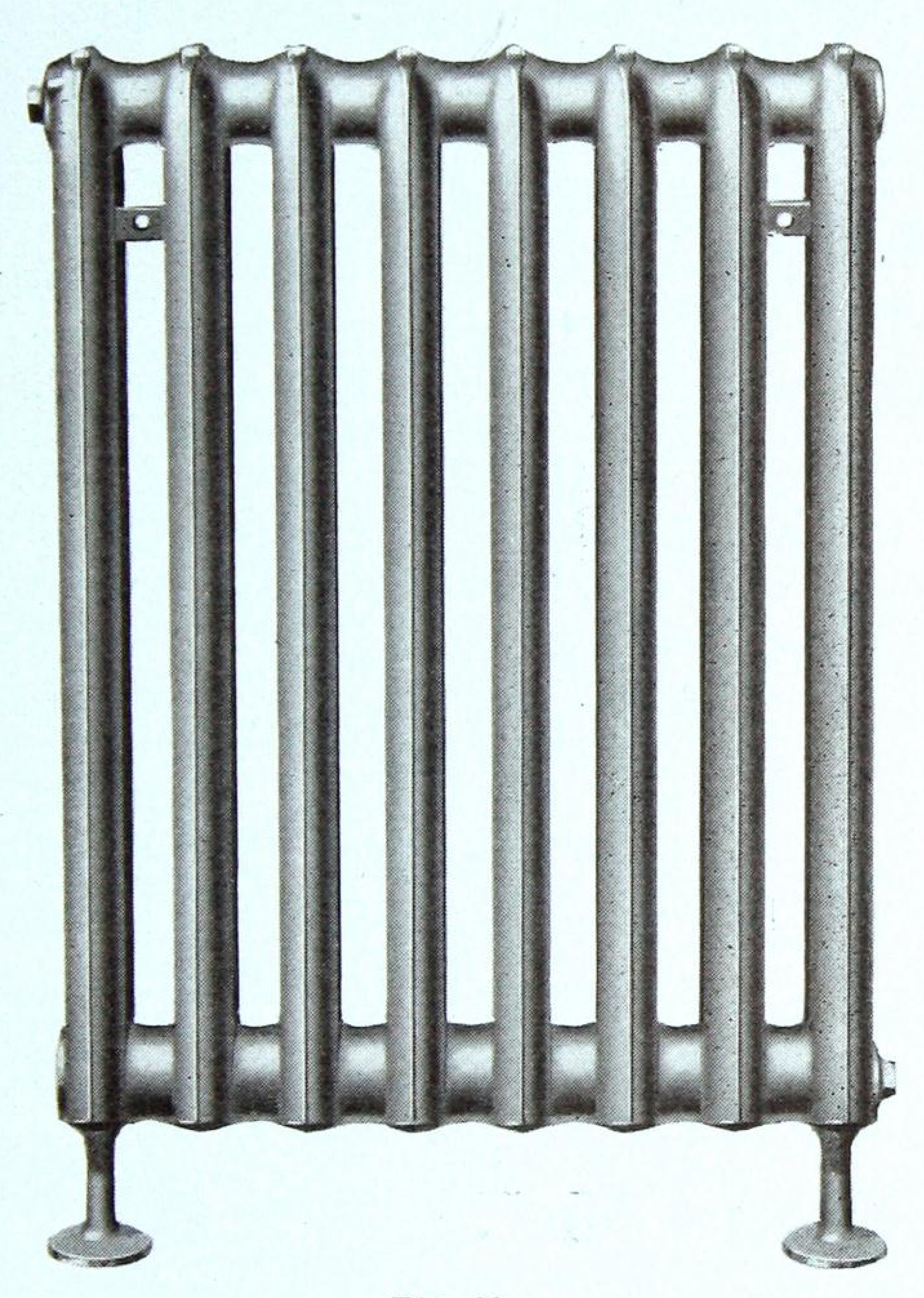


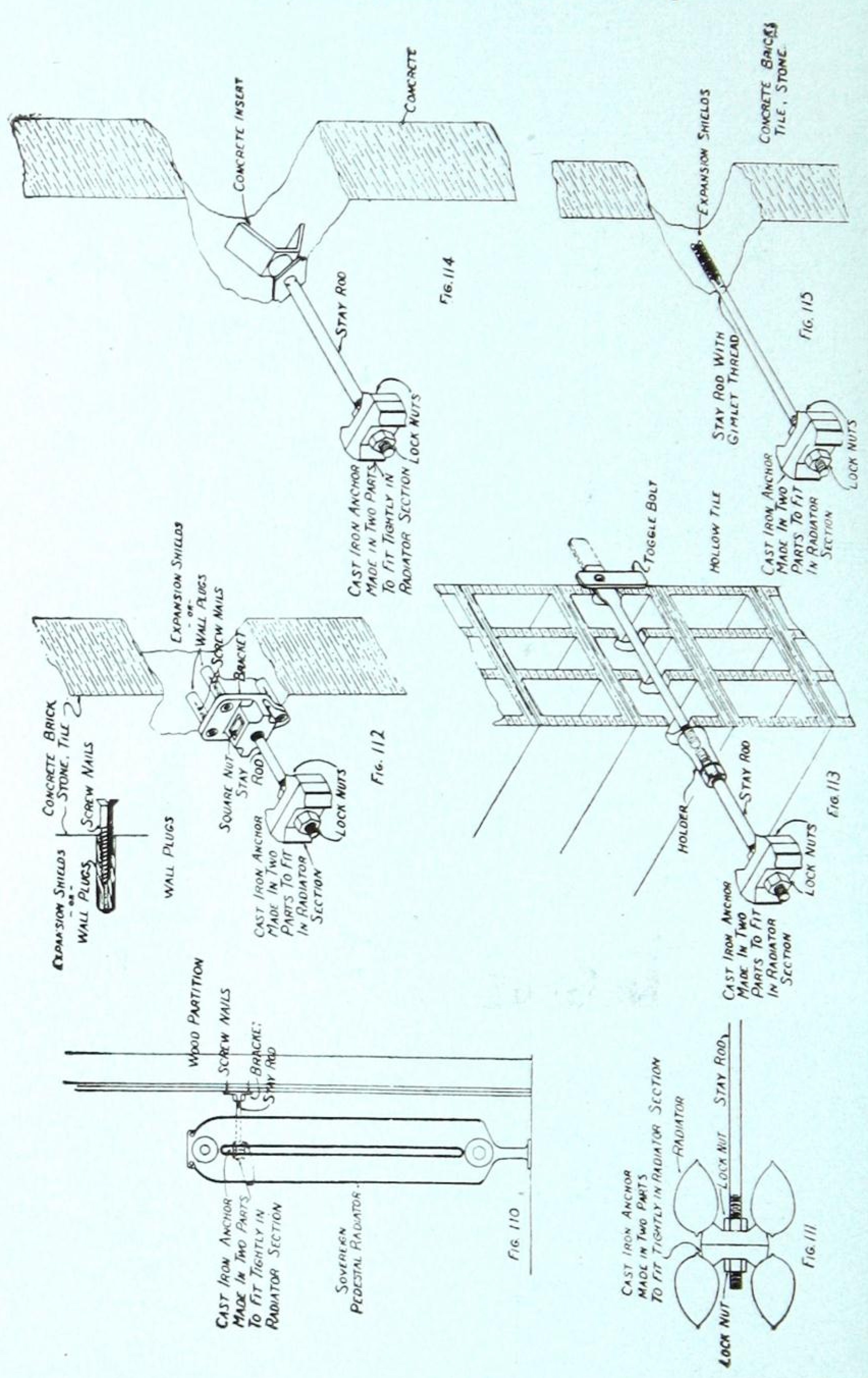
Fig. 23

Pour vapeur et eau. 2, 3 ou 4 colonnes.
Surface de chauffage, pages 63–65–69.
Méthode d'attache au mur, page 92.

Distance du plancher au centre de l'ouverture de 2 pouces, au bas, 6 pouces. N'importe quelle hauteur faite sur commande.

Radiateurs " Sovereign " avec Pattes " Piedestal "

Illustration de la méthode d'attache des Radiateurs avec pattes pédestal " Sovereign " à un mur en terra cotta ou plâtré.



Radiateurs de Mur " Sovereign " " Empress "

Pour Vapeur ou Eau

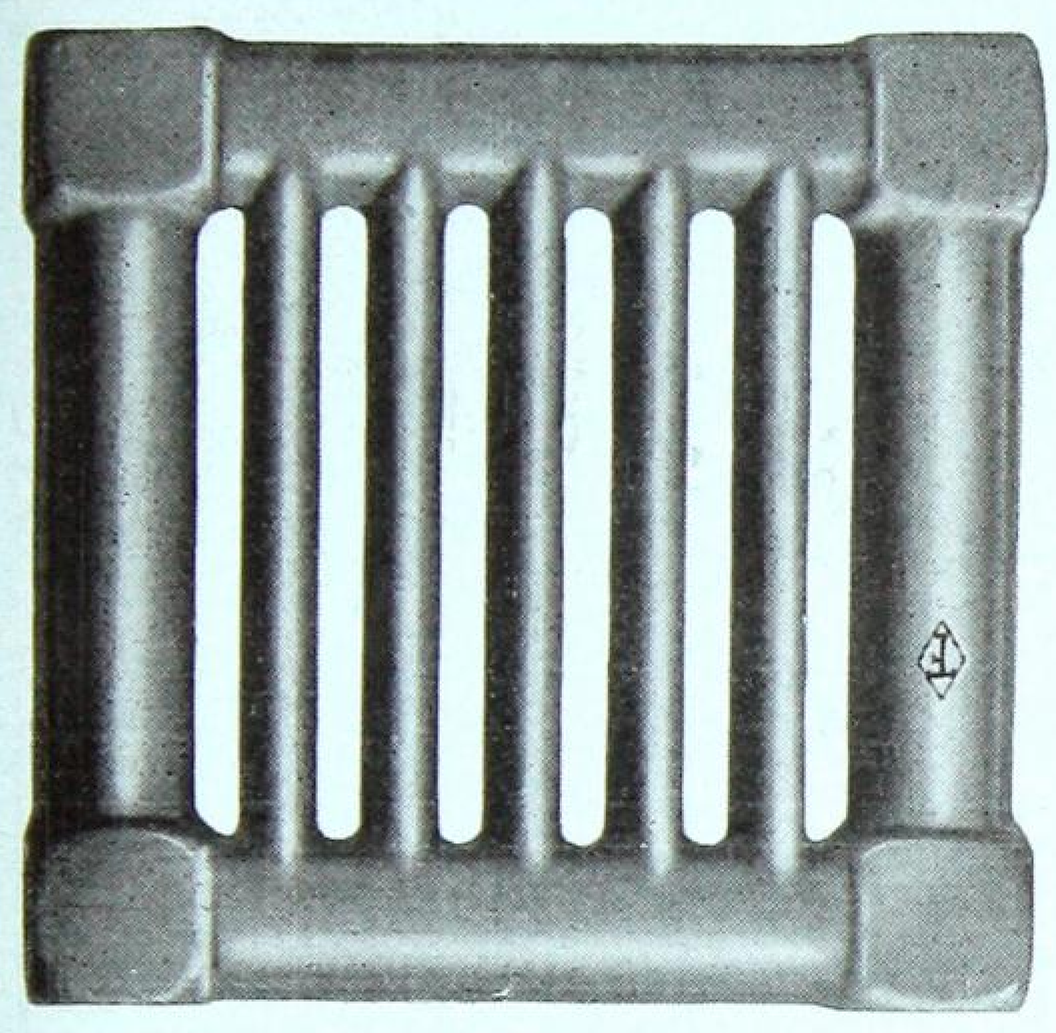


Fig. 98

Section 6 pieds carrés — 15 pouces de large par 15 pouces de long.

Épaisseur $3\frac{7}{8}$ pouces.

Distance entre le centre des ouvertures du bas et du haut, $11\frac{7}{16}$ pces.

Section de 9 pieds carrés — 15 pouces de large par 22 pouces de long.

Épaisseur, $3\frac{1}{8}$ pouces.

Distance entre le centre des ouvertures du bas et du haut: verticale: $18\frac{3}{4}$ pouces, horizontale, $11\frac{7}{8}$ pouces.

Sections verticale ou horizontale.

Supports de radiateurs, de mur, pages 96–104.

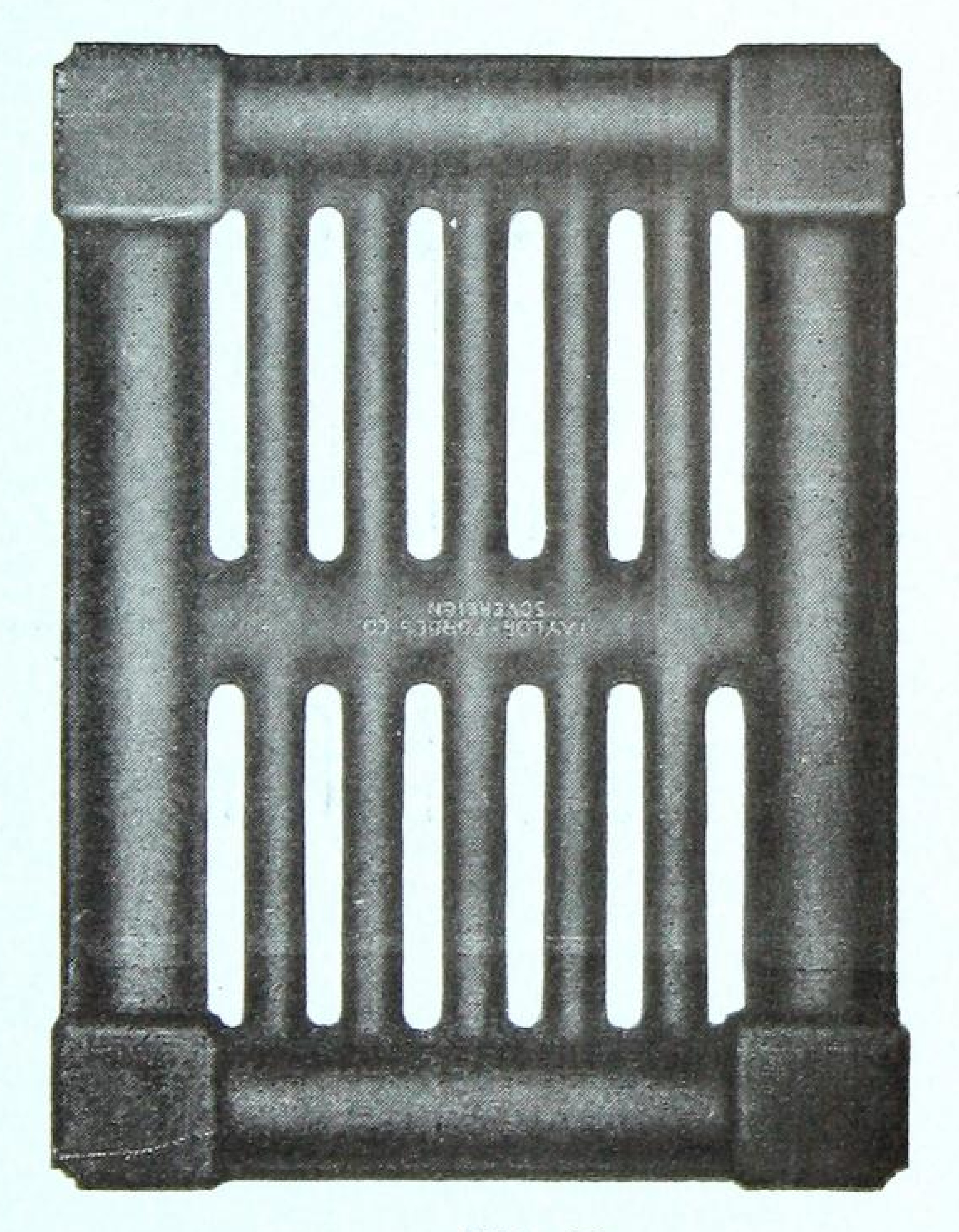
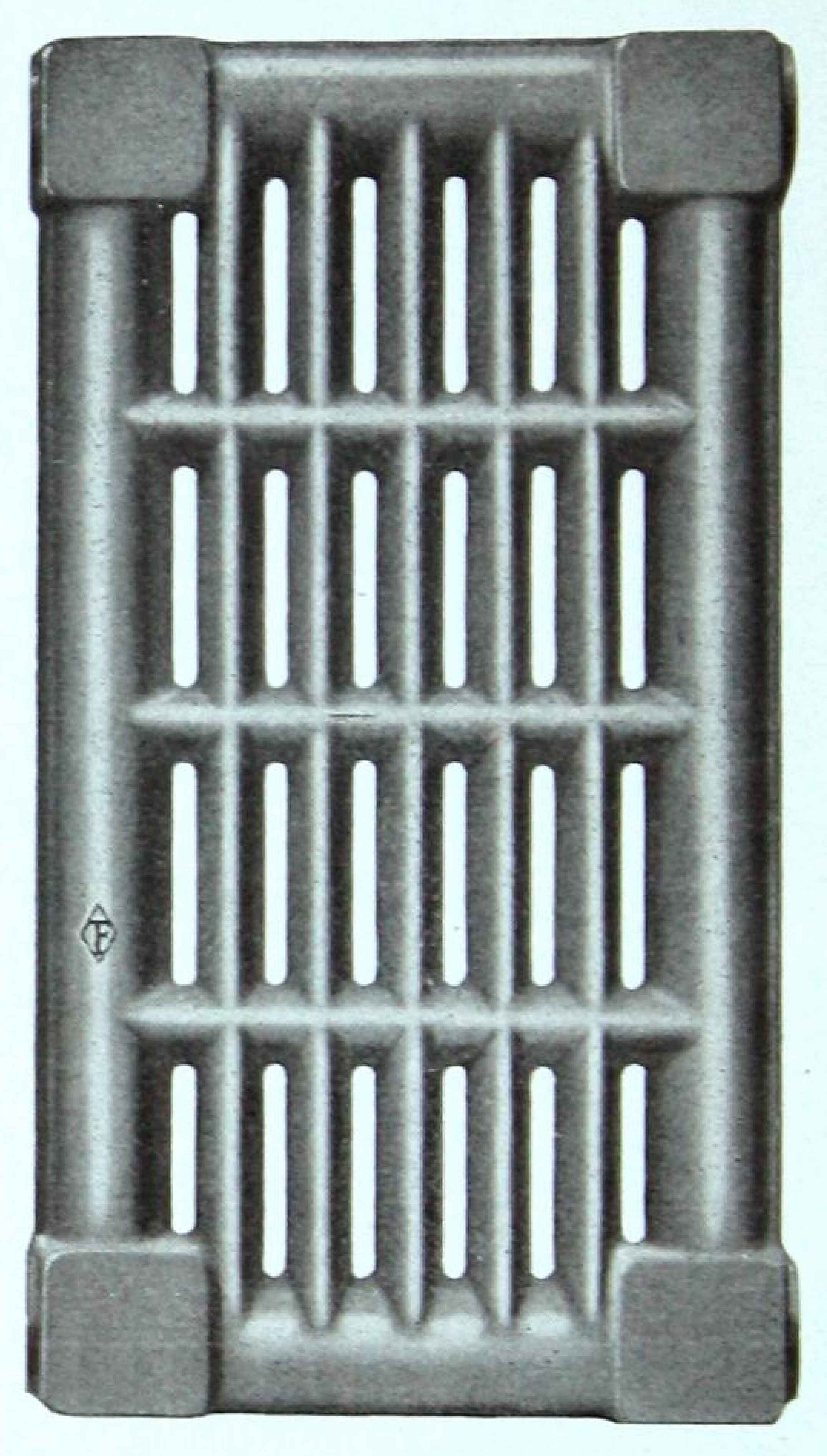


Fig. 99

Radiateurs de Mur " Sovereign "
" Empress "

Pour Vapeur ou Eau



Section de 12 pieds carrés — 15 pouces de large par 28 pouces de long.

Épaisseur 3½ pouces

Distance entre le centre des ouvertures du bas et du haut 24 pouces.

Section verticale seulement.

Supports de radiateurs de mur, pages 96–104.

Radiateurs de Mur "Sovereign" "Victor"

Pour Vapeur ou Eau

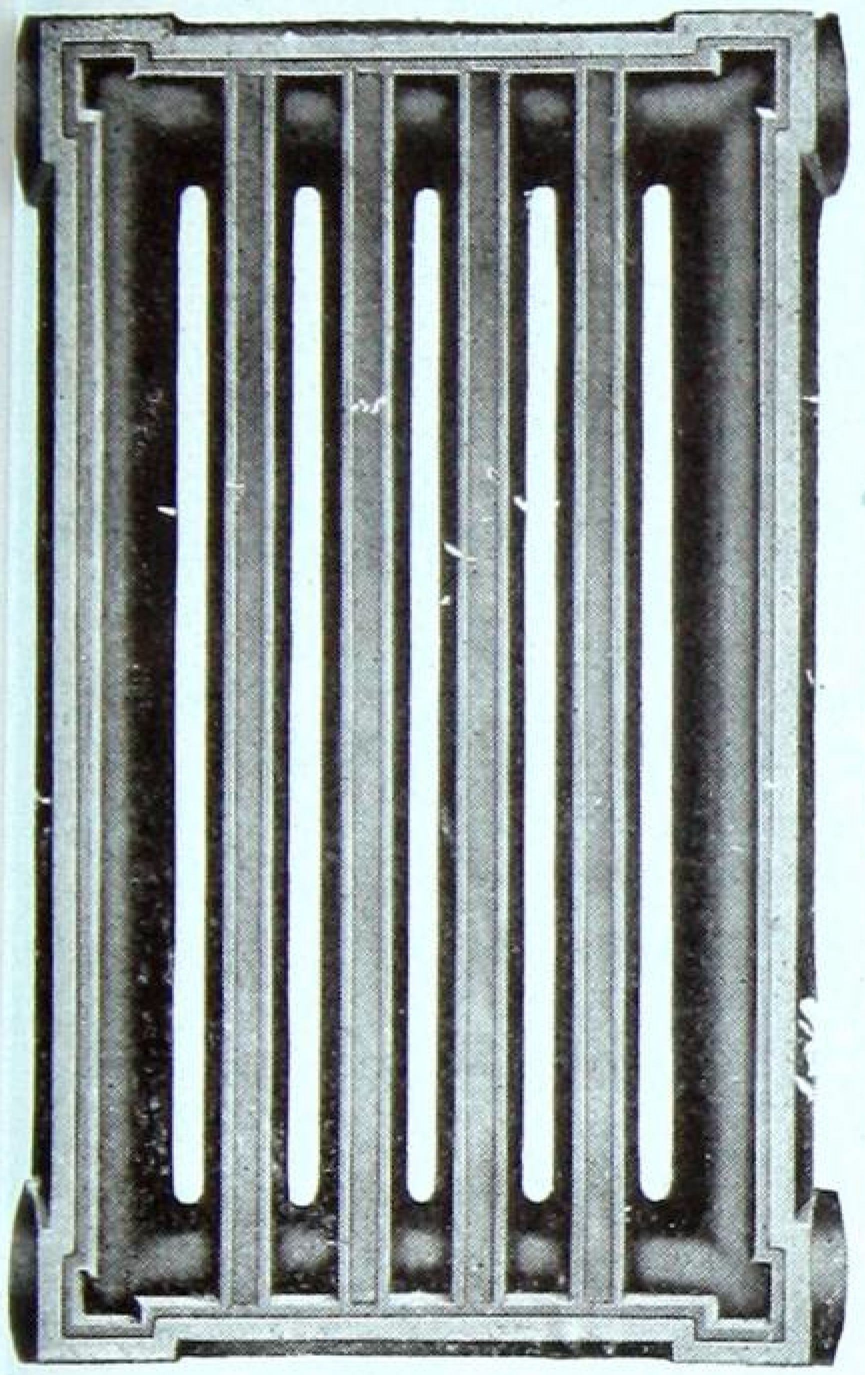


Fig. 89A

Section de 7 pieds carrés — $13\frac{5}{16}$ pouces de large par $21\frac{7}{16}$ pouces de long.

Distance entre le centre des ouvertures du bas et du haut $18\frac{17}{32}$.

Section verticale seulement.

Section de 9 pieds carrés — $13\frac{5}{16}$ pouces de large par $25\frac{19}{32}$ pouces de long.

Épaisseur, $3\frac{1}{16}$ pouces.

Distance entre le centre des ouvertures du bas et du haut, $25\frac{19}{32}$ pouces. Section verticale seulement.

Supports de radiateurs, pages 96-104.

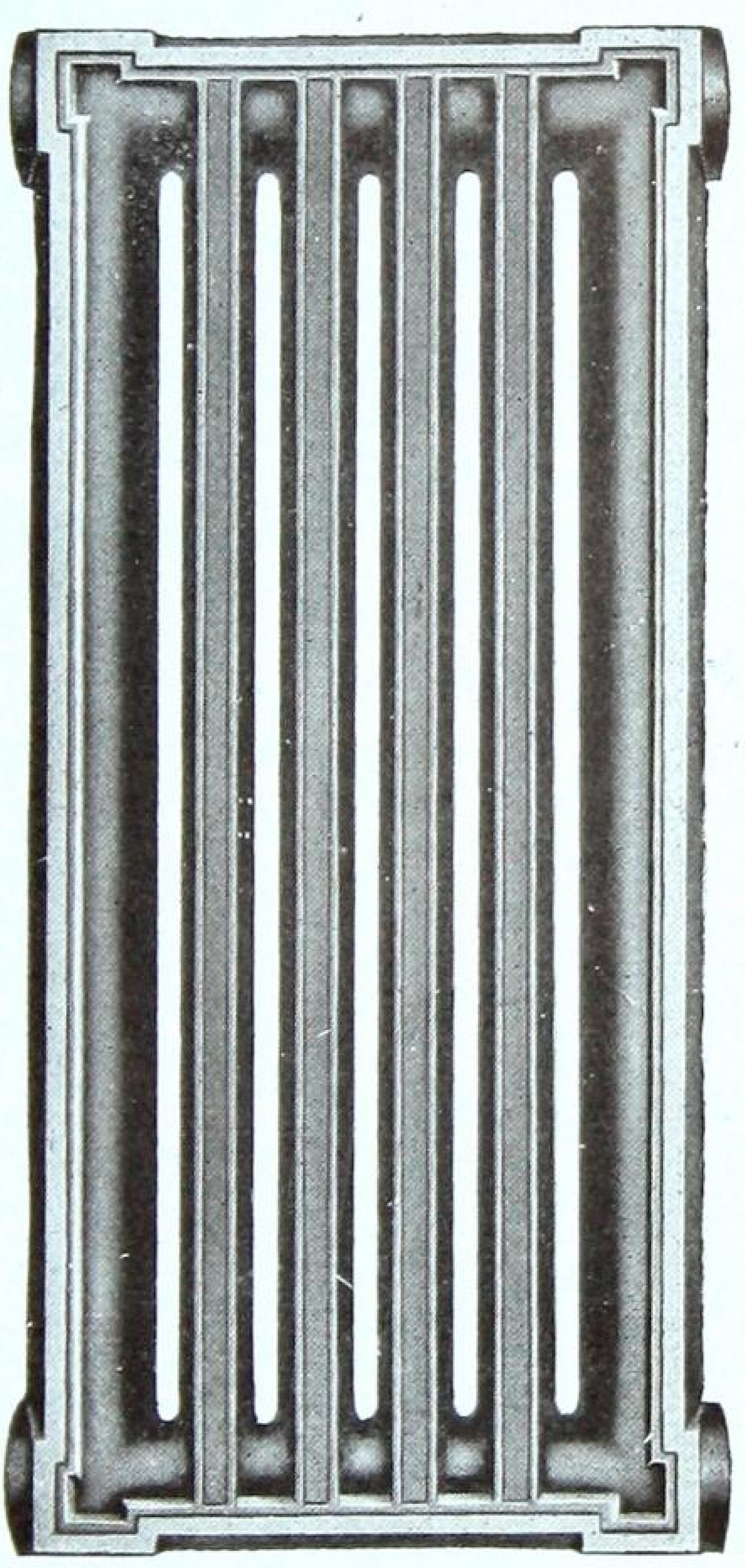


Fig. 89

Radiateurs de Mur " Sovereign "

Connexion horizontale

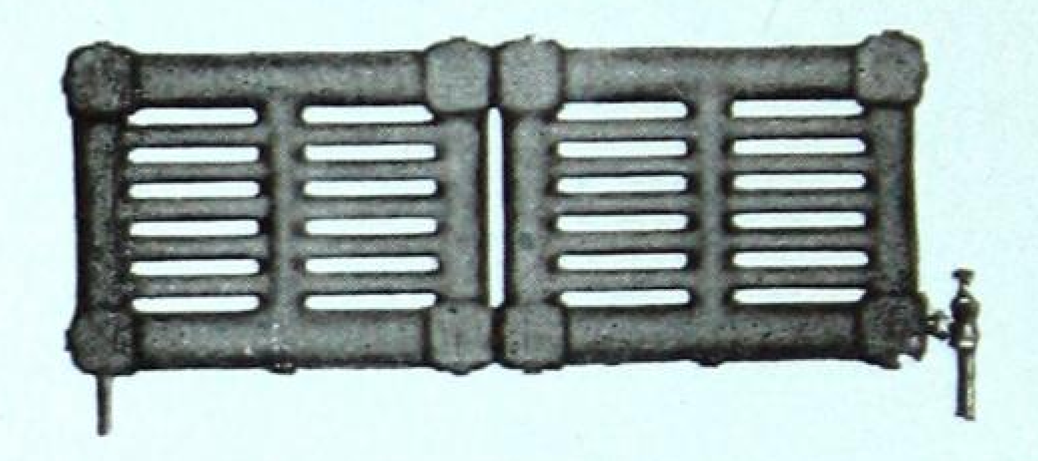


Fig. 21

CONNEXION VERTICALE

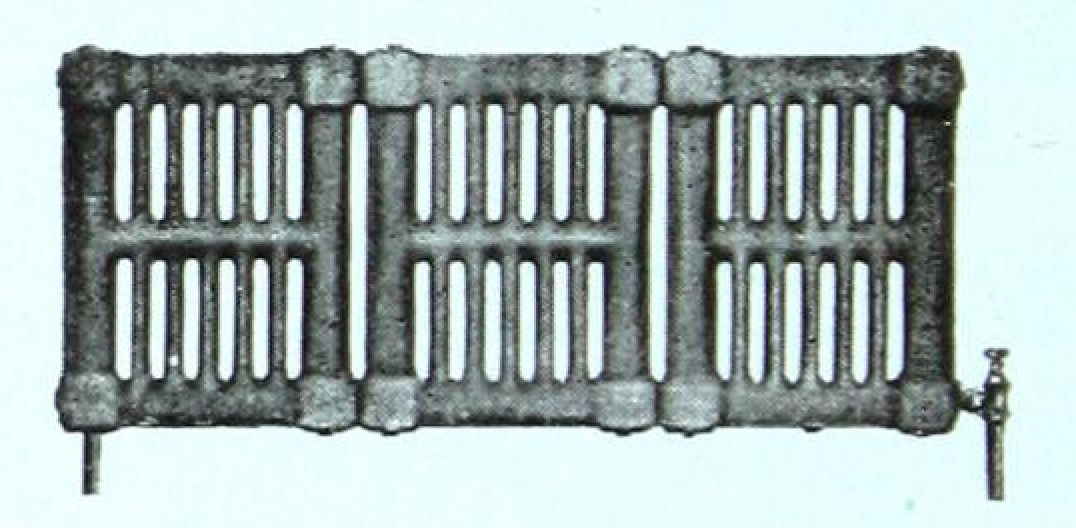
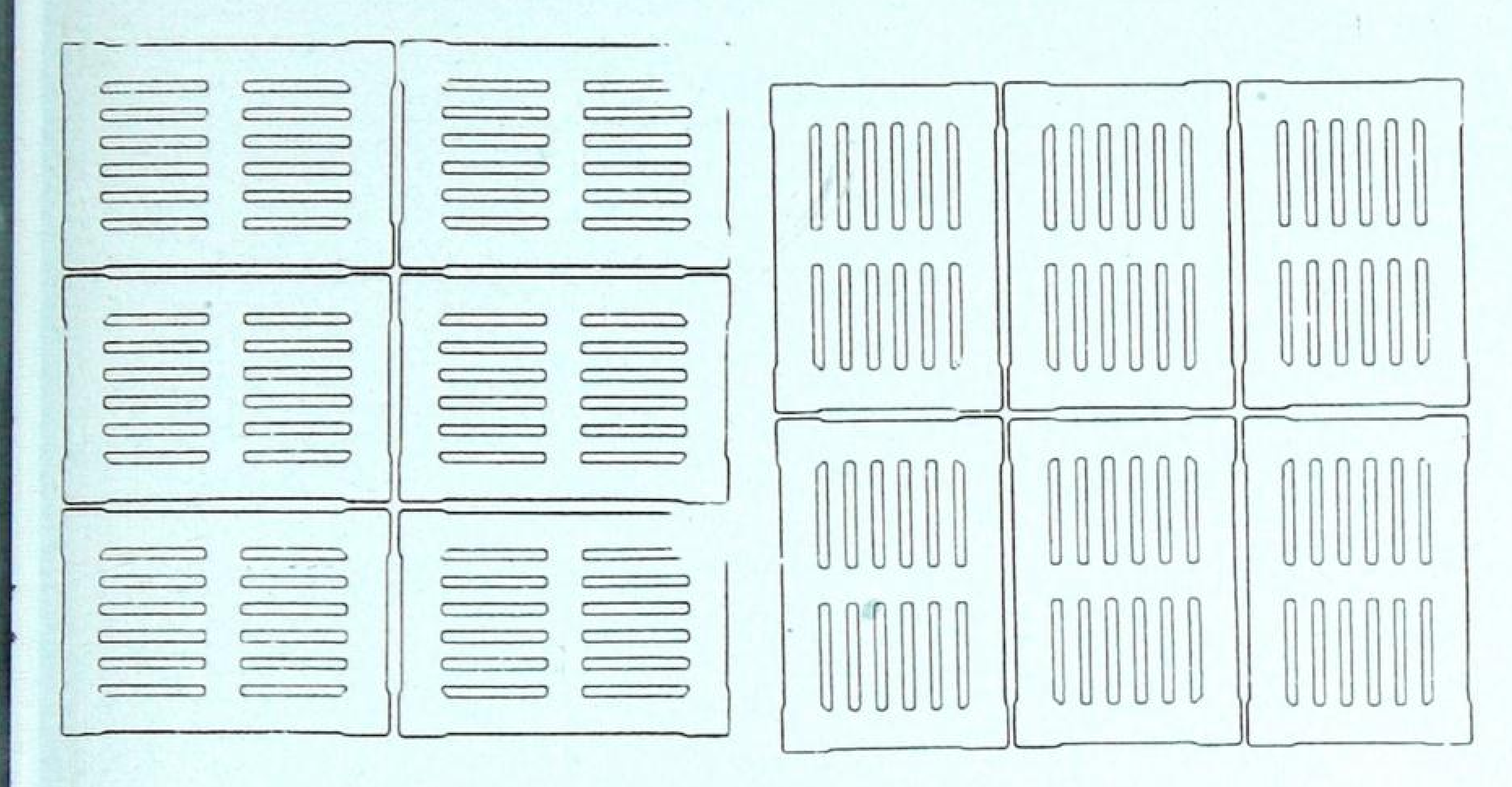


Fig. 22

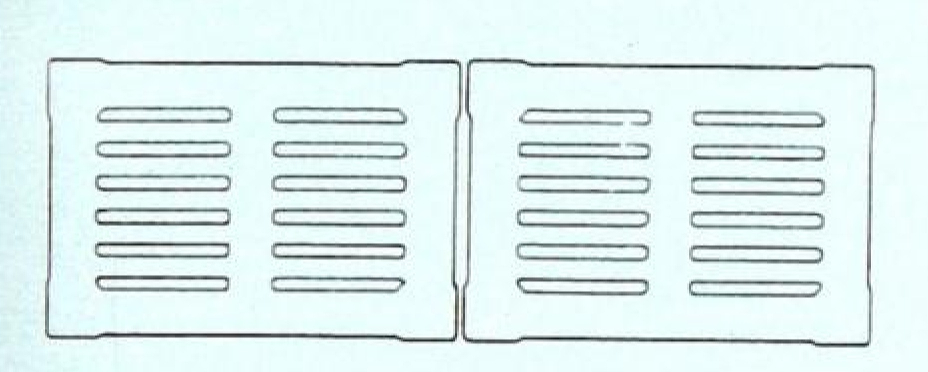
Les sections de Radiateurs de mur " Sovereign " peuvent être mises ensemble de n'importe quelle manière tel qu'illustré à la page 97.

Radiateurs de Mur " Sovereign "

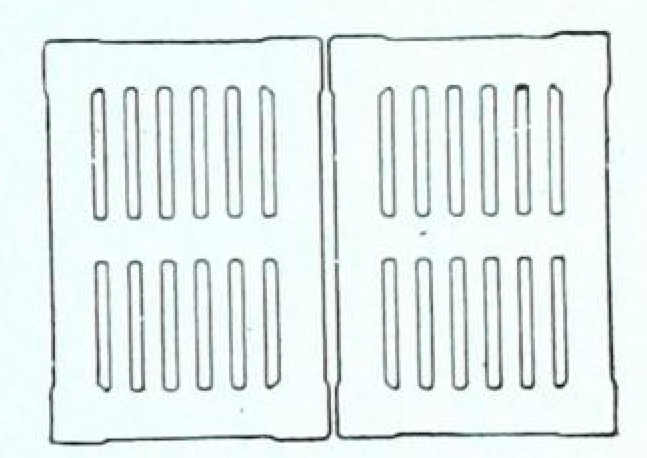


Modèle A
Connexion verticale

Modèle B
Connexion horizontale



Modèle C
Connexion horizontale



Modèle D
Connexion verticale

L'illustration montre la forme générale d'assemblage des radiateurs de mur " Sovereign ", Les radiateurs peuvent être mis ensemble avec n'importe quel nombre de sections en vue d'obtenir la capacité désirée.

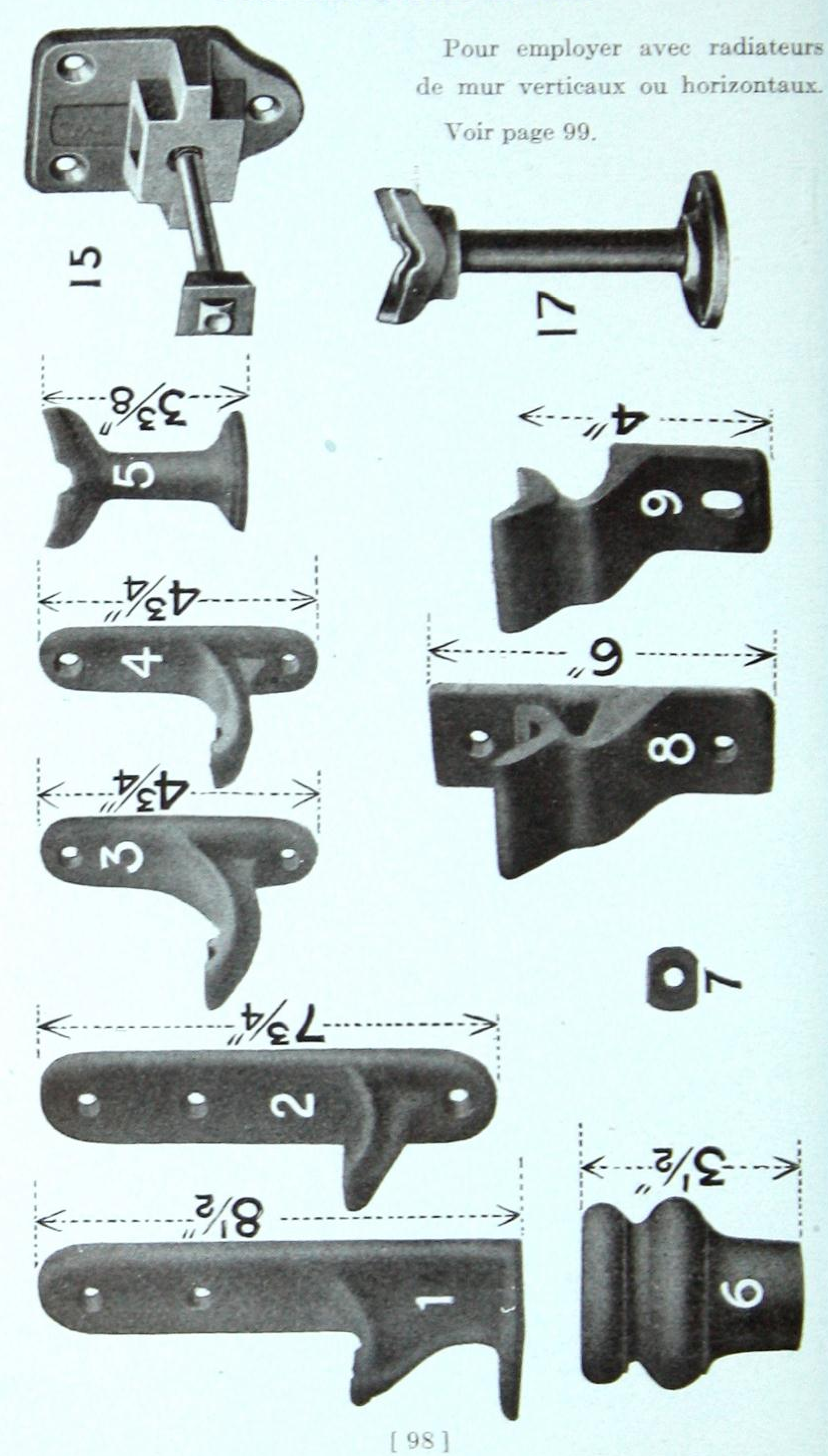
Supports de radiateurs, pages 96–104.

Supports de Radiateurs " Sovereign "

Pour Radiateurs de mur

Pour employer avec radiateurs de mur verticaux ou horizontaux.

Voir page 99.



Supports de Radiateurs " Sovereign "

No 1 — Supports du bas pour " Empress " section 6, 9 ou 12 pieds carrés.

No 2 — Supports du bas pour " Empress " section de 6, 9 ou 12 pieds carrés.

No 3 — Supports du haut pour " Empress " section de 6, 9 ou 12 pieds carrés.

No 4 — Supports du haut pour " Empress " section de 6, 9 ou 12 pieds carrés.

No 5 — Supports du bas pour " Empress " de 6 ou 9 pieds carrés.

No 6 — Supports du bas pour " Empress " ou " Victor " section de 6, 7 ou 9 pieds carrés.

No 7 — Bouton pour aller avec n'importe quel genre de support du bas.

No 7 — Bouton avec vis pour aller avec n'importe quel genre de support du bas.

No 8 — Supports du bas pour " Empress " ou " Victor " section de 6, 7, 9 ou 12 pieds carrés.

No 9 — Supports du haut pour " Empress " ou " Victor " support de 6, 7, 9 ou 12 pieds carrés.

No 15 — Supports du haut pour " Empress " section de 12 pieds carrés.

No 17 — Supports du bas pour " Empress " section de 6, 9 ou 12 pieds carrés.

Supports en Fer

Pour Radiateurs au plafond







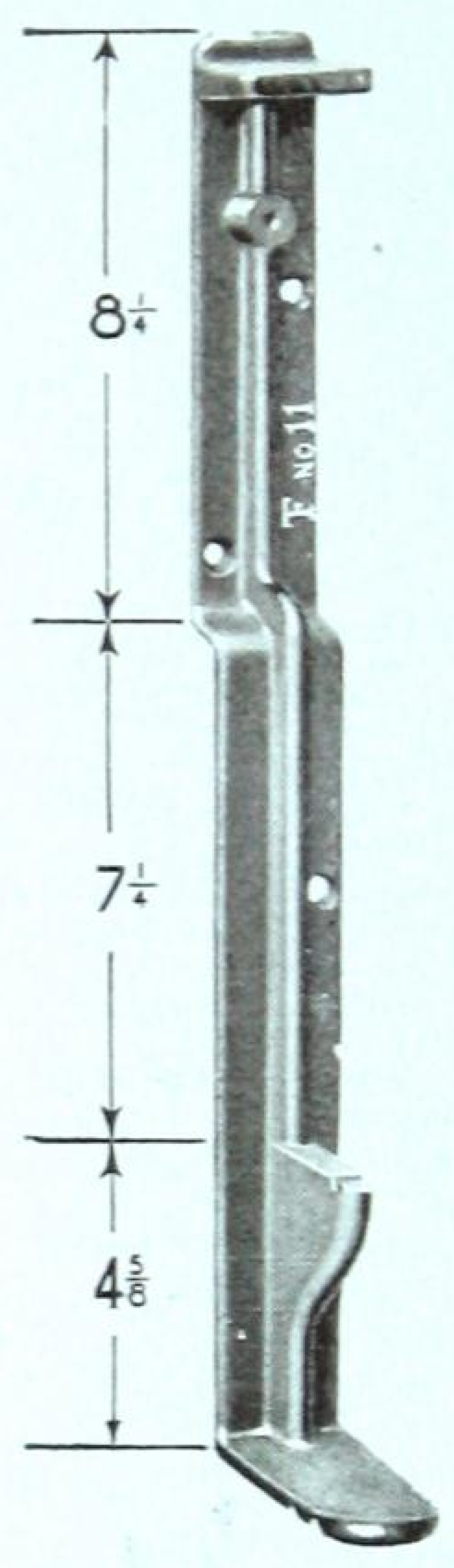
No 12 — Support pour radiateurs de mur, section de 6, 9 ou 12 pieds carrés.

No 13 — Support pour radiateurs de 2, 3 ou 4 colonnes.

No 14 — Support pour radiateurs à vapeur " Colonial " seulement.

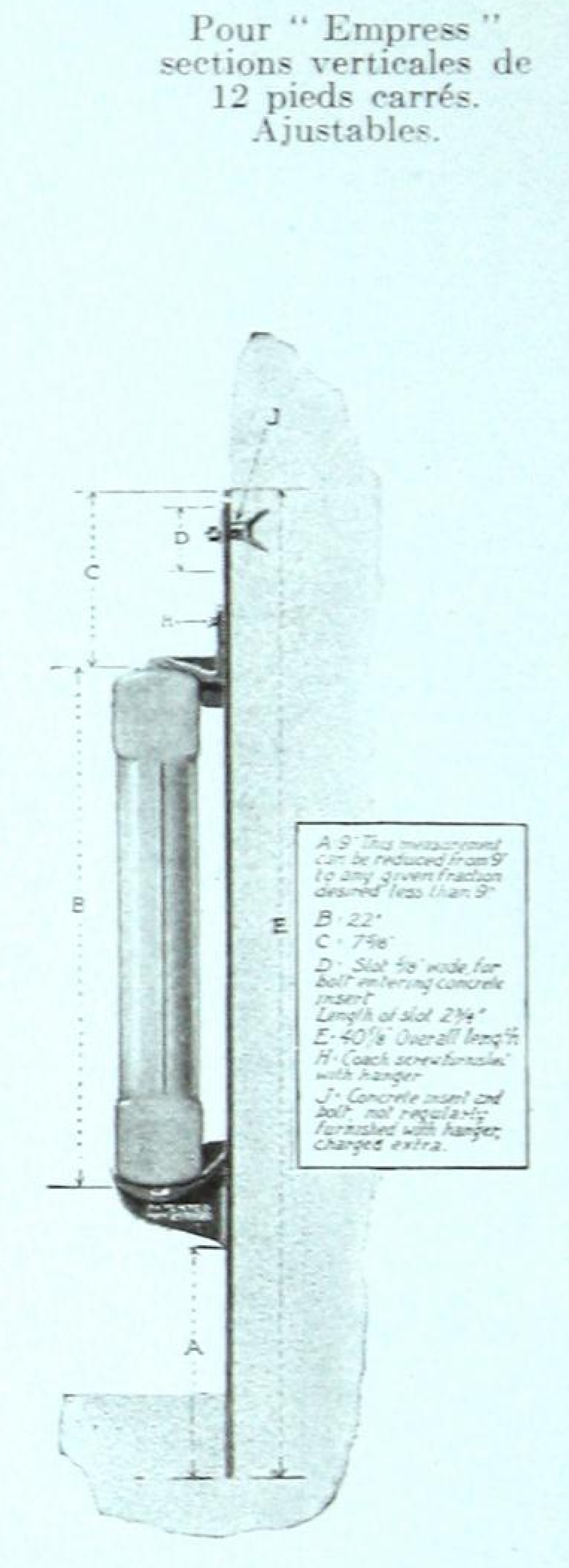
Supports de Radiateurs " Sovereign "

Pour Radiateurs de mur



Pour " Empress " sections verticales de 9 pieds carrés. Non ajustables.

Pour " Empress " sections verticales de 12 pieds carrés. Ajustables.



Pour " Empress " sections verticales de 9 pieds carrés. Ajustables.

16



Supports cachés pour Radiateurs "Sovereign"

Pour radiateurs à vapeur de 2, 3, et 4 colonnes.

33

32

31

30

No 30 Support du bas pour "Standard" ou "hôpital" à 2 colonnes
No 31 Support du haut pour "Standard" ou "Hôpital" à 2 colonnes.
No 32 Support du bas pour "Standard" ou "Hôpital" à 4 colonnes.
No 33 Support du haut pour "Standard" ou "Hôpital" à 4 colonnes.
No 34 Support du haut pour "Standard" ou "Hôpital" à 3 colonnes.

Note — Le support No 34 s'emploie avec le support du bas No 32 pour radiateurs à 3 colonnes.

Supports cachés pour Radiateurs
" Sovereign "
Pour radiateurs à eau à 2, 3 et 4 colonnes

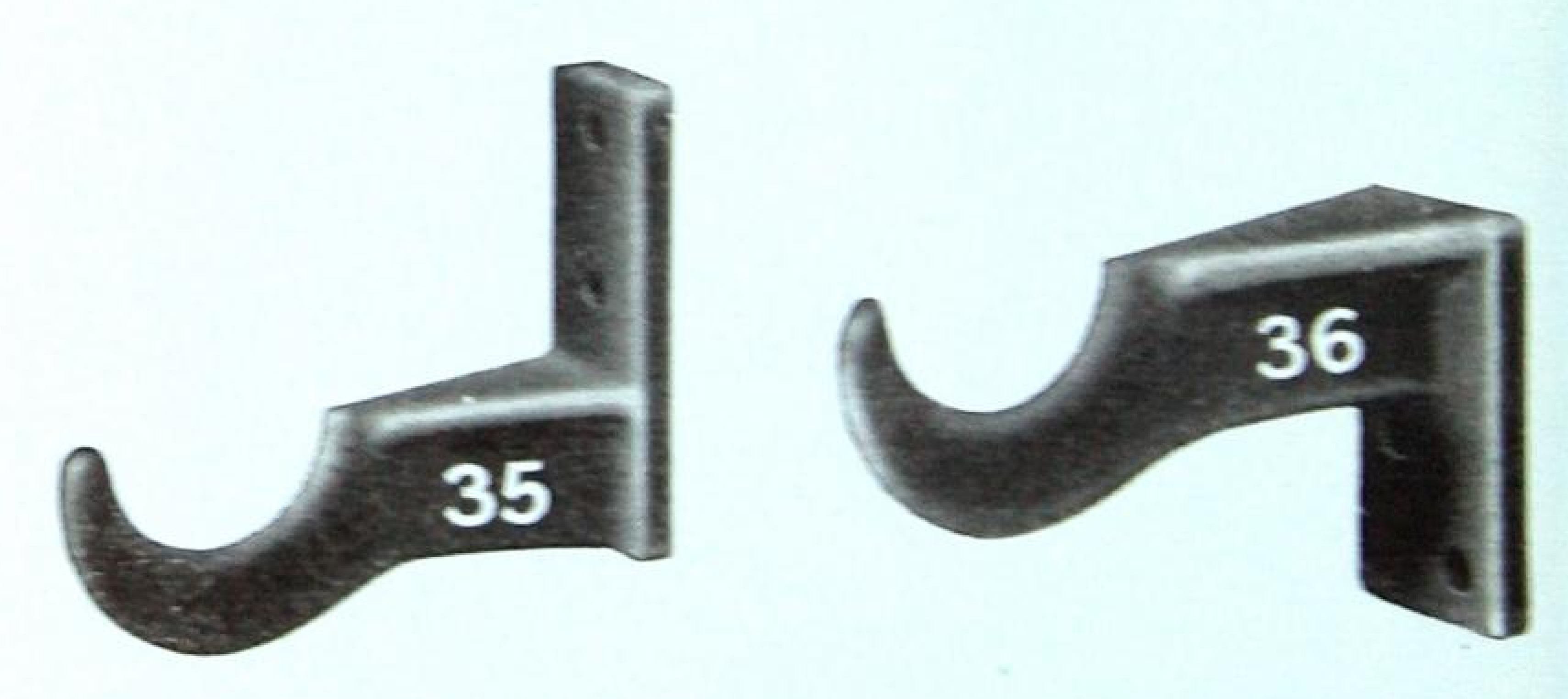




No 20 — Support du bas pour radiateurs à 2 colonnes.
No 21 — Support du haut pour radiateurs à 2 colonnes.
No 22 — Support du bas pour radiateurs à 3 colonnes.
No 23 — Support du haut pour radiateurs à 3 colonnes.
No 24 — Support du bas pour radiateurs d à 4 colonnes.
No 25 — Support du haut pour radiateurs à 4 colonnes.

Les supports Nos 20 à 25 s'emploient avec les radiateurs " Standard " ou " Hôpital ".

Supports cachés pour Radiateurs
" Sovereign "
Pour radiateurs à eau à 2 colonnes

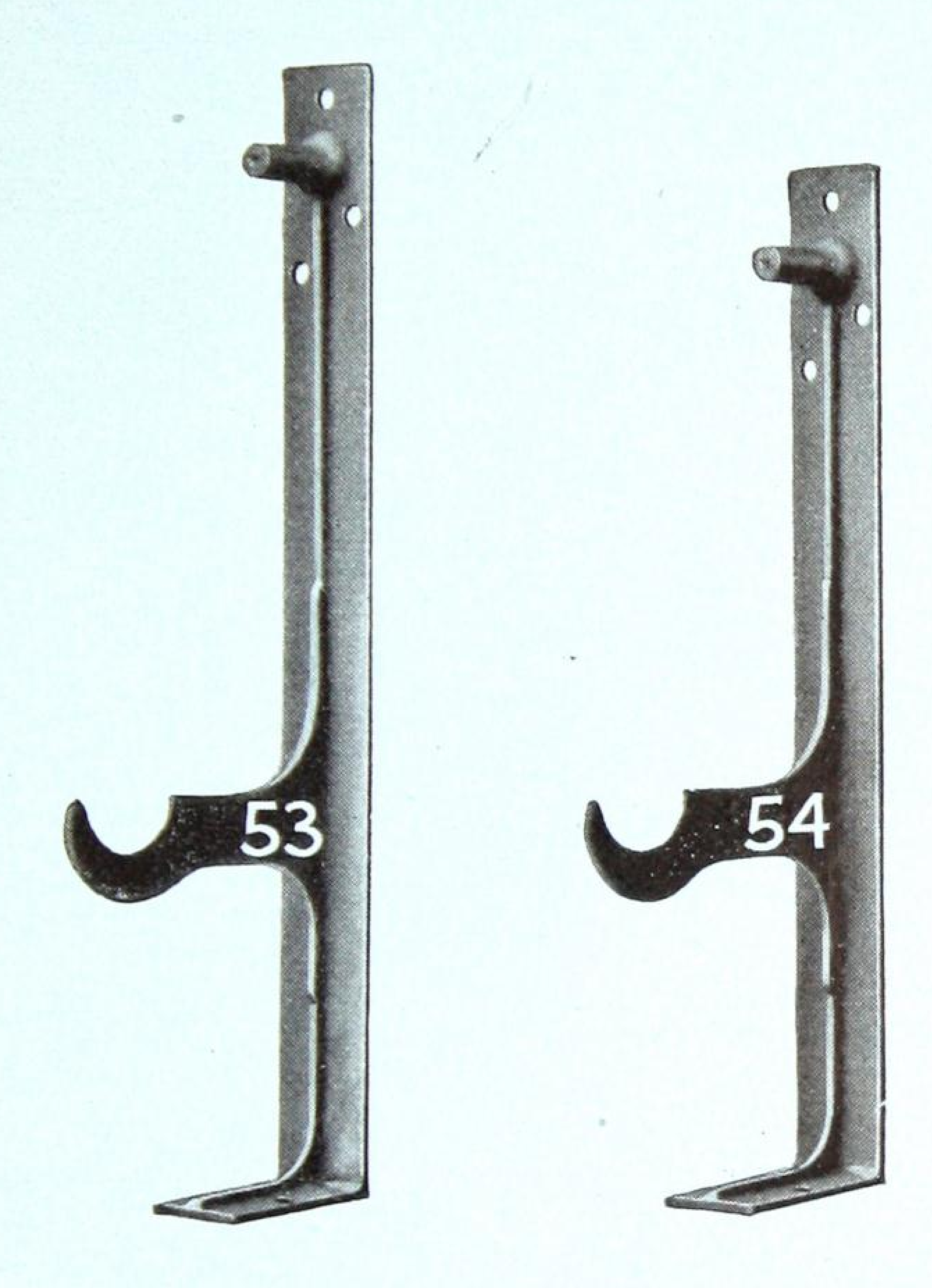


No 35 — Support du bas pour radiateurs à 2 colonnes.
No 36 — Support du haut pour radiateurs à 2 colonnes.

Les supports Nos 35 et 36 permettent de placer le radiateur à 3 pouces du mur. S'emploient avec les radiateurs " Standard " ou " Hôpital. "

Supports cachés pour Radiateurs "Sovereign"

Pour radiateurs à 2 colonnes

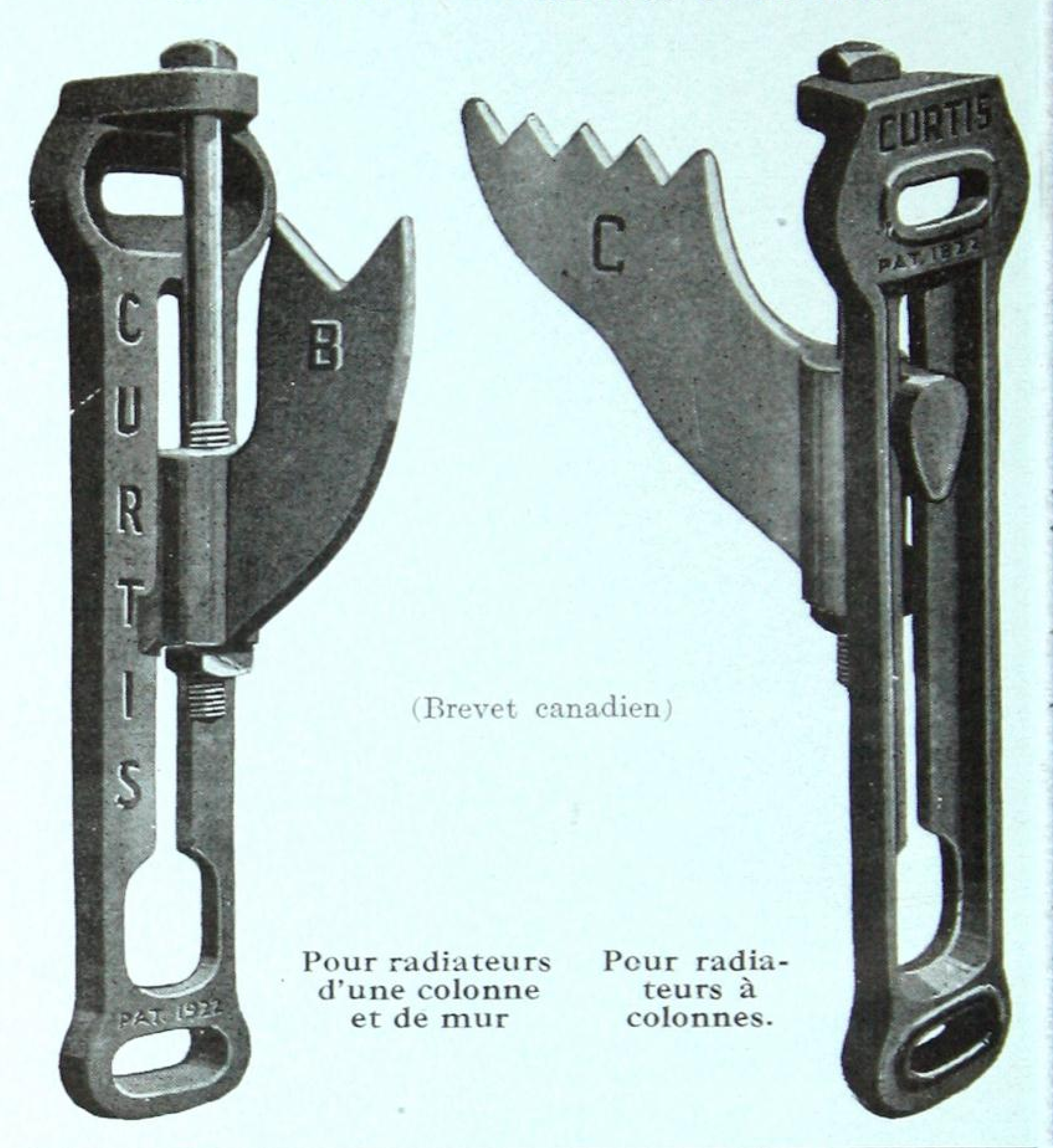


No 50 — Support pour radiateurs de 45″ à 2 colonnes.
No 51 — Support pour radiateurs de 38½″ à 2 colonnes.
No 52 — Support pour radiateurs de 32½″ à 2 colonnes.
No 53 — Support pour radiateurs de 30″ à 2 colonnes.
No 54 — Support pour radiateurs de 26½″ à 2 colonnes.
No 55 — Support pour radiateurs de 23″ à 2 colonnes.
No 56 — Support pour radiateurs de 20½″ à 2 colonnes.

Les supports Nos 50 à 56 fabriqués en fonte, sont très forts, et destinés à être cachés dans le mur de ciment.

Supports cachés "Curtis" pour Radiateurs, Ajustables

Pour radiateurs à colonnes et de mur



(Brevet canadien)

Pour radiateurs d'une colonne et de mur

Pour radiateurs à colonnes.

No de la lame	Modèle du Radiateur	Distance du mur centre du Radiateur en pouces.
C	2, 3 ou 4 colonnes	1–3
9E	" Empress " section de 9 pieds carrés	$4\frac{1}{4}$
12E	" Empress " section de 12 pieds carrés	$4\frac{1}{2}$
B	" Victor " section de 9 pieds carrés et radiateurs de 1 colonne	$3\frac{1}{4}$
BX	" Victor " section de 9 pieds carrés et radiateurs de 1 colonne	$4\frac{1}{4}$

Le support de radiateur " Curtis " est fait fort, en fer malléable Mentionnez la lame désirée.

Voir pages 103–104 pour description et installation.

Support de Radiateurs "Curtis"

Cachés et ajustables

Le support "Curtis" suspend le radiateur d'un point près du haut, à une distance convenable près du mur, distribuant ainsi la pesanteur. Cette méthode de suspendre le radiateur par le haut, a pour effet de le soutenir sans attache de dessus, le support étant caché entre les sections, et le bas du radiateur tenu en place par le tuyau de connexion. Lorsque le tuyau de connexion n'est pas jugé suffisamment fort pour soutenir le bas, on se sert d'une vis-enveloppe cachée. (Voir vignette 1 et 3). En allongeant cette attache on peut placé le radiateur à n'importe quelie distance du mur. Le "Curtis" est le seul support sur le marché qui peut être employé dans l'installation de tous les genres de radiation directe, y compris les radiateurs de mur, sans avoir besoin de raccords spéciaux, et offre à l'architecte, aux entrepreneurs de chauffage et aux propriétaires le support le meilleur possible.

Construction et Installation

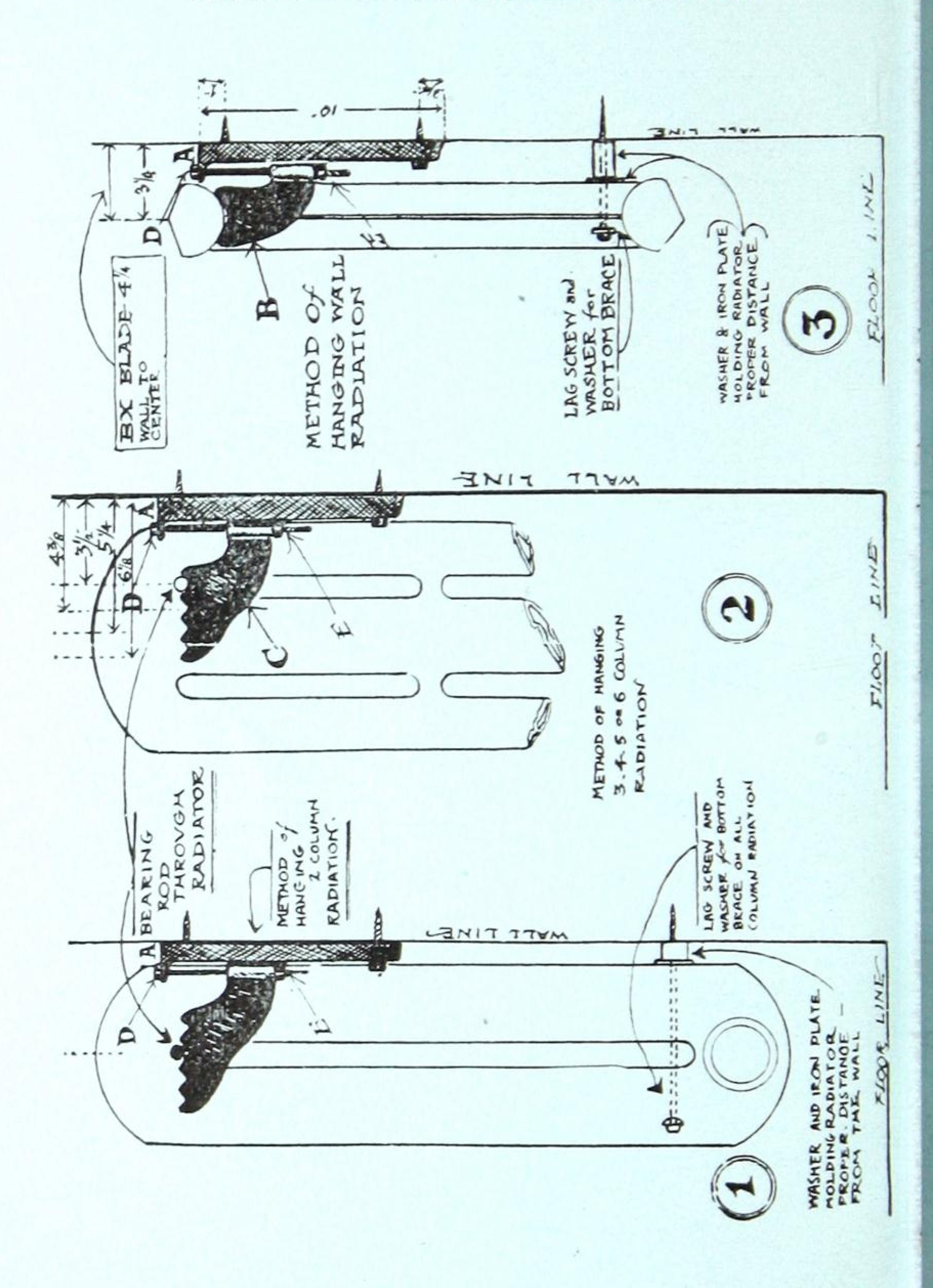
La partie "A" illustre la plaque de support (1¾x10") montre un trou au haut et au bas pour recevoir la vis-enveloppe ou le boulon pour le fixer au mur. Les trous sont faits de façon à donner un ajustement latéral de de 1" de support sur le mur. La même plaque s'emploie indifféremment pour support de radiateur de mur ou à colonne. Cette plaque n'exige pas de bande de bois pour soutenir les radiateurs. La tige de support est insérée dans la plaque de-support au moyen d'une large ouverture au bas de la plaque et glisse de haut en bas dans presque toute la longueur de la plaque dans une petite rainure. La tige est tenue dans la rainure par des oreilles en arrière. Les oreilles servent de guide au support seulement et ne sont pas nécessaires pour supporter le poids du radiateur. Il est supporté par un boulon (partie "D") vissé de 3" et une noix. On fait l'ajustement vertical en tournant la tête du boulon. Le boulon ¾" x 6" est passé à travers un trou dans la projection sur le dessus de la plaque de mur dans la tige de support. On met la noix qu'on empêche de tourner au moyen d'un épaulement à la base de la tige (comme indiqué au point "E"). On tient compte de l'expansion et de la contraction en permettant un mouvement de chaque côté de la tige de support insérée dans la rainure de la plaque du mur. L'expérience a démontré que le support "Curtis" répond à toutes les exigences, même pour les radiateurs les plus lourds.

Plus amples renseignements fournis sur demande

(Voir page 106.)

Supports pour Radiateurs "Curtis"

Illustrant la méthode d'installation



Radiateurs de Mur pour Salles de Bain

Verticaux ou horizontaux — Pour vapeur ou eau

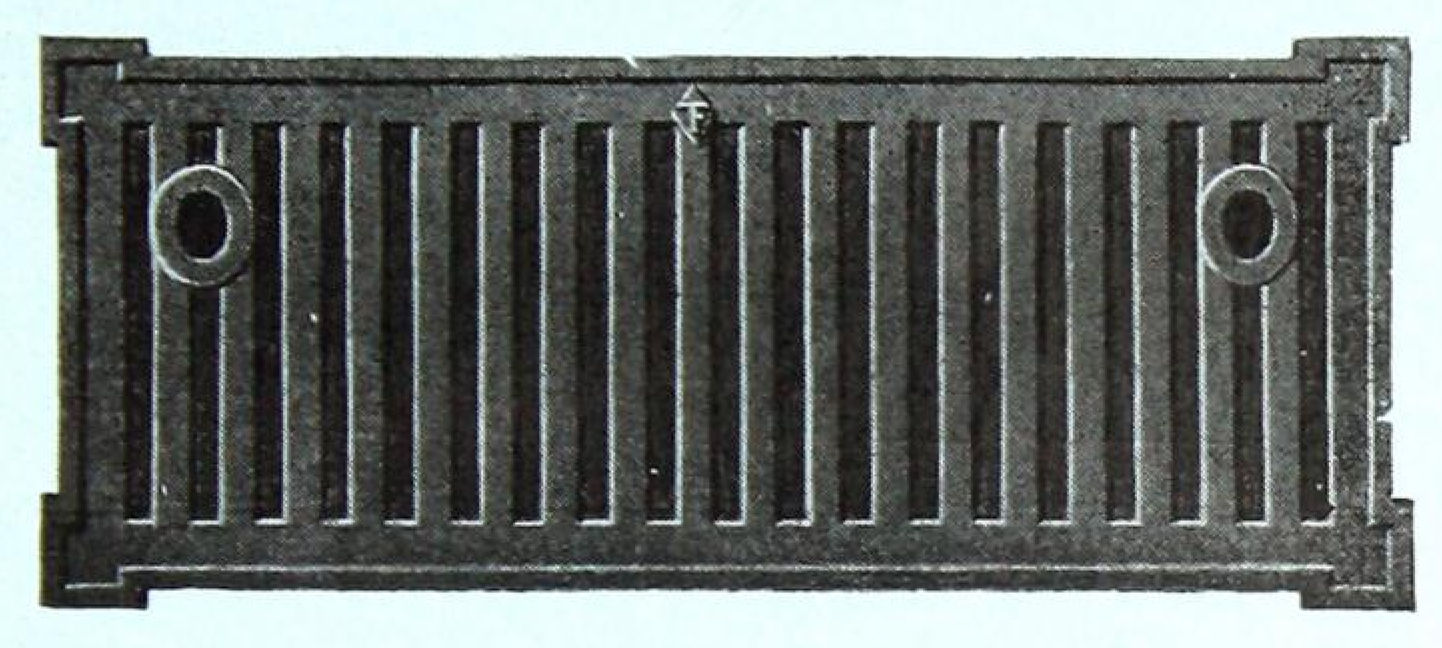


Fig. 67

Longueur, 20½ pouces — Largeur, 8½ pouces
Épaisseur, $1\frac{11}{16}$ pouces
Section de 3½ pieds carrés.

Radiateurs pour Colonnes avec Angles, et demi Circulaires fournis sur commande dans les modèles, "Colonial", "Empire" et "Monarch".

Méthode de prendre les mesures, page 76.

Régulateurs

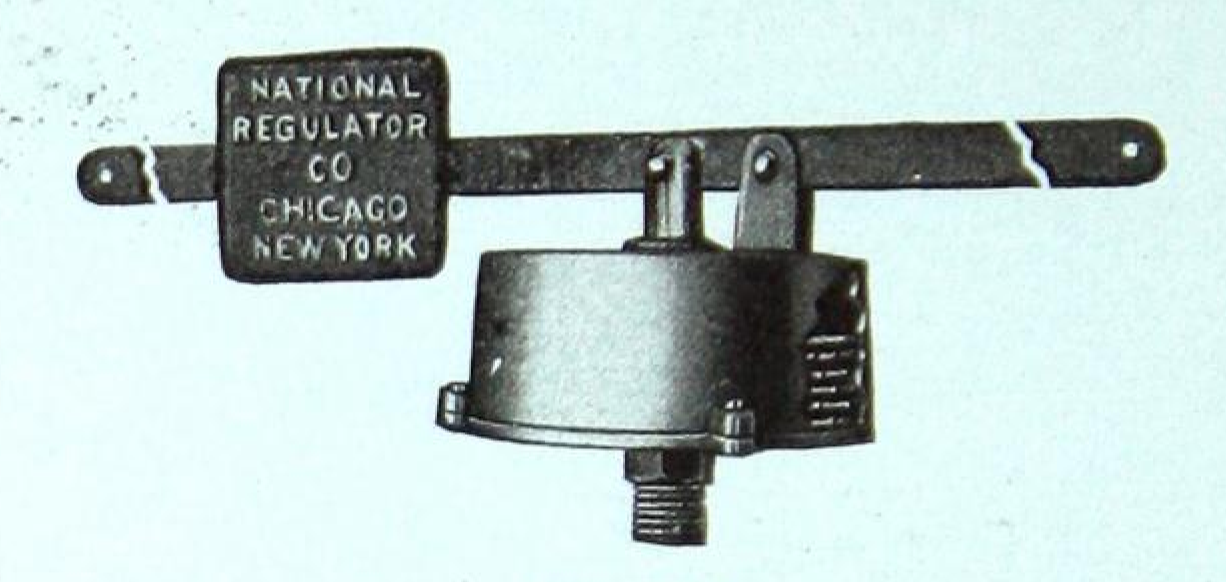


Fig. 164

Type A Jr 4″ pour basse pression

Muni d'un poids, de 2 poulies pour plafond, et 12 pieds de chaîne No 0. Longueur du levier, 40″. Connexion ½″. Poids 10 lbs. S'adapte spécialement aux petites fournaises à gaz.

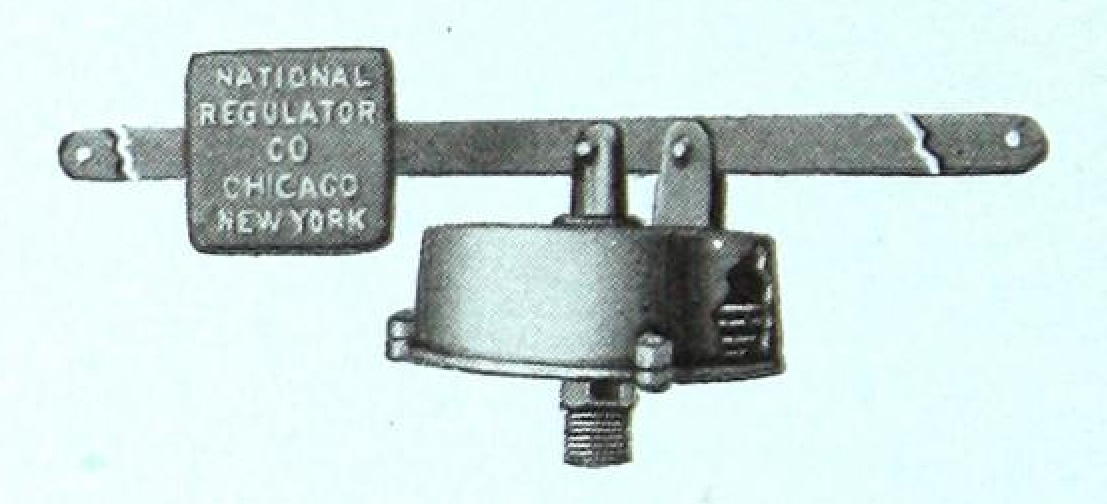


Fig. 165

Type A 4″ pour basse pression

Muni d'un poids de 2 poulies pour plafond, et 12 pieds de chaîne No 0. Longueur du levier 40″. Connexion ½″. Poids, 15 lbs. Pour fournaise de moyenne grosseur.

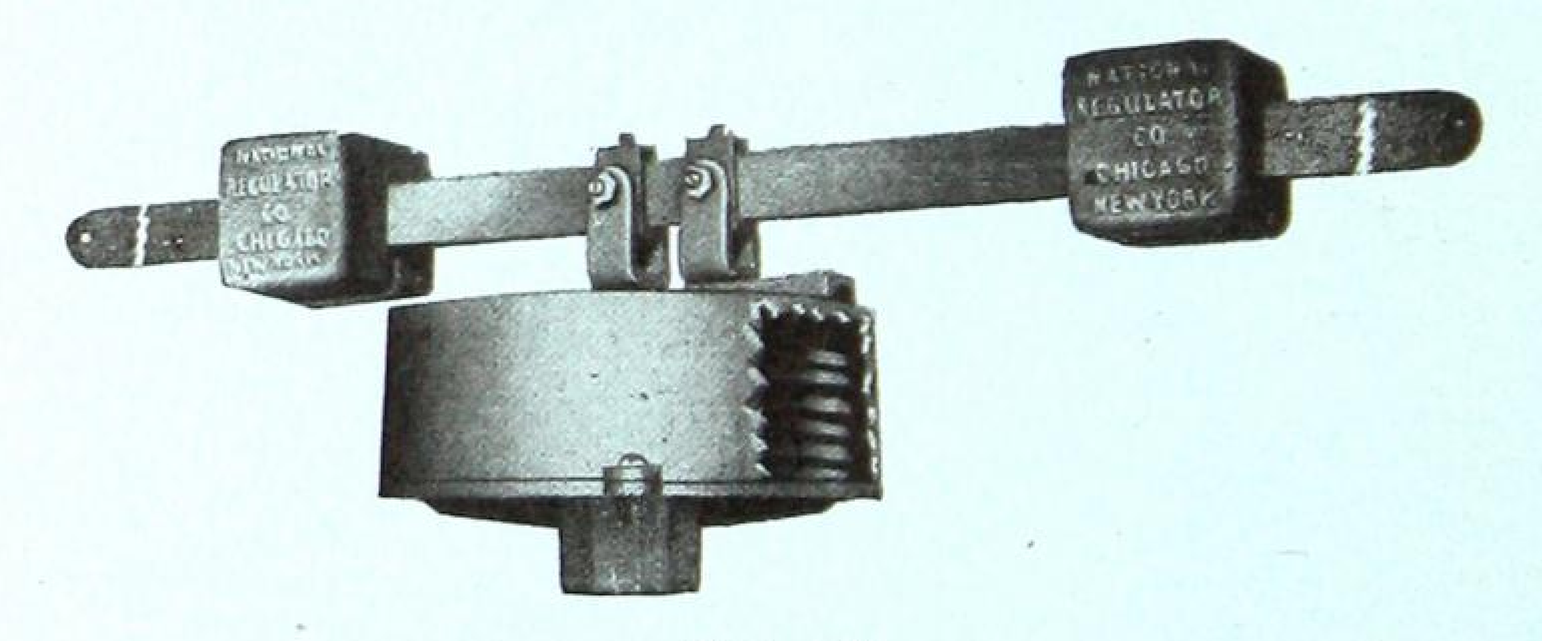


Fig. 166

Type BC 7″ pour basse pression.

Muni d'un poids, de 2 poulies pour plafond, avec 12 pieds de chaîne No 0. Longueur du levier, 48″. Connexion 1″. Poids, 35 lbs. Pour fournaises moyennes et grosses.

Prix sur demande

Régulateurs

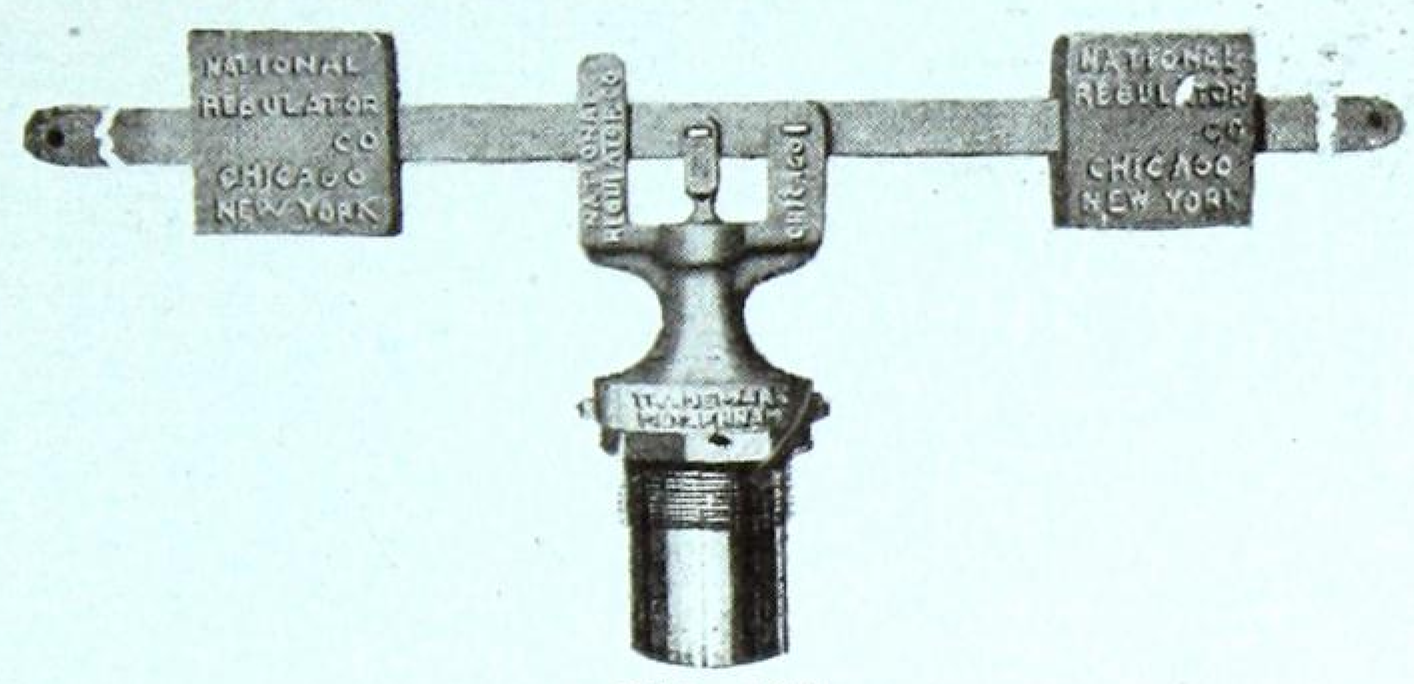


Fig. 135

Type F 2″ pour fournaises à eau chaude

Muni d'un poids, de 2 poulies pour plafond, avec 12 pieds de chaîne de No 0. Longueur du levier, 40″. Hauteur totale du régulateur 8″. Connexion 2″,. Poids, 10 lbs.

Supports pour Eviers

En fonte Ajustables

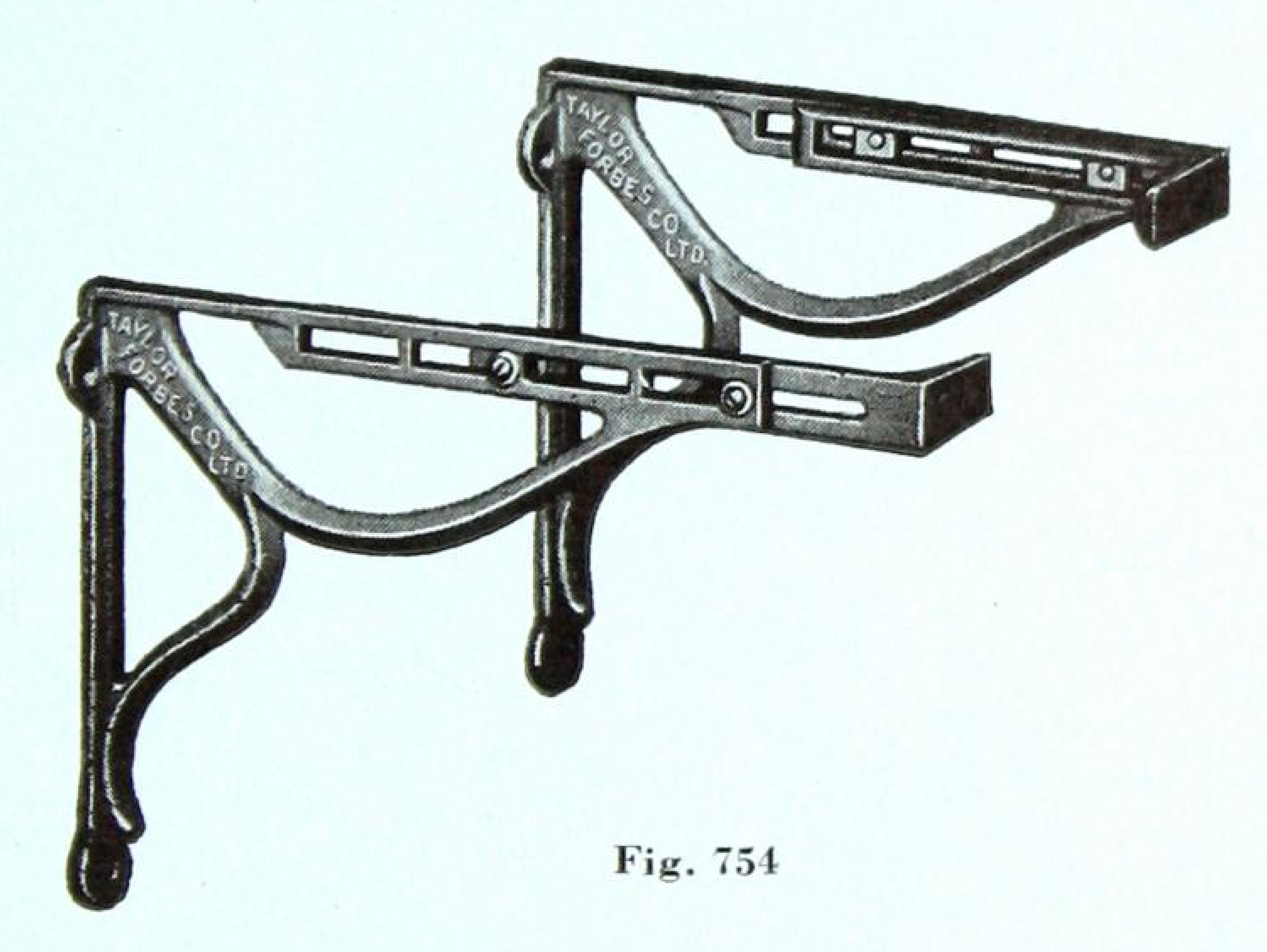


Fig. 754

Modèle fort, avec bras d'extension ajustable et reversible, supportant l'évier solidement.

MESURES

Arrière	Bras fermé	Bras ouvert
2 x 10½″	12¾″	18″

Prix sur demande

Support de Réservoir "Taylor" Ajustable



Fig. 162

Assemblage facile. S'ajuste pour diamètre de 11½" à 13½". Hauteur 15".

Support de Réservoir "Stahl" Ajustable

(Breveté)

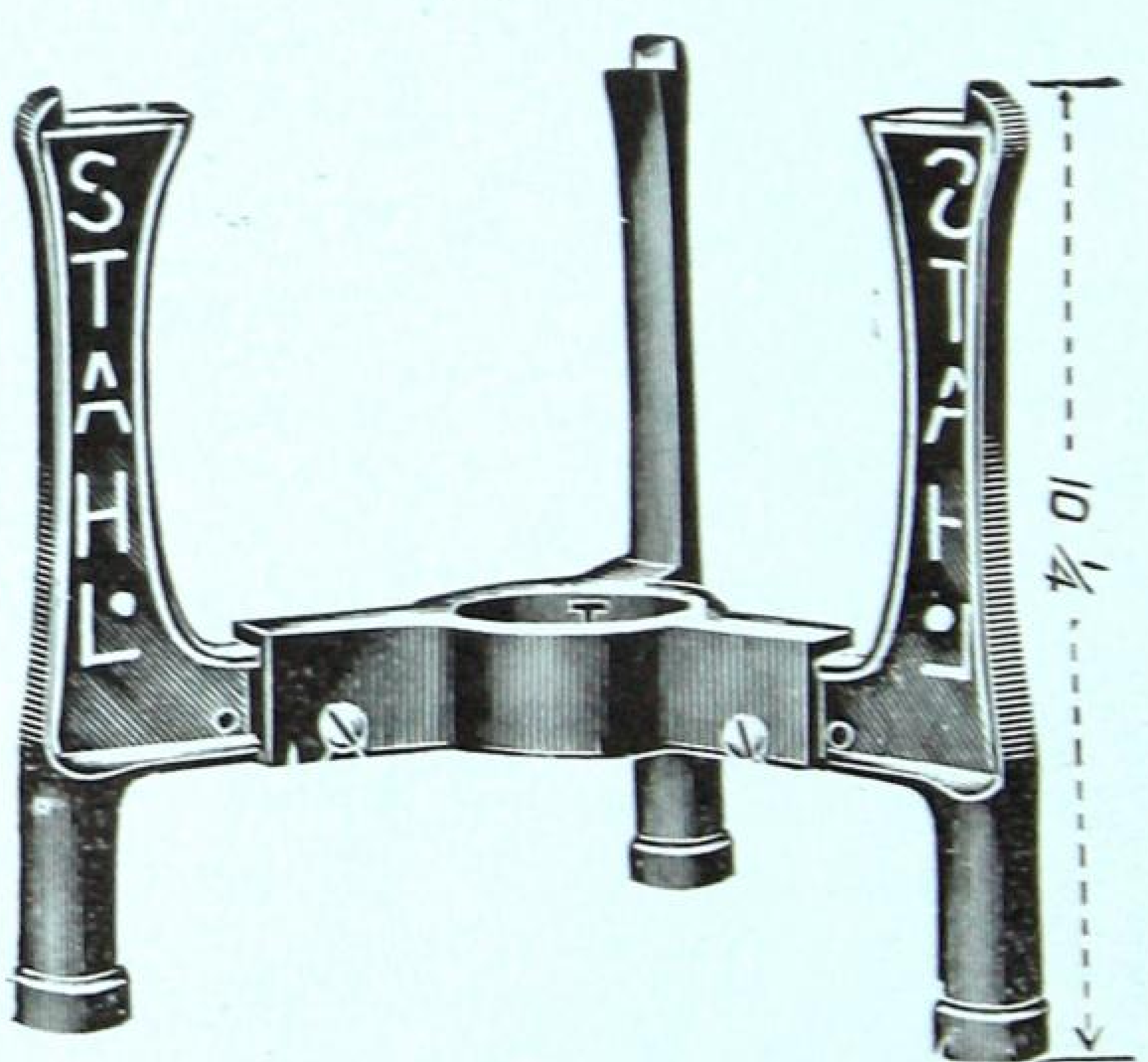


Fig. 163

S'ajuste en hauteur et grosseur. S'adapte aux réservoirs de 12" 13", 14" ou 15".

Prix sur demande

Réservoirs d'Expansion

En fer galvanisé. Complets avec verre indicateur et montures.

Dimension	Capacité gal. imp.	Radiation en pds. carrés
12x24	9.82	500
12x30	12.27	750
14x30	16.71	1,000
16x30	21.82	1,300
16x36	26.19	1,600
16x48	34.92	2,100
18x60	55.24	3,300
20x60	68.19	4,100
22x60	82.51	5,000

Verres Indicateur

	⅝ x 12	⅝ x 14	⅝ x 16	⅝ x 18
Chacun.....	.30	.35	.45	.45

Thermomètres

Thermomètre à eau chaude, N.P., droit,........................
Thermomètre à eau chaude, N.P. à angle,.......................
Thermomètre à vapeur indiquant la température et la pression, droit,.
Thermomètre à vapeur indiquant la température et la pression, à angle,..

Prix sur demande

Informations générales

Tuyaux de Cheminée "Flue"

Les cheminées defectueuses sont probablemement une des causes les plus fréquentes du mauvais fonctionnement d'un grand nombre de systèmes de chauffage. On ne devrait jamais oublier, avoir toujours présent à l'esprit, et bien faire remarquer à chaque client qu'aucune fournaise n'a par elle-même un tirage qui crée la combustion. Le tirage de la fournaise dépend entièrement du tuyau de la cheminée auquel elle est reliée et l'appareil ne donnera satisfaction qu'en autant que la cheminée sera bonne. La grosseur de la fournaise que l'on peut employer avec économie est absolument déterminée par la grosseur et la hauteur de la cheminée. Les fabricants d'aujourd'hui sachant que les clients demandent plutôt une fournaise à combustion lente et qui ne demande que le minimum d'attention, la munissent d'un gril de superficie plus grande et d'un foyer plus profond qu'auparavant, ce qui exige un tuyau de cheminée de plus grande superficie. En établissant une sortie pour le tuyau de fumée dans la cheminée, les fabricants assument que ce tuyau sera court et que la hauteur de la cheminée pour résidence privée sera de 30 à 40 pieds au-dessus de la fournaise avec aucun objet environnant qui pourrait causer un raffalement. Le fait de brûler du papier dans une cheminée, alors même que la flamme monte rapidement dans le tuyau de cheminée, ne signifie pas que le tirage est suffisant pour l'installation. Il peut, malgré cela, manquer de capacité et alors même qu'un fort tirage pourrait compenser jusqu'à un certain point pour le manque de superficie, le seul moyen efficace et sûr, est de construire un tuyau de cheminée suffisamment grand pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Les tuyaux de cheminée doivent être parfaitement droits, légèrement plâtrés à l'intérieur, ou mieux encore tuilés et de pas moins de 8″ carrés ou ronds. Les tuyaux de cheminée ronds et tuilés sont les meilleurs. Un tuyau de cheminée carré aura un meilleur tirage qu'un tuyau de cheminée oblong de même superficie. Les tuyaux de cheminée doivent être construits avec une sortie pour le nettoyage.

La cheminée doit être construite dans les mûrs intérieurs quand c'est possible. Elle doit toujours dépasser les plus hauts points de la bâtisse ou des bâtisses avoisinantes. L'espace environnant influe beaucoup sur le tirage de la cheminée. S'il existe un obstacle dans les

environs de façon à retourner le courant d'air dans la cheminée, le tirage sera diminué et peut-être même entièrement détruit.

Les causes qui sont de nature à tourner le courant d'air dans la cheminée peuvent se trouver quelquefois à une distance considérable de la cheminée, et ainsi rendre difficile à trouver la cause de la pauvreté du tirage de l'appareil.

Le remède pour les cheminées qui fument est parfois difficile à trouver. Le tirage peut être amélioré en élévant la hauteur de la cheminée ou en y ajoutant quelque tête de cheminée qui, tout en ne nuisant en rien à la sortie de la fumée utilise la force des courants d'air horizontaux, et ainsi améliore et augmente le tirage.

Quelquefois plusieurs tuyaux sont construits dans la même cheminée, et tous reliés au bas. En pareil cas, si un des tuyaux est relié avec un foyer ou tout autre ouverture, le tirage en souffrira quelque bon que soit le tuyau.

Les conditions locales doivent nécessairement déterminer la grosseur et la hauteur de la cheminée, et on ne saurait se servir de la même règle pour determiner cette grosseur et cette hauteur dans chaque cas. C'est pourquoi tout dépend du bon jugement de l'ingénieur du chauffage.

Dans les pages de ce catalogue consacrées aux fournaises on trouvera quel tuyau de cheminée est recommandé lorsque l'altitude n'est pas plus de 1000 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Pour contrôler la grandeur du tuyau de cheminée pour différentes bâtisses dans les conditions ci-dessus expliquées, servez-vous de la table suivante calculée d'après le volume total de la bâtisse à chauffer au moyen de fournaises à tirage droit.

Avec cheminée de trente pieds de hauteur ayant :	Tuyau rond	Tuyau carré ou rectangulaire
Bâtisses n'ayant pas plus de : —		
10,000 pids cubes	8″	8″ x 8″
10,000 à 13,000 pds cubes	9″	9″ x 9″
13,000 à 18,000 pds cubes	10″	9″ x 13″
18,000 à 30,000 pds cubes	12″	13″ x 13″
30,000 à 54,000 pds cubes	15″	13″ x 13″
54,000 à 90,000 pds cubes	18″	18″ x 18″

Les tuyaux de cheminée peuvent être diminués en grosseur selon la hauteur de la cheminée, basée sur la grosseur donnée dans la table ci-haut comme suit :

Hauteur de la cheminée en pieds	30	40	50	60	80	100
Bâtisses n'ayant pas plus de : —		Grosseur du tuyau en pouces				
10,000 pds cubes	8	7.7	7.4	7.1		
10,000 à 13,000 pds cubes	9	8.6	8.2	7.8		
13,000 à 18,000 pds cubes	10	9.4	8.8	8.4	8.0	7.7
18,000 à 30,000 pds cubes	12	11.4	10.8	10.4	10.0	9.6
30,000 à 54,000 pds cubes	15	14.0	13.4	13.0	12.1	11.8
54,000 à 90,000 pds cubes	18	16.6	15.9	15.6	14.9	14.0

On doit augmenter les tuyaux de cheminée là où l'altitude est plus de 1000 pieds, l'humidité de l'air au-delà de la normale, ou quand les parois de la cheminée sont exposées sur plus d'un côté à l'air extérieur. L'augmentation suivante est celle requise pour l'excès d'altitude :

Altitude de 2000 pieds : surface du tuyau augmenté de 4%
" " 2500 " " " " " " 6%
" " 3000 " " " " " " 8%
" " 3500 " " " " " " 10%
" " 4000 " " " " " " 12%
" " 5000 " " " " " " 17%

Comment Equilibrer un Système de Chauffage

Pour préparer un plan et installer un système de chauffage à l'eau chaude ou à la vapeur qui donnera une chaleur égale et bien distribuée aux différentes parties de la bâtisse, il importe de ne point oublier les cinq facteurs suivants : —

1. Ample radiation convenablement distribuée dans les différentes chambres et bien placée pour réchauffer l'air froid.

2. La fournaise doit être de capacité suffisante, afin qu'une fois reliée à une cheminée de grosseur requise, elle puisse donner toute la chaleur nécessaire au moyen de chaque radiateur durant les jours les plus froids de la saison de chauffage.

3. Que les maîtres tuyaux, embranchements, montants, etc., doivent être de grosseur requise pour alimenter également tous les radiateurs.

4. Qu'il importe de faire sortir l'air des radiateurs et des tuyaux afin de s'assurer d'un rendement parfait.

5. Si l'on fait usage de spécialités, elles devront être de marque bien connue, efficace, et fournies par des agents capables de donner tous les renseignements voulus sur le mode d'emploi et d'installation.

Il existe plusieurs règles fort simples pour calculer la radiation pour les différents systèmes de chauffage, mais à cause de leur brièveté elles ne donnent pas tous les détails nécessaires pour rencontrer les conditions qui surgissent dans la pratique.

Le genre de matériaux avec lesquels sont construits les murs, le toit et les ouvertures d'une bâtisse, comme aussi la méthode et la quantité de matériaux employés, tout cela doit être considéré dans l'estimation du nombre d'unités de chaleur nécessaire à obtenir des radiateurs une fois installés.

C'est pourquoi nous indiquons dans les pages suivantes, des tableaux dressés d'après des autorités différentes, comme guides dans l'emploi de l'unité thermale anglaise (B.T.U.), en proportionnant la radiation de façon à rencontrer les différents besoins des bâtisses construites par des ouvriers habiles et avec des matériaux généralement en usage.

L'Unité Thermale Anglaise (B.T.U.)

Son usage dans le calcul de la radiation

Pour calculer la radiation avec l'unité thermale anglaise comme base, il ne faut pas seulement considérer la perte de chaleur à travers les murs, mais aussi tenir compte de la perte de chaleur qui se produit à travers les ouvertures, ce qui apporte une quantité d'air froid à l'intérieur. La perte à travers les murs est appelée facteur "K". Ce facteur a été soigneusement déterminé pour la plupart des matériaux de construction et est donné comme la quantité de chaleur transmise en unité thermale anglaise par pied carré de superficie, par heure, par degré de différence entre la température intérieure et celle du dehors. D'abord déterminer la température intérieure qui est ordinairement de 68° à 70° dans chacune des chambres occupées dans la bâtisse, excepté pour la chambre de bain où elle doit être de 80°. F .La température extérieure varie d'après les différentes localités à cause de la latitude, des vents qui y soufflent et de l'altitude. On ne considère pas généralement la plus basse température pour calculer la radiation, mais l'on se sert généralement d'une moyenne.

Murs

	A	B	C	D	E	F	G
9″ d'épaisseur	.42	.35	.27	.50	.45	.35	.31
13″ d'épaisseur	.35	.30	.24	.38	.35	.30	.26
18″ d'épaisseur	.30	.26	.22	..	...	...	...
22″ d'épaisseur	.25	.22	...	..	...	...	...

A — Brique unie, joints remplis
B — Brique, un côté plâtré.
C — Brique, arrière plâtré, foulure, latte et plâtre.
D — Béton.
E — Bloc creux en ciment.
M — Bloc creux, foulure, lattes et plâtre.
G — Tuile terra cotta creuse, plâtre en dedans et en dehors.

Note — Les murs en madriers de 3″ avec papier en dedans et en dehors, brique, foulure, latte et plâtre, sont calculés comme les murs de 12″ en brique avec foulure latte et plâtre.

L'U. T. A. (suite)

Murs

Lambris à déclin, papier, colombage, latte et plâtre . . .32
Lambris à déclin, doublage, colombage, latte et plâtre . 28
Lambris à déclin, papier, doublage, colombage, latte et plâtre 24

Ouvertures des murs et du toit

Châssis simple . . . . . . 1.00 Puits de lumière simple 1.00
Châssis double . . . . . . .55 Vitre " Monitor " 55
Portes d'entrée . . . . 2.50 et en montant.

Plafond et Toit

Latte et plâtre (pas de plancher au-dessus) 50
Latte et plâtre, plancher au-dessus 28
Métal, doublage, plancher au-dessus 24
Doublage, papier et bardeaux .24
Doublage, papier et métal 28
Ciment, goudron et papier-feutre 38

Changements d'Air

Dire que l'air des chambres est changé un certain nombre de fois dans une heure n'est pas absolument exact, car un changement positif n'arrive généralement pas, l'air frais se mêlant avec l'air intérieur, qu'il purifie suffisamment pour le rendre respirable et hygiénique. L'approvisionnement d'air frais varie suivant le genre de bâtisse à chauffer et le nombre de personnes qui l'occupent. On devrait toujours pourvoir pour un changement d'air pour n'importe quel genre de bâtisse chauffée. Dans les résidences privées on compte généralement 3 changements par heure dans le hall, 1½ à 2 changements dans les chambres qui communiquent avec le hall sur le premier plancher et 1½ changements par heure dans toutes les autres chambres, et tenir compte du foyer. Il faut 144 U.T.A. pour chauffer 100 pieds cubes d'air de zéro à 70° F. Dans la page suivante se trouve la table de F. Schumann donnant le nombre d'U.T.A. nécessaire pour chauffer l'air suivant les différents changements de température.

U. T. A. Requises pour Chauffer l'Air

Cette table indique la quantité de chaleur en unités thermales anglaises requise pour augmenter un pied cube d'air pour n'importe quelle température donnée.

Temp. extérieure	Température de l'air dans la chambre									
	40°	50°	60°	70°	80°	90°	100°	110°	120°	130°
–40°	1.802	2.027	2.252	2.479	2.703	2.928	3.154	3.379	3.604	3.829
–30°	1.540	1.760	1.980	2.200	2.420	2.640	2.860	3.080	3.300	3.520
–20°	1.290	1.505	1.720	1.935	2.150	2.365	2.580	2.795	3.010	3.225
–10°	1.051	1.262	1.473	1.684	1.892	2.102	2.311	2.522	2.732	2.943
0°	0.822	1.028	1.234	1.439	1.645	1.851	2.056	2.262	2.467	2.673
10°	0.604	0.805	1.007	1.208	1.409	1.611	1.812	2.013	2.215	2.416
20°	0.393	0.590	0.787	0.984	1.181	1.378	1.575	1.771	1.968	2.165
30°	0.192	0.385	0.578	0.770	0.963	1.155	1.345	1.540	1.733	1.925
40°	0.000	0.188	0.376	0.564	0.752	0.940	1.128	1.316	1.504	1.692
50°	0.000	0.000	0.184	0.367	0.551	0.735	0.918	1.102	1.286	1.470
60°	0.000	0.000	0.000	0.179	0.359	0.538	0.718	0.897	1.077	1.256
70°	0.000	0.000	0.000	0.000	0.175	0.350	0.525	0.700	0.875	1.049

Cette table est prise dans le " Manuel de Chauffage et de Ventilation F. Schumann.

L U. T A. (suite

Les radiateurs à trois colonnes, 38″ de hauteur, étant de plus en plus en demande, sont pris comme standard de rendement lorsqu'on calcule qu'un pied carré de radiateur émet 150 U.T.A. D'autres modèles et ceux plus bas donnent un meilleur rendement par pied carré, bien que généralement dans les résidences privées chauffées à l'eau chaude on ne tienne pas compte de cela.

Lorsqu'on a trouvé le nombre d'U.T.A. perdues, il faut diviser par 150, ce qui donne la radiation par pied carré pour le chauffage à l'eau chaude. Diviser par 240 donne la radiation par pied carré pour le chauffage à vapeur.

Exemple :

Pour calculer la radiation en U.T.A. pour une chambre de 12½ x 18 x 10 pieds, avec le mur de 12½ pieds regardant l'ouest et le mur de 18 pieds, le nord, allouant 25 pieds d'ouvertures pour fenêtres dans le mur ouest et 30 pieds dans le mur nord où se trouve aussi un foyer.

Le vent froid dominant venant du nord avec un facteur d'exposition de 1.10, il faut procéder comme suit :

55 pieds d'ouvertures dans les murs avec vitre simple x K. 1.00	55 U.T.A. perte
250 pieds de mur en brique, 13 pouces d'épaisseur genre C x K. 24	60 U.T.A. perte
	115 U.T.A.

Une perte totale de 115 U.T.A. par heure, par degré de différence, calculée pour une température de 70° en dedans et 0° en dehors donne 8050 U.T.A. de perte par heure pour les murs et les ouvertures.

Les U.T.A. requises pour 2 changements d'air (comprenant ½ changement extra pour foyer) pour un volume de 2200 pieds cubes pour une température de 70° sont :

2C x 2200 x 144U=6336 U.T.A. par heure pour changements d'air.

8050+6336 x facteur d'exposition 1.10 pour l'exposé au nord=15825 U.T.A. (quantité de chaleur totale à obtenir des radiateurs).

Dans le chauffage à l'eau chaude, ce nombre de 15,825 U.T.A. perdues divisé par 150 donne 105 pieds carrés de radiation à l'eau chaude, 3 colonnes, 38″, requis pour chauffer la chambre à 70° F.

Dans le chauffage à la vapeur, ce nombre de 15,825 U.T.A. perdues, divisé par 240 donne 66 pieds carrés de radiation, à la vapeur, 3 colonnes, 38″, requis pour chauffer la chambre à 70° F.

Note : — La radiation calculée ci-dessus exige un plein rendement pour donner de bons résultats.

Où Placer la Radiation

Les radiateurs devraient être placés, lorsque la choes est possible, à la place même où le froid entre le plus dans la chambre. C'est ce qui explique pourquoi il importe de placer le radiateur sous la fenêtre ou près de la porte d'entrée. Lorsque le radiateur est ainsi placé et reste découvert il donne du rendement et combat de suite l'air qui vient du dehors.

Quand faut-il Augmenter la Radiation

Les radiateurs, placés dans les murs ou sous les fenêtres, avec un dessus solide et le devant en partie couvert, donnent un rendement de pas plus de 70%.

Les radiateurs placés dans les murs ou sous les fenêtres, avec dessus solide, mais exposés en avant, ne donnent pas plus que 80% de rendement.

Les radiateurs placés dans les murs ou sous les fenêtres avec dessus en partie découvert et exposés en avant, ne donnent que 90% de rendement.

Des foyers placés dans les chambres augmentent les pertes de chaleur dans ces chambres, c'est pourquoi il est nécessaire d'augmenter la radiation pour ¾ à 1 changement d'air en plus, selon que le registre du foyer est fermé ou non quand le foyer ne chauffe pas.

Il faut aussi augmenter la radiation dans les chambres exposées aux vents qui dominent et qui varient en vitesse selon la localité. Le facteur d'augmentation du côté nord varie de 1.10 à 1.33, ou du côté ouest de 1.07 à 1.15.

Dans les chambres chauffées, les plafonds, planchers ou divisions qui les séparent d'espace non chauffés, les pertes de chaleur à remplacer devraient être de 40% à 50% de celles des murs exposés.

Lorsque les chambres ont des poutre de toit plafonnées exposées à l'air du dehors, la compensation ne devrait pas excéder celle de la même superficie d'un mur exposé.

Lorsque les chambres ont des planchers plafonnés, avec joints exposés à l'air du dehors, la compensation devrait être une augmentation de 20% sur celle d'un mur exposé.

Quand on emploie des radiateurs directs – indirects, la surface de chaleur de ces radiateurs devrait excéder de 25% à 30% celle allouée pour les radiateurs directs.

Quand on emploie des radiateurs indirects, avec approvisionnement d'air, la surface de chauffage de ces radiateurs devrait excéder de 50% à 60% celle calculée pour le chauffage par radiation directe.

Quand faut-il augmenter la radiation (suite)

Note : — Dans les écoles, les églises et les autres bâtisses où s'impose une forte aération, il faut se servir d'autres règles spéciales pour déterminer la quantité de radiation de ventilation requise et son équivalent en radiation directe, car quel que soit le genre de radiation que l'on emploie, il est nécessaire de connaître son équivalent en radiation directe.

Lorsque certaines parties ou toute la bâtisse sont chauffées le jour seulement et qu'elle n'est pas exposée, la radiation sera augmentée de 10%. Lorsque la bâtisse devra être chauffée le jour seulement et qu'elle est exposée, de 15 à 20%. Quand la bâtisse n'est chauffée que de temps à autre et qu'elle n'est pas chauffée pendant plus de 24 heures, augmenter la radiation de 20 à 30%.

Plusieurs entrepreneurs de chauffage commettent l'erreur de ne pas installer suffisamment de radiation. Une légère augmentation améliore le rendement et si l'appareil est bien balancé, il est économique, donne de bons résultats, et satisfaction au propriétaire.

Règle abrégée pour le calcul de la Radiation

Voici une règle abrégée pour calculer la radiation requise pour le chauffage à l'eau chaude pour résidence privée ou autre bâtisse avec réservoir d'expansion ouvert, pour une température de 70° F. à l'intérieur lorsque celle du dehors est zéro : —

Diviser le nombre de pieds cubes d'air à chauffer par . . .60
Diviser ouvertures de porte et fenêtres, épaisseur simple . . . . par 2.50
Diviser ouvertures de porte et fenêtres, épaisseur double . . . . par 4.50
Diviser portes d'entrée exposées, épaisseur simple par 1.10
Diviser portes d'entrée exposées, épaisseur double par 1.50
Diviser superficie des murs, brique genre C., 8″ épaisseur . . . . par 10.00
Diviser superficie des murs, brique genre C., 12″ épaisseur . . . . par 11.25
Diviser superficie de plancher au-dessus d'espace non chauffé . . . . par 22.50
Diviser superficie de plancher au-dessus d'air du dehors avec joints plafonnés . . . . par 8.00
Diviser superficie de plafond sous poutres de plafond inclinées . . . . par 12.00
Diviser superficie de plafond sous toit en ciment plat . . . . par 8.00

Règle abrégée pour le calcul de la radiation (suite)

Ajouter 10% pour les chambres où se font sentir les vents du Nord.

Ajouter 7% dans les chambres où se font sentir les vents de l'est ou de l'ouest.

Tous les résultats des règles ci-dessus conviennent aux chambres du premier étage.

Les chambres du deuxième étage peuvent être diminuées de 6% si les tuyaux montants (risers) sont protégés.

Les chambres du troisième étage peuvent être diminuées de 10% si les tuyaux montants (risers) sont protégés.

Pour chaque différence de 1° de plus haute température ajouter 1½% de radiation, et pour chaque 1° de différence en moins, déduire 1½% de radiation.

Méthode de Calcul de la Radiation d'après la Règle Carpenter

Trouver le volume et multiplier par .02.

Trouver la superficie totale des murs exposés moins la superficie totale des vitres, diviser par 4.

Trouver la superficie totale vitrée (simple — pleine quantité : double ½ de la quantité).

Trouver la superficie de plafond ou de toit, sans espace d'air, et non chauffée et diviser par 50.

Trouver la superficie totale de plancher, espace au-dessus non chauffée, diviser par 50.

Additionner tous les résultats ci-dessus et multiplier par la différence entre les températures interieure et extérieure et diviser par le rendement du radiateur — eau chaude 150 U.T.A. — vapeur 250 U.T.A. — et la réponse est le nombre de pieds carrés de radiation nécessaire.

Exemple : —

Une chambre de 10 x 12 x 9 — deux côtés exposés.
Une fenêtre 2′ 6″ x 4′ 0″, en dehors—10°, en dedans 70°.

Volume 1080 multiplié par .02	22
Mur exposé, 198 moins vitre 10=188 divisé par 4	47
Vitre — simple 10	10
Plafond sous espace non chauffé 120 divisé par 50	2½
Superficie de plancher sous espace non chauffée 120 divisé par 50	2½
Total	84

Différence en température de 80 degrés.
Par conséquent 84 x 80=6720.
Alors 6720 divisé par 150= 45 pds carrés de Radiation.

Dimensions et Capacités de Tuyau

Grosseur de . tuyau pouces	Longueur du fil de tuyau en pouces	Long. de tuyau par pd. carré de Surface	Surface intérieure de tuyau en pouces carrés	Volume de distribution à vitesse uniforme de 3.33 pds. par min.	Longueur de tuyau contenant 1 pd .cube d'eau
½	½	4.547	0.304	0.007	473.91
¾	9/16	3.638	0.533	0.0123	270.03
1	⅝	2.905	0.864	0.02	166.62
1¼	11/16	2.301	1.496	0.0346	96.275
1½	13/16	2.010	2.036	0.0470	70.733
2	⅞	1.608	3.356	0.0716	42.913
2½	1	1.329	4.788	0.1106	30.077
3	1	1.091	7.393	0.1710	19.479
3½	1 1/16	0.955	9.887	0.2290	14.565
4	1⅛	0.849	12.730	0.2946	11.312
4½	1¼	0.764	15.947	0.3690	9.030
5	1¼	0.687	20.006	0.4630	7.198
6	1⅜	0.577	28.890	0.6686	4.984
7	1½	0.501	38.738	0.8966	3.717
8	1⅝	0.443	50.027	1.1580	2.878

Un pied cube d'eau pèse............ 62.42 lbs à 40° F.

Un pied cube d'eau pèse............ 60.93 lbs à 160° F.

Un pied cube d'eau pèse............ 60.55 lbs à 180° F.

Un pied cube d'eau pèse............ 60.07 lbs à 200° F.

Un pied cube d'eau contient approximativement.................. 7.48 gal. Américain.

Un pied cube d'eau contient approximativement.................. 6.24 gal. Impérial.

Capacités de Réservoir d'Emmagasinage

Diamètre en pouces	Longueur en pieds	Capacité en gallons Américains	Orifices réguliers en pouces
24	4	100	1½
24	5	120	1½
24	6	140	1½
30	4	145	2
30	5	180	2
30	6	220	2
30	7	250	2
30	8	295	2
36	6	315	2
36	7	365	2
36	8	420	2
36	10	525	2
42	6	435	2
42	7	500	2
42	8	575	2
42	10	720	2
42	12	865	2
42	14	1000	2

Pression d'Eau pour Chaque Pied En Hauteur

Pieds en hauteur	Livres par pouce carré	Pieds en hauteur	Livres par pouce carré	Pieds en hauteur	Livres par pouce carré
1	.43	15	6.49	50	21.65
2	.86	20	8.66	70	30.32
5	2.16	25	10.82	80	34.65
10	4.33	40	17.32	100	43.31

Note. — Les renseignements ci-dessus sont extraits d'auteurs compétents. Non garantis.

Aire de Cercles

Dia. en dedans	Area	Dia. en dedans	Area	Dia. en dedans	Area	Dia. en dedans	Area
⅛	.012	7	38.48	19	383.53	37	1075.2
¼	.049	7½	44.17	19½	298.64	38	1134.1
⅜	.110	8	50.26	20	314.16	39	1194.6
½	.196	7½	56.74	20½	330.06	40	1256.6
¼	.441	9	63.61	21	346.36	41	1320.2
1	.785	9½	70.88	21½	363.05	42	1385.4
1⅛	.994	10	78.54	22	380.13	43	1452.2
1¼	1.227	10½	86.59	22½	397.60	44	1520.5
1½	1.767	11	95.03	23	415.47	45	1590.4
1¾	2.405	11½	103.87	23½	433.73	46	1661.9
2	3.141	12	113.10	24	452.39	47	1734.9
2¼	3.976	12½	122.71	24½	471.43	48	1808.5
2½	4.908	13	132.72	25	490.8	49	1885.5
2¾	5.939	13½	143.13	26	530.9	50	1963.5
3	7.06	14	153.94	27	572.9	51	2042.8
3¼	8.29	14½	165.13	28	615.7	52	2123.7
3½	9.62	15	176.71	29	660.5	53	2206.1
3¾	11.04	15½	188.69	30	606.8	54	2290.1
4	12.56	16	210.06	31	754.7	55	2375.8
4½	15.90	16½	213.82	32	804.2	56	2463.0
5	19.63	17	226.98	33	855.3	57	2551.7
5½	23.75	17½	240.52	34	907.9	58	2642.0
6	28.27	18	254.46	35	962.1	59	2733.9
6½	33.18	18½	268.80	36	1017.8	60	2827.4

L'aire d'un cercle égale le carré du diamètre x .7854.
La circonférence d'un cercle égale le diamètre x 31416.

Nombre de Pieds Carrés de Surface contenus dans 100 Pieds de Tuyau

Diamètre de 1 à 6 pouces.

Tuyau	Pieds carrés	Tuyau	Pieds carrés
1 inch	34.43	3½ inch	104.72
1¼ "	43.30	4 "	117.81
1½ "	49.75	4½ "	130.90
2 "	62.17	5 "	145.64
2½ "	75.26	6 "	173.44
3 "	91.63		

Liste de marchandises toujours en mains prêtes pour livraison immédiate

"Fittings" en fonte grise, fonte malléable, noir ou galvanisé et O. S.

Amiante

Bouchons fusibles pour bouilloires à vapeur.

Crochets à expansion

Disques pour valves "Jenkins"

Feuillard troué

"Flanges" de plafond, nicklées

"Flanges" de plancher, nicklées

Manomètres tous genres

Nettoyeurs à tubes pour bouilloires

Réservoirs galvanisés, et noirs, toutes grandeurs

Robinets d'arrêt (stop cocks,) tous genres

Supports à tuyau (tous genres)

Tuyau en fer (noir ou galvanisé)

Têtes à plusieurs branches (Headers)

Traps, (vapeur) "Marsh" tous genres

"Unions" Jefferson et "Dart"

Valves de tous genres

Valves à Air — Vapeur "Marsh"

Valves à air "Eau"

Valves pour "Souffler les bouilloires "Everlasting"

Pompes, pour système à eau chaude et à Vapeur

Prix donnés sur demande

TABLE DES MATIÈRES

"Sovereign"